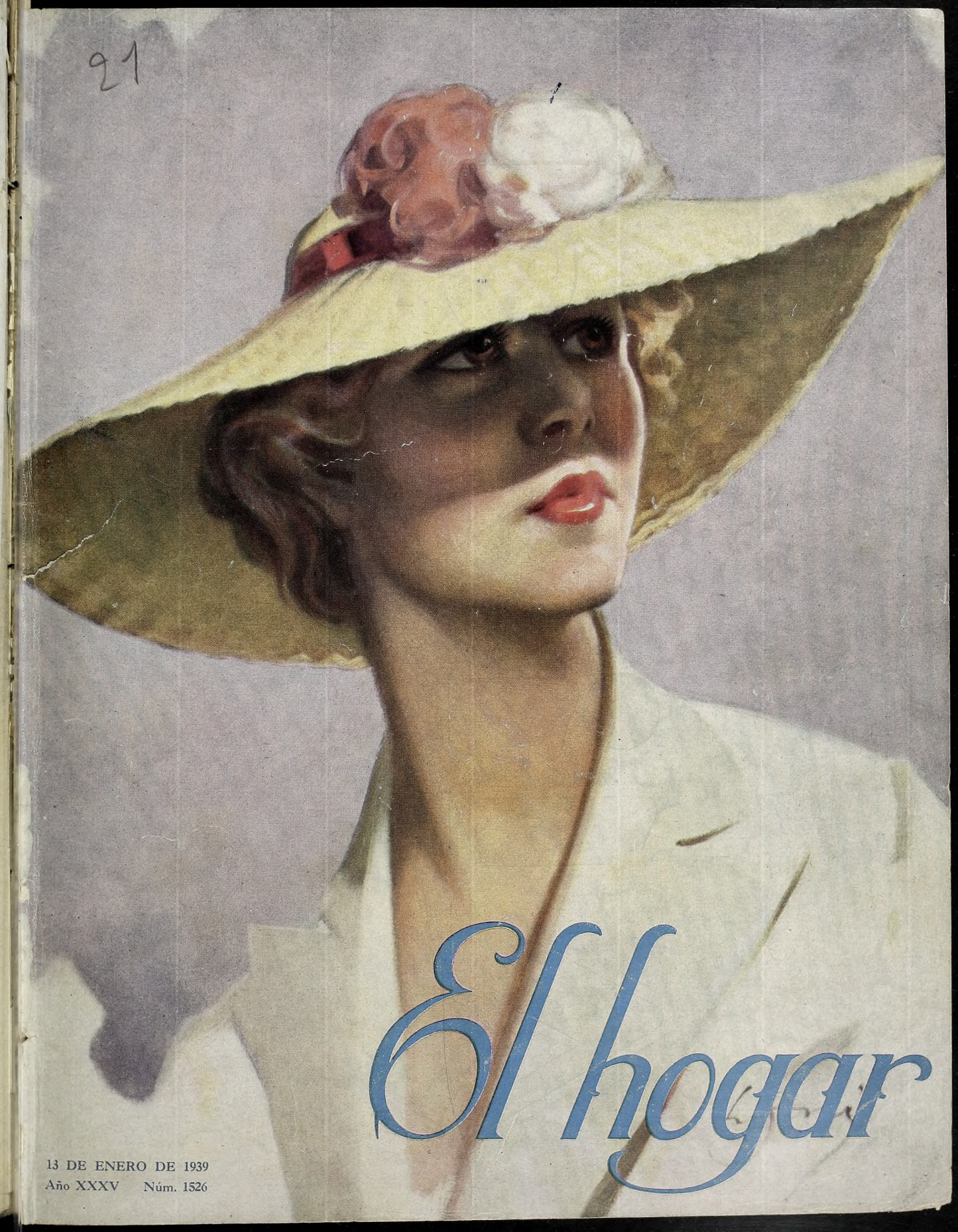
21



El hogar

13 DE ENERO DE 1939
Año XXXV Núm. 1526

Aliviol es integramente argentino

Ahora es

Aliviol

lo mejor contra el

dolor de cabeza

Un tubo de **Aliviol**
contiene 20 comprimidos

El sobre de cuatro 30 cts.

El sobre de cuatro 30 cts.
contiene 30 comprimidos

El Hogar

Instinto conservador

Por
ALBERTO
CASAL
CASTEL

NUNCA ha parecido más claramente determinada y más visiblemente actuante la existencia de dos espíritus en el seno de la sociedad.

El uno está empapado de idealismo profético. Aspira a provocar las grandes renovaciones. Piensa que nada está bien. Adopta la postura de las negaciones extremas. *Es el espíritu revolucionario.*

El otro, por el contrario, asume las supremas defensas. Echa el ancla en el pasado. Se apresta a defender con las últimas intransigencias, muchas veces varadas en la incomprensión, el mundo que recibió en legado. *Es el instinto conservador.*

De ahí la falta de esos puntos de encuentro lógico, de forzosa coincidencia que sirven a preparar los buenos y saludables entendimientos. De ahí también el tono polémico observado en estas horas, que tienen, como ninguna, la vocación dialéctica.

Pero veamos. ¿No será que los insatisfechos — llamémoslos así — tienen algunos fundamentos para sentar su querella? ¿Y no será el caso de preguntarse, desde luego, si los conformistas "a outrance" también poseen los suyos? En estos casos, el definirse por algo, sin asegurarse previamente el análisis de cualquiera de las partes, equivale a comprometerse en las discusiones sin ponerles término.

Por lo pronto, nadie puede dejar de reconocer que no vivimos en un mundo justo y lógico. El más simple examen nos conduce a ver en él un conjunto no pequeño de injusticias y absurdidades que están pidiendo a gritos su remedio. Estas son de tal manera provocadoras, que bastan a sublevar las conciencias más tranquilas. Se llama el capitalismo con su secuela de ingratitudes para sus elementos explotados y las ventajas que unas pocas familias adquieren sobre el resto. Se llama el proletariado con que se esconden dos verdades más terribles aún: la falta de trabajo y la miseria. En ambos casos no se ve sino el abuso y sus consecuencias, creando de por sí una rivalidad que acrecienta la agitación.

Esta forma — la última — de una serie de transformaciones basadas exclusivamente sobre el principio de la economía dineraria, transporta al plano económico las discusiones sociales, que por eso mismo se convierten en una lucha en torno del dinero.

Cuando decimos "patronos" u "obreros" no sólo hablamos de aquellas realidades que las relaciones del trabajo exigen, sino que determinamos clases sociales, nacidas al margen de la verdadera función social. Y por sus fundamentos mismos, dado que los fines del bien común no cuentan para nada, sino los del aprovechamiento y el interés, los trabajadores se sienten oprimidos en un mundo dirigido por explotadores.

La persistencia con que los obreros se vuelcan hacia la izquierda, quiéranlo ver o no aquellos que se escandalizan ante estos hechos, depende más de los que no quisieran verlos en esas filas que de ellos mismos. Puesto que la sociedad llamada cristiana y que vive en contra de su credo les niega los derechos al bienestar, ellos están contra el cristianismo y la sociedad.

Correspondería, pues, aumentar las posibilidades de la caridad y la justicia. Entendiendo por caridad no el acto de dar solamente las monedas que nos sobran, sino de hacer nuestra la situación de los demás en un auténtico pensamiento de amor; y por justicia algo más que la letra de los códigos, que sólo entra en vigencia cuando se los viola, sino la supresión de aquellas diferencias innecesarias que en todo momento se registran.

Comprendemos el instinto conservador mucho más que el instinto revolucionario. Aquél está llamado a salvar la familia, las instituciones, las costumbres, el orden social. Este sólo tiende a destruir sin saber cómo habrá de planear las construcciones futuras. Pero nos preguntamos: ¿será conveniente, en nombre de ese espíritu, confundirse con la inmovilidad, asumir una actitud perezosa, ponerse de parte de los prejuicios y de los errores, negar todo progreso, complicarse con la injusticia?

Mientras el conservador escoge su actitud de conservación tratando de proteger lo bueno, cumple una tarea tutelar admirable. Pero si va más allá, si cierra los ojos, si se esconde a las absurdidades para no verlas, si dimite en sus funciones de ensanchar el campo de la verdad, entonces se vuelve injusto y el orden que defiende se parecerá mucho al desorden.

O a un orden de tal manera ilógico, que para mantenerlo requerirá de él aportes de intolerancia o de fuerza, como lo vemos en muchos países, donde "conservación" y "dictadura" parecen la misma cosa. ¡Esos dos grandes sinónimos que han logrado confundir el amor con el odio!

¡Cuidado!: no todo el que quiere

★ ★

SI la adiposidad exagerada es una molestia que "a veces" reviste caracteres de enfermedad, la manía de adelgazar, por iniciativa propia y sin vigilancia médica, es, en cambio, una actitud muy de moda, mil veces más peligrosa que el defecto que ella pretende corregir...

"La manía de adelgazar es hoy un verdadero problema social, comparable al alcoholismo y al tabaquismo. No solamente afecta la salud de un número incalculable de personas, sino que ella se proyecta lamentablemente en el futuro, comprometiendo la salud y el equilibrio biológico de las generaciones venideras."

Con estas palabras inequívocas, el doctor César Cardini, profesor adjunto de terapéutica de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, llama la atención a las lectoras de EL HOGAR sobre un tema de permanente interés femenino. Las curas de adelgazamiento, recurso ineludible en la vida moderna, doblemente impuesto por la elegancia y la salud, tienen, pues, sus escollos.

Puntualizar y dar a conocer la forma y los métodos que deben emplearse para lograr la disminución de peso sin perjudicar el buen funcionamiento del organismo; tal ha sido el motivo que nos ha llevado a solicitar del doctor César Cardini — conocido especialista en dietética — una visión de conjunto del interesante problema, así como la formulación de los consejos que el dietólogo juzga indispensables para orientar una cura racional de adelgazamiento.

Causas de accidentes en las curas de adelgazamiento

— ¿Cuál sería, doctor — preguntamos a nuestro entrevistado, — el primer consejo que usted daría a una persona que quiera adelgazar?

— *El primero y más importante consejo que yo daría a esa persona* — nos dice, — *es que en ningún caso iniciara una cura de adelgazamiento sin consultar previamente con su médico. Someterse a un tratamiento o a una dieta sin ese requisito es una imprudencia que puede costar muy cara...*

— ¿Por qué razón?

— *Porque la cura de adelgazamiento es un complicado problema clínico, que obliga a estudiar muy seriamente todos los factores personales que puedan ser causa de accidentes durante el tratamiento para disminuir el peso...*

— ¿Cuáles serían esos factores en los casos más corrientes?

— *Sin pretender señalarlos todos, les citaré algunos que son los más generales. En primer lugar, hay que tener en cuenta el estado constitucional de la persona. Así, por ejemplo, los sujetos pletóricos, con tórax amplio y tensión arterial normal o elevada, toleran bien el adelgazamiento; en cambio, los que tienen una constitución más débil, con baja presión arterial, estarán muy propensos a accidentes al adelgazar, debido a la alteración de la posición de las vísceras abdominales, especialmente del estómago, con seria alteración del pulso y fatiga acentuada.*

"Otro factor de gran importancia es la tendencia hacia determinadas enfermedades que pueda presentar el paciente. Basta comprobar la existencia de antecedentes de afecciones respiratorias, para que la cura de adelgazamiento deba hacerse con una prudencia especial. Son muchísimos los enfermos de pleuritis seca, catarros bronquiales, procesos pulmonares, etc., que ven aparecer los primeros síntomas de su enfermedad apenas pierden algunos kilos de peso.

"También hay enfermedades que acompañan a la obesidad o que son la consecuen-



puede y debe adelgazar

Por IGNACIO OLIVER

★ ★

cia inmediata de ella. En ciertos casos, esas enfermedades deben ser tratadas antes de comenzar cualquier cura de adelgazamiento. Un obeso que sea a la vez cardíaco con insuficiencia circulatoria, deberá ser sometido a un reposo absoluto y tratado con procedimientos dietéticos especiales para obtener una disminución lenta de su peso. El enfermo debe tratarse primero como cardíaco y sólo después como obeso. Si no se procede en esa forma, se verán aparecer trastornos muy desagradables: aceleración del pulso, arritmias de diverso tipo, etc.

El peligro de las arrugas

"Por lo que se refiere a los accidentes que pueden presentarse, su clasificación sería interminable, ya que difícilmente se encontrará algún órgano que en determinadas circunstancias no acabe por dar su síntoma propio.

"La gravedad de estos accidentes es muy variable. Uno de ellos, por ejemplo, sin ser grave, reviste una enorme importancia. Ustedes saben que la inmensa mayoría de las curas de adelgazamiento se hacen por razones estéticas. Ahora bien, si la cura se hace mal, hay el peligro de que todo el trabajo y el sacrificio resulten perdidos. Eso ocurre cuando, a raíz de una cura mal encarada, la enferma se adelgaza, pero, en cambio, resulta con la piel fláccida y una cantidad de arrugas que seguramente resultan mucho más antiestéticas que su anterior obesidad...

Tales sorpresas y aun otras, más desagradables, suelen ser la consecuencia de esas "curas" improvisadas y no siempre pueden ser subsanadas con la facilidad que fueron producidas.

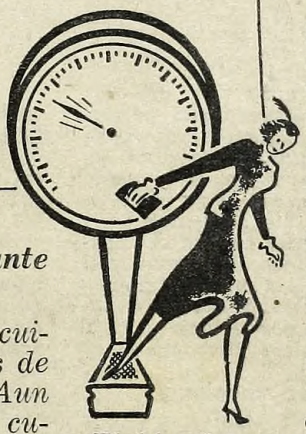
LAS CURAS LENTAS SON PREFERIBLES

CRÊE usted que el adelgazamiento rápido es preferible a las curas lentas?

— Todo lo contrario. En general, las curas rápidas no se toleran bien. Siempre son preferibles las curas lentas.

— ¿Cuál es la razón de esa preferencia?

— Hay una diferencia fundamental. En las curas rápidas, la pérdida de peso se debe a una rápida eliminación de agua en el organismo. En cambio, las curas lentas obran mucho más a fondo; en ese caso, la disminución de peso se debe a una pérdida real de grasas, cosa que representa una solución ideal si la pérdida de grasa va acompañada de un desarrollo simultáneo del sistema muscular. Se comprende que esto último sólo es posible mediante una cura lenta...



Hay que cuidar el hígado durante el adelgazamiento

"Pero lo que siempre debe cuidarse durante todas las curas de adelgazamiento es el hígado. Aun en las personas normales, una cura severa, desprovista por completo de pastas, de pan y de azúcar, puede crear un desequilibrio alimenticio perjudicial para el hígado. El aumento de volumen del hígado, la aparición de urobilina, de sales y de pigmentos biliares son su consecuencia. Estas manifestaciones son tanto más pronunciadas si se tiene en cuenta que las dificultades creadas a la eliminación de residuos es causa de productos tóxicos que a su vez atacan también al hígado...

"El descenso brusco de peso en las personas que sufran de cálculos a la vesícula biliar, tiene casi siempre una consecuencia muy desagradable: la de provocar la aparición de un cólico hepático violento. Tal vez concurran a provocar este doloroso resultado el uso de alimentos a los cuales el enfermo no está acostumbrado, como por ejemplo: huevos y algunas clases de carnes, así como también el obligado cambio de posición de las vísceras que dificultan la libre circulación de la bilis. En estos casos cuando más dominio de la técnica dietética se necesita por parte del médico y más disciplina se requiere por parte del enfermo..."

Las glándulas de secreción interna y el adelgazamiento

— ¿Considera, pues, que toda cura de adelgazamiento debe ser precedida de un examen médico riguroso?

— Sí; y otra cosa muy digna de recomendarse es que el paciente no haga uso de substancias medicamentosas sin prescripción médica. El hígado resulta particularmente afectado por ciertos medicamentos que se emplean para adelgazar. En ese sentido, son numerosos los casos de intoxicación del hígado (hepatitis tóxicas) que se registran entre personas que usaron esas substancias, aun sin excederse de las dosis que se consideran normales. También el estado de las secreciones internas en cada persona ha de ser tomado en cuenta para ordenar determinados productos que han de obrar sobre dichas funciones favoreciendo el adelgazamiento.

"El empleo de la tiroidina en los sujetos que ya de por sí son hipertiroideos acarrea el peligro de agravar su propia enfermedad. Por otra parte, se ha observado el caso de numerosas personas que no eran precisamente hipertiroideas, pero que este padecimiento se les presentó a raíz de una cura de adelgazamiento. Pero con lo dicho basta para comprender los peligros que existen cuando se prescinde de una indicación médica oportuna."

Tres expresiones en busca de la felicidad conyugal



Por ATILIO VARGAS ESTEVEZ

SI los consejos innumerables y las discusiones sin fin son de alguna utilidad en este bajo mundo, desde hace mucho tiempo el matrimonio representaría el ideal más preciado de las instituciones humanas. ¿Existe, en efecto, sobre la tierra un tópico que, como él, haya provocado más discusiones e inspirado más consejos buenos y malos, interesados o gratuitos?

—¡Ah! — objetará el hombre sabio, — lo que ocurre es que el matrimonio es un arte y que todo arte hay que practicarlo para poseerlo. La sola regla eficaz, que resulta recomendable para los futuros cónyuges, sería la de recomendarles que se estudien bien recíprocamente, con el fin de establecer si efectivamente se completan y están llamados a hacer su mutua felicidad. Se trata, ante todo, de averiguar si los novios han llegado a su madurez emocional. El lector de estas líneas querrá saber qué entendemos por tal expresión. Y vamos a explicarlo inmediatamente.

La madurez emocional

Estar maduro emocionalmente y, por lo tanto, ser "bueno" para el matrimonio requiere los siguientes requisitos:

Primero: Le place a usted la sociedad de los dos sexos, y, a su vez, hombres y mujeres se sienten a gusto con usted, a quien encuentran atractivo, simpático, interesante.

Segundo: Es de todo punto necesario que ame usted su profesión y que su elegida la ame también, o, por lo menos, la respete profundamente.

Tercero: Es indispensable que esté usted siempre en condiciones de tomar una decisión sin que sea preciso recurrir al consejo o a la colaboración de los demás.

Cuarto: Es absolutamente necesario, también, que usted se halle resuelto a partir con su mujer las alegrías y los deberes de la unión matrimonial, estableciendo de antemano una "manera" de vivir que moleste lo menos posible a su compañera.

Y es esta cuarta condición la que puede llamarse con justicia la piedra fundamental de la felicidad en el matrimonio.

La máquina y el matrimonio

El que estas reflexiones escribe leyó en el último número de EL HOGAR un artículo titulado "Albricias: el mejor aliado del amor es la máquina", en el cual se hacía referencia a la reciente aplicación de un aparato inventado en los Estados Unidos, y mediante el cual es posible discriminar con acierto hasta dónde se es o no leal en el noviazgo y en el matrimonio. No entraré a discutir las bondades de tal aparato, porque ignoro su funcionamiento, pero, en cambio, juzgo muy oportuno reproducir aquí cierta autorizada opinión que le atribuye a la máquina, y nada más que a la máquina, el descalabro de la vida conyugal en los Estados Unidos. Esa opinión es la del profesor Edward L. Colnon, de la Universidad Loyola (Chicago), y fluye de su cátedra sobre "El matrimonio y la familia", dictada recientemente. Oigámosla:



"Antes de nuestra presente era, tan esclava de las máquinas y de las industrias, la vida conyugal no estaba organizada sobre una base de comodidad y de placer. Se vivía ásperamente, y la responsabilidad tenía mucha importancia. Cuando una mujer se casaba se convertía, automáticamente, en socia o colaboradora de su marido, y el hogar funcionaba, de esta suerte, a la manera de una fábrica en miniatura que proveía a las necesidades de la familia.

Trabajando día tras día, tanto la esposa más egoísta como el marido más autoritario terminaban por aceptar complacidos las cargas de una vida familiar ajustada a la norma. Los intereses mutuos iban acrecentando los lazos afectivos en la pareja. Y el mundo marchaba sin mayores problemas."

El profesor Colnon continúa investigando y llega a la conclusión de que el origen de todas las desavenencias conyugales data del día en que James Watt descubrió, en 1785, el principio de la máquina de vapor. Este principio es, a su vez, padre del sistema de factoría que dió vida a la ciudad moderna. Y creemos que no hace falta insistir en que la ciudad moderna es la única culpable del mal del divorcio.

Cinco son para el profesor Colnon las fuerzas principales de la desorganización familiar, a saber: primera, individualismo áspero; segunda, la racionalización colectiva; tercera, la revolución industrial, en la que está incluída la emancipación económica de la mujer; cuarta, inmigración, y quinta, romanticismo.

Todo esto vuelve insegura la vida de las parejas en la actualidad, pero el profesor Colnon se apresura a declarar que ello es más o menos así desde que las ruedas del primer telar accionado por fuerza motriz comenzaron a girar. Fué entonces cuando el concepto sobre el matrimonio sufrió un cambio completo. La interdependencia famliar dió paso al individualismo cerrado. Escapó de las manos de la autoridad tradicional el control social y se convirtió sin transición en un asunto de mero juicio individual.

Desaparecieron la abnegación y la disciplina para dar lugar a la holganza y al lujo. Se inició la política del "laisser faire", y poco a poco se fué dando el caso de que cientos y cientos de parejas jóvenes fueran al matrimonio no pensando lo que deberían hacer para que su unión perdurara, sino devanándose los sesos tras la clave que les permitiera salir cuanto antes de "aquello".

La Iglesia y el matrimonio

Resulta, además, que casi siempre los matrimonios mal avenidos, que terminan divorciándose, no han sido unidos por la Iglesia. A esta conclusión ha llegado, tras una prolija encuesta, la Asociación de Investigaciones Eugenésicas de los Estados Unidos. La religión no entra para nada en los cálculos de quienes hacen del matrimonio una experiencia pasajera y grosera. La Iglesia no bendice esas uniones monstruosas en que lo que menos se tiene en cuenta es la idea de la familia. Y si por desgracia un matrimonio unido ante Dios se ve en la triste necesidad de separarse, la estadística de la misma asociación asegura que jamás se da el caso de que ello ocurra antes de transcurridos varios años de vida en común, lo cual demostraría que la separación es por todos conceptos hija de una casualidad fatal y no de un cálculo mezquino.

Conclusiones

La madurez emocional es indispensable para contraer enlace y tener probabilidades de ser feliz; no lo es menos el conocimiento del mundo desde el punto de vista del confort y de la máquina; y por encima de ambos requisitos se alza la idea de una moral basada en puros principios religiosos. Quien posea estas tres condiciones será un casado feliz y hará la suerte de su compañera en la vida y la alegría y el porvenir seguro de sus hijos.

AQUEL ESPEJO

Cuento de
A. HERNANDEZ CATA

Ilustración de
LUDOVICO ALLODI



NUNCA se supo bien cómo entró en casa aquel espejo. Cuando comenzó a atraer nuestra atención y quisimos averiguar su procedencia, la criada que aseguró habérselo comprado en la calle a un vagabundo se había ido ya de nuestro servicio. Yo era niño aún, y hasta después no he pensado en la improbabilidad de que un vendedor callejero llevase un espejo tan grande.

Tan grande y tan raro. El cristal era espeso, con anchos biseles y enmarcado en una madera de color ambiguo que se fundía con el de todas las paredes, de modo que en las distintas habitaciones donde estuvo semejó siempre una ventana abierta. Una ventana anormal, que diera sólo del exterior al interior; una ventana no construída, sino rajada en la pared por una mano poderosa y maligna.

Aquel espejo tenía, sin duda, algo especial. Todos los espejos son misteriosos, y su doble fondo, la distancia al par falsa e indudable que hay entre sus dos superficies, turba en cuanto, olvidándose de la costumbre que ha hecho de ellos muebles o utensilios familiares, los miramos como si los viéramos por primera vez. Pero el nuestro era mucho más raro. Por lo pronto, en cada habitación era diferente, y por eso lo fueron mudando de una a otra, a ver si mejoraba con los cambios de luz. Quizá se debiese a defectos del pulimento, quizá a la clase de azogue. No sé. Nunca el lugar en donde estaba era tan claro que quitase a su luna un vaho neblinoso, ni tan obscuro que impidiese ver las imágenes insinuarse espectralmente dentro de ella. Obligaba a mirar, y por poco observador que se fuese se advertía que la hora de dentro del espejo no era la misma de afuera. Cuando estuvo en mi alcoba, algunos días obscurecía o amanecía antes en él que en el aposento, y otros, en vez de reproducir el tiempo encalmado propio de las habitaciones, dijérase que pasaban por la hondura del cristal vientos fuertes. Y al quedar la alcoba por completo a obscuras, seguía a medias encendida, viviendo... Y yo que cerraba siempre con cerrojo la puerta para que nadie entrase, la empecé a dejar abierta en la imposibilidad de cerrar también el espejo por donde, sin duda, entraban cosas de otra parte.

El caso es que unas veces era azul, otras amarillo, otras verdoso, y siempre reproducía la realidad de un modo cruel.

Todos hemos visto espejos convexos o cóncavos que alargan las figuras o las achatan y embastecen. Son espejos caricaturales, por donde por deformación rudimentaria todos adquirimos algo de don Quijote o de Sancho. Las correcciones de aquel espejo eran distintas. Por lo pronto eran leves a la primera mirada y poco a poco iban intensificándose. Una vez se advertían antes en los muebles, en la relación de luces y volúmenes entre las cosas, que aparecían sumidas en una atmósera ya muy densa, ya sutilísima, y que tomaban gestos de protagonistas prestos a intervenir. Objetos en los que nadie reparaba al mirarlos directamente, adquirían reflejados en él un acento nuevo, casi una voz que llamaba obligando a fijarse. El pedazo de habitación duplicado en su cristal era el mismo, pero como visto al través de una intención crítica, con dimensiones, con intensidades y con expresiones sorprendentes cual si acabase de ocurrir algo o cual si algo de índole aciaga fuese a suceder. Claro que todos los espejos no son imparciales; pero aquél era demasiado dramático o demasiado irónico. Y cuando no confesaba o delataba, se llenaba de nieblas extrañas.

En las personas las anormalidades no eran totales ni súbitas. Solía principiar por el color de la tez; más pálido o irritado, ya con matices cadavéricos de carne de frigorífico, ya con una fuerza bárbara de carne sangrante. Al primer golpe de vista uno no se reconocía, y daban ganas de volverse a buscar detrás la otra persona reflejada. En seguida se imponía la identificación; y ésta era trabajosa, dolorosa. En torno de algunas figuras el espejo ponía un halo de luz de gas; en torno de otras suprimía el ambiente y las recortaba, las aislaba, las dehumanizaba casi. A veces dejaba en paz todas las facciones, menos una: los ojos o la boca, por ejemplo. Y eran ojos de calavera, ojos de bestia, ojos de risa, ojos de odio, ojos de piedra, ojos de agua estancada, ojos vistos en otros seres no se sabía dónde ni cuándo; bocas de antropofagia o de llaga o de cloaca o de ventosa. Las caras y las manos eran las más afectadas de desfiguración: expresiones aviesas o bestiales, contracciones de garra o de agresión... Lo que suele pasar por los rostros y por los dedos cuando las malas pasiones, desbordándose del alma, se retratan en ellos un instante antes de que las manos las realicen. Había días en que se cebaba en una parte del rostro o del cuerpo, envejeciéndola — la frente, los labios, la piel del cuello, los hombros, el pecho, —y otras en que sacaba a la expresión sentidos capciosos: algo de idiotez, de delito, de desprecio, de codicia, de encono, de deseo brutal, de traición, de vileza... Era como si desnudase o extrajera de las entrañas el jugo de futuros actos.

Al principio las mujeres, que tanto gustan de los espejos, decían:

— No nos miremos ahí. Se ve una horrible.

Mi padre solía al pasar frente a él volver la cabeza al desgaire; mas de tiempo en tiempo, cual si una vergüenza viril lo impulsara, se volvía desde la puerta, se acercaba desafiando a la luna turbia, y se quedaba un rato frente a sí mismo, en actitud de reto.

Una tarde hallaron a mi hermanito con con-

(Concluye en la pág. 85)

COMO EXISTE "ECONOMIA DIRIGIDA", TAMBIEN QUIERE EL HOMBRE "LLUVIA DIRIGIDA".

En todos los tiempos ha existido el anhelo de obtener lluvia a volúntad

Por HUGO WALTER REILLY

DUDAR es instruirse...; así lo expresa el aforismo aristotélico. Ante el anuncio de un descubrimiento, inusitado y trascendente, cabe dudar. Preguntemos cuál es la jerarquía mental del inventor, cuál el fundamento de sus teorías y qué valor demostrativo ofrecen las experiencias expuestas.

El ingeniero Baigorri Velar, criollo de sangre vasca, afirma haber inventado dispositivos técnicos con los que puede provocar a voluntad lluvias copiosas. Expone sus ideas directamente al público, sin petulancia; credencial simpática que a menudo caracteriza a los sabios auténticos, enemigos de los dogmas y de las academias. Su vocación de investigador es indudable; la revela una vida dedicada con abnegación a la búsqueda de lo desconocido. Podrá aquélla extinguirse sin frutos reales, pero es sabido que la sabiduría rara vez alcanza a culminar en perfección.

El ingeniero Baigorri adquiere contornos de milagrero, pero sus teorías se apoyan en conceptos obtenidos de un conocimiento adecuado de la geofísica. La polémica que ha suscitado conducirá a juicios definitivos, acertados o injustos. Faltan pruebas. El nuevo mago muestra al respecto confiada audacia. *"Haré llover cada vez que la Dirección Meteorológica de la Nación anuncie buen tiempo"*, pregona como respuesta a quienes dudan. No bastará que una y diez veces la lluvia se produzca en coincidencia con las promesas. Serán precisas múltiples evidencias, que, para el caso no interesa, sean controladas por autoridades científicas o burocráticas, a fin de otorgar fe a una conquista humana que, de resultar verídica, transformaría por completo nuestra vida. La lluvia es un don de Dios que, manejado a discreción, haría de la tierra un paraíso de opípara fecundidad. En el progreso de nuestra especie quizá no habría un jalón de mayor trascendencia histórica.

EN todos los tiempos el afán de obtener lluvia a voluntad ha sido incentivo para experiencias y ensayos. Los hombres de ciencia y los vocacionales empíricos han tentado resolver el problema de domeñar la naturaleza en lo que pueda ser útil a nuestro bienestar. Y nada como la *lluvia dirigida* puede serlo en mayor grado.

Los caldeos, sabios en materia astronómica, que hicieron de la misma una ciencia milenaria para nosotros, bregaron insistentemente en pos de lluvias salvadoras. La feracidad de los valles del Eufrates y el Tigris fué estímulo para buscar convertir zonas áridas y desiertas en campos de cultivo. Existen bajorrelieves en cuyo simbolismo se adivina la realidad de aquellas tentativas, pero ignoramos qué técnicas utilizaron y cuáles fueron los resultados.

Moisés, gran sacerdote y rabdomante, hacía surgir el agua localizando previamente los cauces subterráneos, emisores de ondas particulares. La indudable afinidad que existe entre los rabdomantes de nuestros días, que han substituído la varita de avellano y el péndulo con aparatos detectores radiomagnéticos, y quienes utilizan elementos igualmente radiantes para actuar en el medio atmosférico, daría la clave de ciertas expresiones bíblicas relacionadas con la lluvia. El propio ingeniero Baigorri es asimismo un rabdomante avezado.

Los griegos fueron más filósofos que experimentadores. Ignoraban nuestros métodos científicos. Mientras que para nosotros una teoría debe ser fundada en hechos observados, los griegos partían de postulados generales para sacar consecuencias.

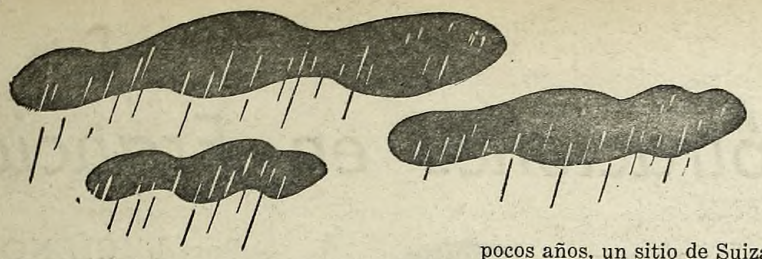
Los cuatro *elementos peripatéticos* de Aristóteles (agua, aire, tierra y fuego) sirvieron a Platón para burlescas reflexiones, pero dieron pie a más de un experimentador para tentar crear el agua pluvial. No pasaron de eso, lo mismo que los árabes, sucesores de la civilización griega.

En la época de Torricelli, el inventor del barómetro (siglo XVII), se hicieron estudios sobre la formación de las lluvias y tentativas para obtenerla a voluntad, pero al igual que otras posteriores, no condujeron al éxito.

ES sólo en nuestra época que las experiencias adquieren categoría de realidades inminentes. A ello ha contribuído el enorme progreso científico en electro-radiomagnetismo, la perfección de las técnicas y el considerable valor de los recursos puestos en juego.

A fines del siglo último, Ch. V. Zengler, astrofísico de Praga de gran prestigio, y a quien se deben notables estudios sobre el sistema electrodinámico del mundo, así como elocuentes observaciones sobre la influencia meteorológica de las manchas solares, efectuó experiencias tendientes a influenciar la dirección de las zonas ciclónicas y facilitar el riego pluvial en sitios predeterminados. Sus trabajos fueron esencialmente de laboratorio, y efectuó demostraciones utilizando el aparato de Gore, modificado por el propio Zengler, que le había servido para fundamentar fecundas teorías electromagnéticas. *La naturaleza de la electricidad atmosférica es tal* — decía aquél — *que a consecuencia de una descarga obtenida por atracción terrestre, la masa acuosa del aire queda*





animada de un movimiento giratorio o helicoidal de posible manejo por medios artificiales.

Son bien conocidos los estudios realizados ávidamente durante la última gran guerra para convertir la lluvia en elemento bélico. Se juzgó entonces que el problema era prácticamente insoluble, no *industrializable*, dada la magnitud de los potenciales requeridos.

Más tarde el auge de la experimentación con elementos radiantes, utilizando como *materia prima* la electricidad en forma de alta tensión, dió actualidad al problema. De este orden es el llamado *rayo de la muerte*, que se quiso utilizar para provocar convulsiones atmosféricas. Pero el propio Tesla, "pioneer" en este campo experimental, ha dicho que es irrealizable, ya que las mayores chispas obtenidas con la descarga de diez millones de voltios se producen entre dos gigantescos electrodos esféricos colocados a sólo una distancia de diez metros, que no sería suficiente para ejercer una acción lejana y eficiente.

Otra de las técnicas ha consistido en utilizar las enormes tensiones eléctricas naturales. Las nubes tempestuosas producen descargas que en un centésimo de segundo pueden alcanzar a doscientos mil amperios.

Lange y Brasch, del Instituto de Berlín, procedieron al respecto con el mismo espíritu que Franklin cuando operó con la electricidad atmosférica. Eligieron, hace pocos años, un sitio de Suiza, cerca de Lugano, en Monte Generoso, particularmente favorecido por las tronadas, para efectuar una instalación digna de cíclopes, montando como colector de electricidad una red metálica guarnecida de puntas, de cuatrocientos metros de superficie, a una altura de ochenta metros, fijada con cables de acero a crestas de rocas. Si bien los guiaba el propósito primordial de obtener altos voltajes con miras de reformar la estructura atómica de la materia, fueron realizadas observaciones relacionadas con la atracción de la lluvia. Se estudió así lo que nosotros llamaríamos el *"efecto rebote electromagnético"* hacia la atmósfera, de las ondas radiadas por la red en el sitio de las descargas eléctricas derivadas a tierra con producción de grandes chispas.

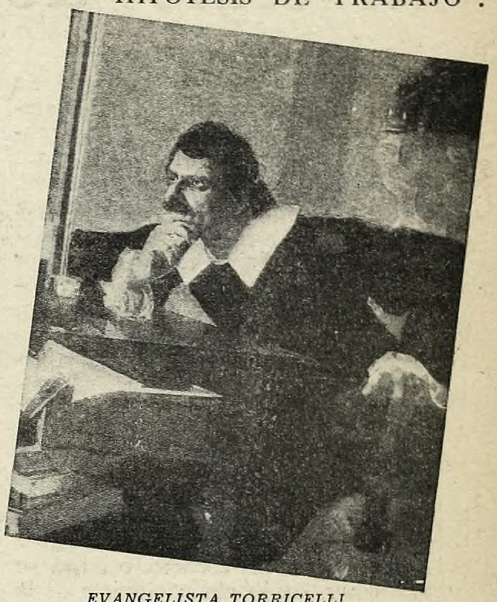


¿SON del orden anterior las experiencias del ingeniero Baigorri? Indudablemente, no. Como buen geofísico, aquél ha caído en la tentación de utilizar la radioactividad de ciertos minerales, bien conocida en la actualidad, modificada, según sus manifestaciones, por reactivos químicos de diverso orden, para dar lugar, mediante antenas, a emisiones de ondas que por fenómenos no suficientemente conocidos, provocarían cierta congestión atmosférica capaz de modificar la dirección de los vientos y provocar la condensación del vapor de agua, transformado así en profusa lluvia.

¿Existe posibilidad de que un dispositivo artificial de tal aparente insignificante capacidad con respecto a los enormes elementos naturales permita influir en éstos haciendo viable su dócil manejo?

El sentido común admite que ello es posible, y existe un vivo anhelo popular de que el nuevo Pico de la Mirándola tenga éxito decisivo. El profano se hace la reflexión simplista de que si es posible oír en Buenos Aires, en alta voz, un discurso pronunciado a miles de kilómetros, o recibir por vía inalámbrica nítidas fotografías, bien puede ser realizable el *milagro* de la lluvia obtenida por voluntad de este hombre modesto que utiliza un simple aparatito del tipo radioemisor. *"El sentido común, sin el freno del buen sentido, anda aquí en juego"*, diría José Ingenieros, porque una cosa es amplificar en miles de millones de veces, por intermedio

LAS EXPERIENCIAS DEL INGENIERO BAIGORRI VELAR PUEDEN TENER EL SIGNIFICADO DE LO QUE SE LLAMA "HIPOTESIS DE TRABAJO".



EVANGELISTA TORRICELLI, inventor del barómetro.

de esa maravilla técnica que es la lámpara electrónica de nuestros comunes receptores de radio, la onda de potencial infinitamente débil que nos llega de los antípodas para convertirla en sonido audible, y otra cosa es pretender manejar a nuestro antojo la inmensidad de los elementos naturales. En el primer caso manejamos energías creadas por nosotros mismos, que no admiten parangón con los últimos.

El mito ciclópeo de Hércules aún está lejos de ser realizado por el hombre, pese a que su pensamiento vuela por el éter con la velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo, al igual que la luz, que las ondas electromagnéticas de la radio y que los propios rayos cósmicos.

SIN embargo, fracase o no el ingeniero Baigorri, no seamos escépticos en absoluto. ¿Acaso no se da el episodio, casi inverosímil e inexplicable para quienes lo presencian, de un toque de clarín provocando el derrumbe de un trozo de montaña? Fenómeno éste hoy explicado como un simple hecho de resonancia física, del mismo modo que cuando en una habitación donde existen dos pianos, si hacemos sonar determinada nota en uno de ellos, en el otro suena *espontáneamente* la nota similar, debido a que las dos cuerdas, por ser iguales, vibran igual número de veces por segundo.

Bien es cierto que el misterio de la intimidad de las ondas electromagnéticas es aún en gran parte indescifrable e indudablemente más complejo que el de las ondas sonoras, pero el progreso científico ha establecido similitudes que permiten aceptar la posibilidad de que así como el débil potencial de la voz humana puede provocar el despeñadero de grandes rocas en forma de alud, también un imperceptible haz de ondas electromagnéticas puede provocar lluvias torrenciales. Y el ingeniero Baigorri, aun cuando fracase, total o parcialmente, podría resultar un precursor... Por ello, dudando o no, respetémosle.

Un siglo de conspiraciones en Francia

Por LUCIANO PONCE DE LEON

Durante el siglo XIX, el más deslumbrante y agitado de su historia, republicanos, bonapartistas y monárquicos llenaron la vida de Francia con complots y conspiraciones que fueron sucediéndose, con intervalos más o menos prolongados, desde el Consulado hasta la Tercera República.

●

LOS conspiradores y autores de atentados y complots que aparecieron en la vida política de Francia desde 1800 hasta 1900, casi nunca acompañados por el éxito en su acción, tropezaron siempre con la indiferencia popular.

Cuando Napoleón se erigió en primer cónsul, vió levantarse contra él los "filadelfios" del coronel republicano Oudet, quienes, para derribar del poder al joven general del ejército de Italia, hicieron causa común con los "chuanes", sublevados en favor de la monarquía.

Excediéndose de las órdenes e instrucciones de su jefe, Saint-Reant, el teniente Georges Cadoudal creyó poder matar a Napoleón con la máquina infernal de la calle Saint-Nicaise.

La sangre fría del cochero, o quizá su propio temor, según algún cronista de la época, que lo impulsó a lanzar al galope los caballos, salvó en esa oportunidad la existencia del futuro emperador de los franceses.

Tres años después, Cadoudal se dejaba arrestar en París, y junto con él dos generales de la República, Moreau, el vencedor de Hohenlinden, y Pichegru, eran conducidos a la prisión del Temple.

Moreau, que había soñado con suplantar a Bonaparte, fué condenado a dos años de reclusión; Pichegru se suicidó en su celda, ahorcándose con su corbata.

En lo que se refiere a Cadoudal, fué ejecutado con once de sus compañeros.

El general Malet, jefe de los "filadelfios", una vez desaparecidos Oudet y Moreau, persiguió con odio y saña al que era ya emperador de Francia.

Evadido de la prisión donde se hallaba recluído, logró convencer a los generales Lahorie y Guidal que Napoleón había muerto en la campaña de Rusia.

En la noche del 22 al 23 de octubre de 1812 había ocupado la prefectura de policía de París y arrestado a Savary, el prefecto imperial.

Descubierto y conducido ante el consejo de guerra, al preguntarle el presidente si tenía cómplices, respondió:

—Vos mismo, y toda Francia, si hubiera tenido éxito.

El 30 de octubre los generales Malet, Lahorie y Guidal eran fusilados en Grenelle.

Durante la restauración de los Borbones, cuando Luis XVIII, el anciano hermano del infortunado Luis XVI, regresó de Inglaterra para ocupar el trono de los Luises, fué a los bonapartistas a quienes les llegó el turno de conspirar, junto con los republicanos.

Los conjurados del "Alfiler negro", los "Patriotas" de 1816, los conspiradores de la calle Cadet, fueron los precursores de esos "carbonarios" franceses cuyos cuatro sargentos de la Rochelle, guillotinados en París en 1822, fueron los únicos que llegaron a conmover al pueblo.

Bajo la monarquía de julio los numerosos atentados contra Luis Felipe fueron actos aislados, llevados a efecto por hombres ajenos a los partidos políticos, como el de Pieschi.

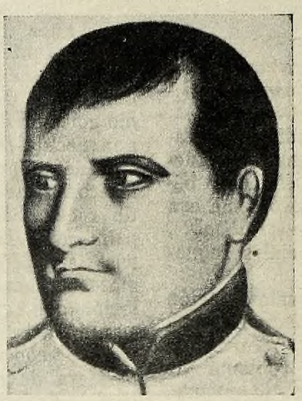
Tan sólo los golpes de mano de Luis Bonaparte, en Estrasburgo, en 1836, y en Boulogne, en 1840, tuvieron una finalidad política.

El mismo Luis Bonaparte, erigido en Napoleón III emperador, estaba destinado, a su vez, a ser víctima de los conspiradores.

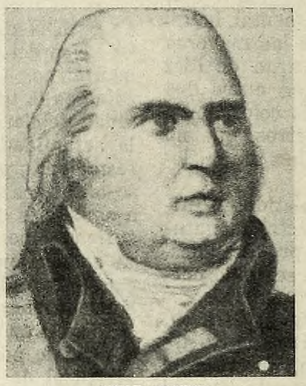
El 11 de enero, al dirigirse a la inauguración de la temporada de ópera, se salvó milagrosamente de las bombas de Orsini, el fanático que se proponía vengarse de él por no haber libertado a los italianos del yugo austríaco.

En ese atentado sucumbieron centenares de personas.

Cerca de medio siglo después, el célebre poeta y tribuno Paul Deroulede, al día siguiente de la repentina y misteriosa muerte del presidente Félix Faure, intentó, junto con el general Roget, un golpe de estado que estaba destinado a fracasar lamentablemente.



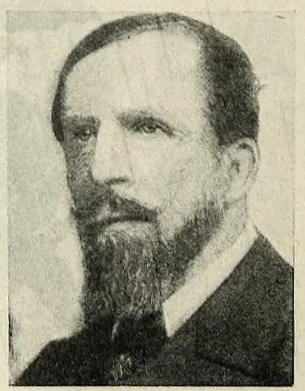
NAPOLEON I



LUIS XVIII



NAPOLEON III



M. PAUL DEROULEDE

Arrestado y acusado del delito de alta traición, los jurados lo declararon inocente, en mayo de 1899.

Pero el apasionado caudillo nacionalista, el adversario implacable de Dreyfus, cuyo proceso conmovía al mundo entero, no cejó en su empeño.

En agosto del mismo año fué descubierta otra conspiración organizada y dirigida por el fogoso tribuno para derrocar al presidente y disolver las cámaras.

Preso nuevamente, el Senado, constituído en tribunal supremo, declaró culpable a Paul Deroulede, y el 3 de enero de 1900 lo condenó a diez años de destierro, que fué cumplido en la frontera de España, en San Sebastián.

Durante su destierro, el autor de "Cantos del soldado", "Coplas militares", "La muerte de Hoche" y tantas otras obras que tuvieron su hora de ruidosa popularidad, escribió en la bella ciudad vasca de la orilla del mar dos libros que son algo así como su testamento político y literario.

Estos volúmenes llevan por título "Hojas de la ruta" y "Nuevas hojas de la ruta", que aparecieron entre 1905 y 1907.

Con el agitado siglo XIX, que vió dos reinados, dos imperios y tres repúblicas, terminaron las conspiraciones en Francia.

COSAS DE ARGENTINOS

DOS ESCUELAS

Por JUAN DE GARAY

DOS procedimientos pueden señalarse en la formación de los hombres. Uno que podríamos llamar centrífugo y otro que se denominaría centrípeto. En realidad tal vez convinieran más los nombres de intravertido y extravertido. Pero no me animo a usarlos. Porque tienen un cierto tufillo freudiano. Y lo freudiano no se puede usar sin atacar los derechos de quienes poseen el "copyright" del macaneo científico en el país. Y además porque no hay ningún interés en ello. Está pasado de moda. Y con las ideas que han estado de moda sucede como con los sombreros. No los puede llevar sino el mucamo, aunque sean de buena calidad.

LO cual no quiere decir que no se llegue a hacer un modo de vida con cosas fuera de moda. Pero en ese caso se plantea un problema de tiempo. Si lo fuera de uso lo está hace mucho tiempo, se es un anticuario. O un neo-clásico. Pero si lo mandado al desván es reciente, sólo se es un ropavejero. O en un último caso, un ciruja. Y es así que hay cirujas intelectuales. Que se lo pasan encontrando tesoros en donde los demás sólo ven papeles viejos. Tarea sin duda sagaz y hasta heroica. Pero que requiere un cierto olfato.

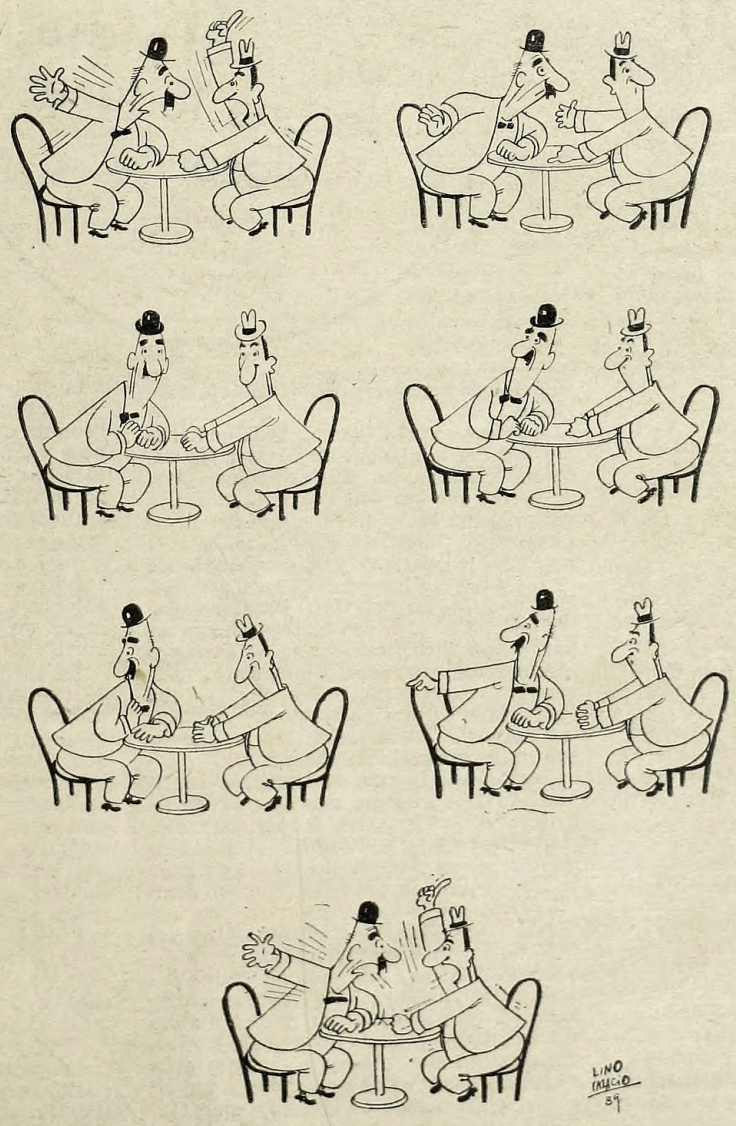
PERO volvamos a nuestra tesis. Como se dice en la legislatura cuando los demás empiezan a dormirse. Dos modos de formación hay. El centrífugo consiste en hacer que cada hombre tenga bien dispuesta su vida de relación. Su núcleo es la familia. Forma consanguínea y jurídica del hinchismo colectivo. Quienes nacen en ese medio están ya predestinados. Poco o nada tienen que hacer por sí mismos. Todo lo es en función de lo que se llama técnicamente las vinculaciones. El joven "centrífugo" tiene, naturalmente, que seguir una carrera. Pero ello no tiene importancia. Su misión principal consiste en asistir a velorios y funerales. En mandar tarjetas de pésame y felicitación. En testimoniar o apadrinar bodas. En concurrir a banquetes y demostraciones. Conviene también que de cuando en cuando pronuncie una conferencia. Pero más necesario es que sea "habitué" de la dirección de un diario. Del estudio de un abogado. O de una tertulia intelectual. Lo demás le será dado por añadidura, ensambladura o lo que los químicos llaman aleación o liga. Vaya uno a saber por qué. De este tipo de educación salen los hombres públicos. Los escritores de categoría. Y los grandes financistas.

EL otro tipo que hemos llamado centrípeto es el que persigue como norma el acendramiento. Puede tener familia. Pero en general su misión es mantenerla. Es el que desde el colegio nacional "se toma el estudio en serio". Es el que adquiere una cultura más o menos sólida. Funda una industria honesta. Es decir, que nunca pretenderá ser regulada. Trata de conocer el interior del país. Está al tanto de los problemas nacionales. Y no conoce a nadie de la "vida social". De este tipo de hombre son los que se presentan a las cátedras por concurso. Es decir, que no son profesores nunca. Los que no saben presidir un banquete. Y los que redactan todos los estudios que firman los hombres públicos.

DICHO de otro modo, de una técnica salen los ministros. De la otra los oficiales mayores. De la primera, los profesores. De la segunda los estudiosos. Unos se reconocen porque singularizan desde la primera hora con el adjetivo "conocido". Adjetivo que llega a sustantivarse "es muy conocido". Los otros, a lo que más pueden pretender es a ser llamados "serios". Mientras unos constituyen el drama intenso de la nacionalidad, los otros son la escenografía. Lástima que la realidad sea la única comedia que está mal representada por actores profesionales.

UNE FEMME QUI PASSE...

Por LINO PALACIO





Historia con moraleja de una fortuna filosófica

Por RAUL PEREZ TORRALBA

JOSE Lacoste es un joven estudiante italiano al que acaba de ocurrirle una aventura tan sorprendente como lucrativa. Es el caso que José Lacoste, a pesar de sus cortos años, prefiere el estudio a la diversión y que su extraordinaria inclinación hacia los textos en que está la sabiduría de los hombres, lo ha puesto en contacto con uno de los espíritus filosóficos más sutiles y, a la vez, más chacotones que es dable encontrar a lo largo de la historia literaria del mundo.

Empecemos por declarar que José Lacoste es, o, mejor dicho, era hasta hace poco un aventajado estudiante de filosofía, que, a fuer de correcto y cumplidor, observaba al pie de la letra el principio de Bonin que reza: "La verdadera filosofía se ve en la conducta y no en el discurso." Así, nuestro joven estudiante se dirigía todas las tardes a la Facultad y todas las noches a la Biblioteca, y no paraba de hojear viejos libracos en cuyas páginas iban y venían, con varia fortuna, la especulación y la teoría, el postulado y la tesis, que a la postre parecen resumirse siempre en esta célebre frase de Commerson: "La filosofía tiene esto de bueno: sirve para consolarnos de su inutilidad."

No se crea, sin embargo, que José Lacoste era un escéptico. No. José Lacoste no era sino un estudiante de filosofía, pero lo era tan a la perfección, que participaba por igual de todo lo bueno y de todo lo malo que hasta ahora se ha dicho de esa ciencia, madre de las ciencias, y que, apurando la reflexión, creía, con Rivarol, que no hay absurdo que no haya sido dicho ya por algún filósofo, y con Montaigne, que la filosofía no es otra cosa que prepararse para la muerte.

Maduro, pues, su espíritu, a José Lacoste le dió una vez por enterarse de no sabemos qué cosas de los filósofos italianos del siglo XVIII. Quería nuestro héroe preparar una tesis sobre la filosofía de aquellos tiempos, y se encaminó derechamente a la Biblioteca del Vaticano, en la certeza de que allí encontraría muchos textos y manuscritos poco menos que desconocidos en el mundo entero. Se instaló ante una mesa, solicitó éste y aquél catálogo, compulsó fichas y registros, anotó índices, seleccionó trozos, y muy pronto se encontró con un considerable bagaje de anotaciones y referencias que eran por todos conceptos dignos de su temperamento investigador y de su talento filosófico.

A todo esto olvidábamos decir que José Lacoste era tan buen estudiante y tan excelente filósofo como pobre de solemnidad, de suerte que sus estudios le costaban la mayor parte de su sueño y que tenía que vérselas en figurillas para conciliar sus aptitudes deductivas y sus aficiones de índole especulativa con las más perentorias necesidades del vivir cotidiano. Salía, no obstante, airoso de todas las pruebas, y con filosófica sonrisa — amaba a Shakespeare, y se repetía a menudo: "Adversity's sweet milk, philosophy" — iba cumpliendo su destino frente al complacido escándalo de sus familiares y el asombro un poco burlón de sus amigos.

Felizmente, la filosofía italiana del siglo XVIII es bastante más complicada de lo que uno se imagina. O, para ser más claros: no tanto la filosofía, sino los filósofos de ese tiempo. José Lacoste llegó a la conclusión de que había algunos nombres que no figuraban sino en escasos tratados y en contados archivos, y se dió ahincadamente, escrupulosamente a la busca de las obras de esos olvidados padres de la sabiduría. Fué debido a este honrado afán investigador que un día dió con las obras del gran filósofo De Révisa, a quien tan absolutamente tenemos olvidados los hombres de este siglo. Y fué en virtud a su método de rigurosa compulsa y de ejemplar lector que cierta vez, al dar vuelta a una página, se encontró con una ficha que decía:

Encarezco a quien encuentre esta anotación que se presente sin pérdida de tiempo al Tribunal Sucesorio de Roma y solicite el expediente Nº 162. R. J., iniciado en esta ciudad el día 5 de febrero del año 1784. — DE RÉVISA.

José Lacoste se restregó los ojos y leyó de nuevo la extraña nota.

Luego ordenó sus papeles, condicionó sus carpetas, guardó sus lápices y se dirigió sin prisa, pero con una curiosidad tremenda, al Tribunal Sucesorio de la Ciudad Eterna.

Por el camino pensaba:

—¿Qué cosa soy?... ¿Qué debo hacer? ¿Qué debo creer y esperar?...

Y tras rumiar todas estas interrogaciones cayó en la cuenta de que el alemán Lichtenberg cifraba toda la filosofía en parejas interrogaciones.

MUCHO trabajo dió encontrar el expediente número 164 R. J. en el Tribunal Sucesorio. Apareció bajo una formidable montaña de papeles en que las telarañas tenían sentados sus reales sólo Dios podía saber hacía cuántos lustros, y en que las polillas se solazaban con salud plácidamente, ignorante de naftalinas y plumeros. Apareció amarillento de humedad, ilustre de mohos, y no era otra cosa que el testamento del filósofo De Révisa. Este filósofo — que a juzgar por los hechos no lo era tanto — llegó un día a la conclusión de que los hombres eran unos imbéciles porque no lo comprendían a él, y, deseoso de vengarse de sus contemporáneos y de hacer a la vez un experimento, ideó la original forma de testar que queda relatada. De esa manera sólo entraría en posesión de su fortuna el primer hombre que abriera sus libros desinteresadamente, con el sólo propósito de rendirle tributo a su memoria o, por lo menos, de enterarse bien de lo que él había sido capaz de hacer en el vasto y enredado mundo de la filosofía.

La fortuna que dejaba De Révisa era de trescientas mil liras de hace siglo y medio, lo que en liras de las de ahora sube a una cantidad considerable de millones. José Lacoste no tuvo dificultad en cobrar esa cantidad tras llenar las formalidades del caso, y éstas son las horas en que su espíritu filosófico se ve robustecido, pues mucho es lo que le ha dado qué pensar el que De Révisa, el gran De Révisa, haya tenido que esperar siglo y medio para ver complacidos sus deseos.

Todo lo cual no obsta para que nuestro joven estudiante viva ahora como un pachá, y para que se diga casi todas las noches, antes del sueño, que Víctor Hugo tenía razón cuando escribió:

"Ver y demostrar no basta. La filosofía debe ser una energía que tenga por aliento y por efecto el mejoramiento del hombre..."

Y no hay que hacerle: él, José Lacoste, ha mejorado. Y sigue tan filósofo o más filósofo que antes.

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional
de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

13 DE ENERO DE 1939
Año XXXV Núm. 1526

NOTAS Y COMENTARIOS

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA 683
Unión Telef. (33) Avenida 5513
al 5519
Dirección Telegráfica: "Senyah"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador



SANTUARIO DE LA PATRIA.

VARIOS homenajes se han sucedido en pocos días ante la tumba de San Martín.

Ilustres marinos extranjeros y el general brasileño Leitao de Carvalho depositaron allí clásica ofrenda de palmas.

El homenaje más reciente fué el de los marinos de la patria natal de Brandzen y de Buchardo.

Los argentinos asistimos a esos homenajes con tan legítimo orgullo como sincero reconocimiento.

No es un héroe semiconvencional el que van a honrar nuestros ilustres huéspedes.

La mayor parte de ellos tienen tan clara conciencia de sus valores y cualidades como los argentinos más ilustrados.

Los militares se inclinan ante él como ante uno de los más perfectos modelos de grandes capitanes.

Los estadistas, como ante una de las figuras ilustres del mismo patrón que Wáshington.

Pocos soldados tan gloriosos, pocos patriotas tan desinteresados.

¡Cuánto talento militar, cuánta nobleza de corazón, cuánta grandeza de alma!

Es dicha para un pueblo poder mirar la tumba de tal héroe como la piedra fundamental de la nacionalidad.

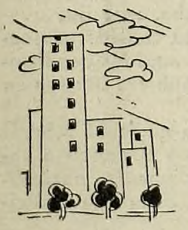
Los pueblos antiguos poseían antepasados legendarios que les servían de cimiento.

Los argentinos poseemos un héroe histórico que ennoblece y aureola nuestro pasado.

Cuando ilustres visitantes extranjeros van a rendir homenaje ante su tumba, vislumbramos mejor lo que ella representa como tesoro de la nacionalidad.

No es sobre un monumento fúnebre que ellos depositan una palma, sino en el santuario de la patria.

●



OSAMENTAS DE MONSTRUOS.

Bloques blancos, horadados de ventanas sin gracia, llama el arquitecto Prebisch a los productos de la nueva arquitectura porteña.

Demasiado blancos, demasiado horadados y demasiado sin gracia, o de una gracia demasiado cuadrilátera.

¡Qué duras parecen las aristas de esos edificios!

Las aristas de las esquinas, los bordes de las ventanas, todas las aristas.

¡No paséis por allí en paracaídas!

¡Ay de vosotros si os aconteciera descender rozando con una arista!

Al llegar al suelo, tendrían que poneros en manos de un buen cirujano costurero, para que os cosiera de arriba abajo.

A juicio del señor Prebisch, en esos edificios la simplicidad ha sido confundida con la indigencia.

¡Han abusado de la simplificación!

Es como si a fuerza de simplificaros el traje os hubieran dejado en cueros.

Es peor todavía: es como si a fuerza de dejaros en cuero os hubieran dejado en esqueleto.

¿Qué impresión os producen esos bloques blancos, horadados de ventanas sin gracia?

El color es de esos impolutos esqueletos, al parecer de ahorcados, que hay en algunas vidrieras de librerías.

Y las ventanas obscuras os miran con la misma inexpresión que las cuencas vacías de una calavera de vaca.

¿Qué impresión pueden produciros esos edificios, sino la de esqueletos de edificio? Son grandes osamentas descarnadas de monstruos arquitectónicos. El sol y la lluvia las han blanqueado, y el hombre las aprovecha para escritorios.

●

CIFRAS ELOCUENTES.



Sobremanera elocuentes son las cifras del movimiento de automóviles en el camino a Mar del Plata.

¿Quién no las ha comentado?

A menudo las cifras que despliegan ante nuestros ojos las estadísticas no nos dicen nada, y sólo sirven para sumirnos en alarmante sopor. ¡Pero esta vez!...

¿Hubiéramos creído en diciembre del 37, juzgando por las cifras de entonces, que las del mismo mes del 38 iban a ser de 6.500 a 6.600 coches?

Porque entonces no habían alcanzado a ser de 2.800.

Precisemos bien, antes de proseguir, que se trata de los coches que fueron a Mar del Plata por el camino pavimentado y el de la costa, no del movimiento total del tráfico por esos caminos.

¡Qué contraste entre estas dos cifras: 6.600 y 2.800!

Lo que en 1937 se llamaba cinco, ahora se llama doce.

Se llega a dudar de si las cifras hubieran podido ser más brillantes en un año de mejores negocios.

¿Hasta qué punto dependen estas cosas de la prosperidad de los negocios?

La terminación del camino pavimentado — se dirá — ha de haber actuado como el levantamiento de una barrera.

Pero ¡cuántos coches se habían aglomerado detrás de esa barrera, a pesar de la mediocridad del año y de la baja importación de automóviles!

¡Yo soy el secreto de esa aglomeración!, dirá Mar del Plata.

●

OPTIMISMO EN BOLIVIA.



Bolivia inicia el año 39 animada por el mayor optimismo. ¿Sabéis por qué?

Porque se ha librado de esa pesadilla que también conocimos nosotros, como todos en la América del Sur, y que se llama la delimitación de fronteras.

Una comunicación de La Paz en que se hace el balance boliviano de 1938 deja percibir la sensación de alivio que ha sido para Bolivia esa liberación.

"El año 1939 — empieza — se presenta promisorio para el país, después de la guerra del Chaco."

Promisorio... ¡después de una guerra!

Y una guerra en que se combatió recio y en que la juventud boliviana — ¡cuántas madres y cuántas novias que lo saben! — no escatimó su generosa sangre.

¿No se creería una paradoja?

Pero prosigue:

"En 1938 se arreglaron todos los conflictos de fronteras, y Bolivia tiene límites definidos con cinco países limítrofes."

La misma sensación de liberación que ahora experimentan los bolivianos la hemos sentido en la Argentina después de los pactos con Chile.

Y éstas no son liberaciones aparentes, ni mucho menos ficticias.

Como la Argentina entonces, Bolivia se siente ahora con las manos libres para entregarse de lleno a su propio desarrollo.

Y mira el porvenir con la alegría y el optimismo de quien siente bullir la vida en su organismo y dispone de sus fuerzas para emplearlas a su arbitrio.



ESCALA INDISPENSABLE.

Las fuerzas vivas del Rosario velan por los intereses de la ciudad.

¿Habéis advertido cuántos convoyes ferroviarios con turistas del norte y centro de la República vinieron a Buenos Aires por Navidad y Año Nuevo?

En el Rosario los veían pasar, los miraban pasar... ¡Qué prisa llevaban!...

Se detenían allí poco tiempo, y seguían viaje obcecadamente a su destino, como si les espolease la preocupación de llegar.

Y bien, ¿es digno de un convoy de turistas que cruza por gran parte del país hacer tan corta parada en el Rosario?

¡Notad que son turistas, no fardos de lana ni rollizos de quebracho!

¡Sería lo más natural del mundo que esos viajes de turismo fuesen con escala en el Rosario!

Con los trenes que suben es lo mismo que con los que bajan. Trenes de turistas porteños que van para el Norte pasan por el Rosario con la misma obsesión por llegar al término del viaje.

Pero las fuerzas vivas del Rosario velan por los intereses de la ciudad.

¿Por qué los pasajes en ambas direcciones son para viajes directos solamente, pudiendo ser con escala de varios días en el Rosario?

La Federación Gremial del Comercio e Industrias del Rosario ha dirigido una nota en este sentido a la Dirección General de Ferrocarriles del Estado.

No es lícito que un turista argentino pase por la segunda ciudad de la república sin detenerse a conocerla o admirar sus últimos progresos.

●



"LA NACION".

Una de las primeras del mundo es sin disputa la prensa argentina.

Sus órganos máximos están clasificados entre los primeros, y el país entre los primeros consumidores de papel.

Nuestro colega "La Nación", que acaba de entrar en su LXX año de vida, ha contribuído en grado que no necesita comparación a colocarla en ese nivel.

Pero cualquiera que sea el lugar de la prensa argentina en el mundo, él no puede retratar lo que ella representa para nosotros.

De eso no pueden dar idea las inmensas tiradas ni las lujosas y voluminosas ediciones.

Pero sí el hecho de que un diario como "La Nación" haya sido el órgano de uno de los grandes patricios de la organización nacional y el de más larga actuación posterior.

Es admirable lo que la prensa argentina ha contribuído a la estructuración nacional y la participación que "La Nación" ha tenido en ella.

"La Nación" fué también el hogar intelectual de la renovadora generación literaria que acaudilló Rubén Darío.

"La Nación" ha sido y es tribuna, tanto de inquietas juventudes literarias como de los espíritus serenados por la meditación, la experiencia y el estudio, que tienen vocación por los problemas profundos de la argentinidad.

Cordiales saludos en su nuevo aniversario.

MUY BIEN TRATADOS.



A propósito de dificultades para ingresar en nuestro país, menciona "La Prensa" lo que le pasó a un grupo de turistas.

Ellos querían visitar a la Argentina, pero tuvieron que abstenerse, porque la visación de sus documentos y la autorización para viajar les salían demasiado caros.

Esos pobres turistas, que habían visitado a Lima en ocasión de la Conferencia Panamericana, y que luego pasaron a Chile, tuvieron que volverse de nuestros umbrales, por no ser bastante ricos para transponerlos.

Se irían algo tristes, algo cohibidos y un si es no es corridos de haber golpeado a una puerta que no era para su bolsillo.

Algo contarán ahora de nuestro país esos turistas.

¿Contarán que en la Argentina no se permite entrar sino a los que viajan en yate propio o en avión particular, o tienen una renta mínima de veinte o treinta mil dólares?

Esta historia sería inverosímil, pero la simple y fiel exposición de los hechos reales, apenas si podría parecer menos inverosímil.

Válganos eso, válganos que hasta la verdad parecería inverosímil.

Si esos turistas pretendieran contarla, pronto las sonrisas incrédulas les convencerían de que más les valiera contar una mentira, aunque fuera la de que aquí a los turistas, además de visarles gratis los documentos, les repartimos helados en verano y bombones en invierno.

Por haber ido en verano, podrían terminar, no podemos exhibirles una muestra de tan gentiles obsequios. Pero les aseguramos a ustedes que los helados estaban muy buenos.

●

ENREDADA EQUIPARACION.



Le hemos oído a un autor teatral comentar el artículo sobre compañías teatrales extranjeras, votado por el Concejo Deliberante.

Nos referimos al que trata de la equiparación de las mismas con las nacionales, a los efectos del impuesto a los teatros.

Ante todo, él aplaudía la sanción.

"Pero — exclamaba, — ¿cómo es que el Concejo Deliberante declara "considerarlas compañías nacionales", cuando por razones bien conocidas el teatro Nacional tuvo que dejar de ser nacional con ce?"

"¿Debió entonces considerarlas compañías argentinas? — prosiguió. — ¿Cómo, si son extranjeras?"

"Por otra parte — añadió, — la carta de ciudadanía que extiende el Concejo no es válida sino para la capital. Las compañías extranjeras que aquí sean consideradas nacionales, serán tratadas como extranjeras en el Rosario, en Córdoba, en Jujuy...

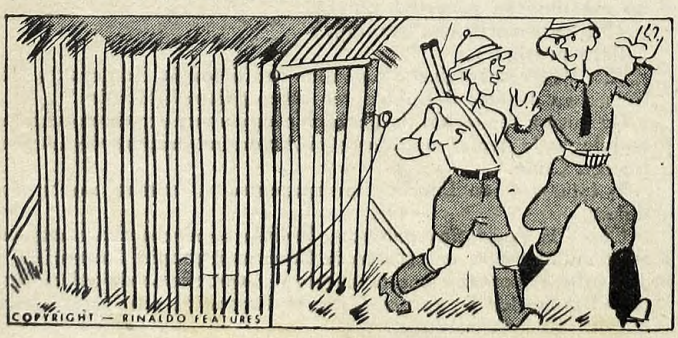
En fin, para que una compañía extranjera sea considerada nacional por el Concejo, tiene que haber llenado aquí las condiciones que él indica. De lo contrario, aunque las hubiera llenado en toda la república, no la consideraría nacional.

¿Significa esto que en lugar de considerarla nacional debería considerarla porteña? Entonces la compañía no adelantaría nada, porque la ventaja del impuesto es a las compañías nacionales. Además, ¿cómo considerar porteña a una compañía madrileña, por ejemplo?

"Aplaudo el artículo—insistió el autor teatral,—pero invito al Concejo Deliberante a que en la primera oportunidad adopte una fórmula que orille estas dificultades.

BOMBASI

Por RINALDO







LA MOZA ILUMINADA

Por ALICIO GARCITORAL

Ilustración de ALEJANDRO SIRIO

NO: ni princesa, ni santa, ni gran señora, ni guerrera profética fuiste tú, Beatriz Arana, sino mujer, muy mujer, y mujer enamorada, mujer que dió al hombre amado cuanto poseía: amor, honra, apoyo, un hijo; y, entre esas joyas, una la más preciada, precisamente la que a él tanta falta le hacía: confianza ilimitada en que sus sueños habrían de convertirse en realidad.

Eso fuiste tú para aquel misterioso aventurero, aquel hombre extraño, navegante en mares misteriosos, de historia confusa, de edad indefinida, fuerte y juvenil a veces, otras encorvado y débil, pero siempre altivo el rostro, y luminosa la mirada, cabeza de león, con melena donde brillaban numerosos rayos de luna.

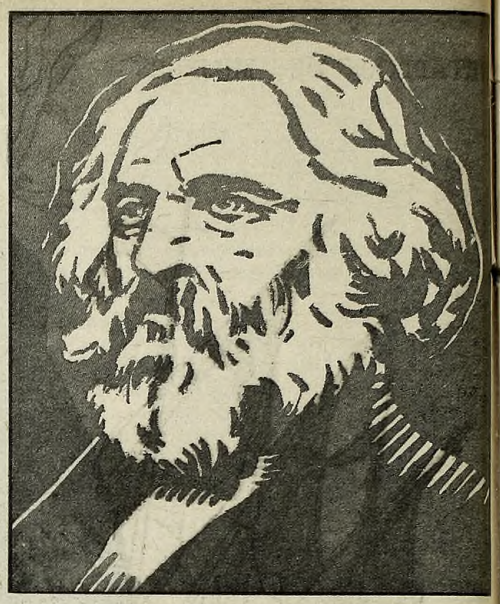
Cuando vivía en la posada donde servías como moza de comedor y de cámara, veinteañera y florida, codiciada por todos, tú contemplabas sus labores de mago en el alto cuartito, aquel dibujar líneas y contornos, que luego eran nada menos que tierras ignotas, imperios de fantasía, paraísos de oro y de piedras preciosas, vergeles de especiería, ciudades populosas y multicolores, mares de monstruos y sirenas, nidos de animales fantásticos, de árboles que manaban leche, de ríos de vino fresco y adormecedor.

Y todo era inmenso, y lejano, y esperaba al gran aventurero para coronarse dueño y señor, al lado de sus reyes naturales, los de las Españas, Isabel y Fernando, que no acababan de convencerse. ¿Pero no lo estabas tú ya, Beatriz Arana, hija del pueblo? ¿No estabas tú segura de que tu mago tenía razón, de que era cierto todo aquello, que estaba allá lejos, y, a la vez, esperando, latiendo, resonando en el pecho de tu hombre, como si todo él fuera un eco del respirar pujante de aquellos imperios del Preste Juan de las Indias?

A veces el hombre extraño de los mapas se desesperaba ante la lentitud de las resoluciones, de los acuerdos. Discutían sus razones, negaban su certeza, oponíanle — cierto — brillantes verdades científicas; pero él sentía dentro de sí una verdad mucho mayor, más viva, que era su fe, su gran certeza, algo que le bullía dentro y que le venía de fuera, como si todo él fuera una caracola de mar donde resonara el latir de las Indias, ofreciéndole el a la vez tenebroso y fácil camino de occidente. Asististe tú, moza iluminada y amante, a la mayor desesperación que conoció el navegante, una vez vuelto de Salamanca, donde después de varios meses de disputas no acababa de convencerse la ciencia oficial. Y le donaste el mejor consuelo.

Siempre estuviste segura de su razón, de su triunfo, de aquellas realidades que él te pintaba con sus palabras y sus gestos, resultando más coloreadas, *(Concluye en la pág. 82)*

A LOS NOVENTA AÑOS DE LA "EVANGELINA" DE LONGFELLOW



Por HECTOR PEDRO BLOMBERG

HACE justamente noventa años que Henry Wadsworth Longfellow, quien junto con Walt Whitman y Edgar Allan Poe constituyó la gloria lírica de la literatura norteamericana, dió a la estampa su célebre poema "Evangelina", compuesto ocho años antes que el titulado "La canción de Hiawatha", considerado el poema nacional de los EE. UU.

EVANGELINA es un poema de amor y de dolor fundado en un episodio de la colonización del Canadá por Inglaterra, a principios del siglo XVIII.

En 1713 la provincia de Acadia fué cedida a Inglaterra por Francia sin consultar ni la voluntad ni el sentimiento de sus habitantes, a quienes se exigió el juramento de fidelidad al nuevo amo.

Poco tiempo después la guerra entre Inglaterra y Francia volvió a estallar en el Canadá. Los habitantes de Acadia fueron acusados por los ingleses de prestar ayuda a los franceses en el sitio de Beausejour. Fuese cierto o no, una tremenda sanción, o mejor dicho, un terrible castigo recayó sobre los acadienses.

Convocada la población, se le comunicó que sus bienes quedaban confiscados y que ellos debían ser embarcados en las fragatas que estaban ancladas en la costa: hombres, mujeres y niños.

Este fué el histórico drama de Acadia, que Longfellow ha cantado con acentos inmortales en su poema "Evangelina".

El poema

El prólogo de "Evangelina" es una invocación a la selva inmensa y rumorosa, arrullada por el eterno sollozo de las olas del Atlántico, donde un día se levantara "la bellísima aldea de Grand-Pré".

Era un valle fertilísimo, de verdes colinas, claros arroyos y granjas apacibles. Los pájaros indios cantaban en los pinos y sicomoros.

Todos eran felices en Grand-Pré. El padre Feliciano, todos los domingos, en la pequeña iglesia de estilo normando, les hablaba de Dios, de la Virgen y de los santos; de la fe, de la verdad y de la virtud, y todos lo amaban como a un padre.

Evangelina, hija del rico granjero Benedicto Bellefontaine, era la flor de la aldea. Contaba diez y siete años; sus ojos eran "obscuros como las guindas negras que crecen al borde de los caminos, y sus largas trenzas sombrías como la noche bajo la blanca toca normanda". Vestía siempre de azul, y dos grandes zarcillos de oro y plata eran sus únicas joyas.

Todos los mozos de Grand-Pré la rondaban. Tan sólo Gabriel Lajeunesse, el hijo de Basilio el herrero, era el que recibía la mirada de sus ojos negros cuando Evangelina terminaba su plegaria a la Virgen María bajo el sicomoro de la capilla.

Gabriel bailó con Evangelina Bellefontaine en la fiesta de la santa patrona de la aldea, que era Santa Eulalia, la que hace madurar las mieses y multiplicarse los ganados, y fué en la noche del día de Todos los Santos que le declaró su amor. "Yo también te amo, Gabriel", dijo ella, simplemente. A lo lejos se oía el canto de los indios cazadores que pasaban y el arrullo de las palomas en el monte. Al día siguiente se celebraron los esponsales. La boda se efectuaría en la primavera. Esa noche el viejo Michel, el violinista, tocó viejos aires en su violín: "Les bourgeois de Chartres", "Le carillon de Dunquerke" y otros.

Dos días después aparecieron las fragatas de Inglaterra frente a la costa.

Los ingleses desembarcaron y gritaron órdenes. Gabriel, indignado, se volvió contra ellos, pero fué reducido por la fuerza, en presencia de la novia.

Era la orden de expulsión. Todos, o casi todos, los habitantes de la provincia debían partir, embarcarse en aquellos grandes barcos sombríos que se mecían en la brisa.

La playa se llenó de gentes. Todos, hombres, mujeres y niños, lloraban, abrazados a sus pobres equipajes, lo único que se les dejaba. Las mujeres eran arrancadas del lado de sus maridos, los hijos de los brazos de sus madres, para ser embarcados en buques diferentes.

Evangelina Bellefontaine estaba en la playa, tratando de consolar a las miseras, junto con su padre. Vió venir a Gabriel, conducido por los marineros ingleses que lo llevaban a bordo.

"Nunca te olvidaré, Gabriel", dijo ella sin llorar. Aún tenía secos los hermosos ojos cuando vió perderse la fragata en el horizonte, con su triste cargamento de miseria y de dolor humanos.

Ella se quedó allí, en la playa, con su padre, mientras los barcos se alejaban y las casas incendiadas ardían. Ya era la noche. Los gallos cantaron, creyendo que era el amanecer, y a lo lejos oíase el mugido de las haciendas que huían despavoridas por el valle de Acadia.

— Padre, padre... — exclamó Evangelina. Y vió que Benedicto Bellefontaine estaba inmóvil. Había muerto de dolor, y el cura rezaba a su lado.

Aquí termina la primera parte del poema.



EN la segunda parte, ha transcurrido un año desde el incendio de la aldea de Grand-Pré y la partida de sus habitantes, que andan de comarca en comarca, dispersos y miserables, sin patria, sin bienes y sin hogar. Algunos vuelven, y se van...

Evangelina les pregunta por Gabriel. Unos lo han visto errante por las inmensas praderas del Canadá; otros, en las plantaciones del Sur, entre los negros. Y se compadecen de ella, de su amor y de su fe.

Un día resuelve partir en busca del ausente inolvidable. Remonta en una canoa el "agua grande" de los indios, y al cabo de un tiempo se encuentra con Basilio Lajeunesse, el padre de Gabriel, que tiene una hacienda, y vacas y caballos, en el país de los lagos.

El antiguo herrero le cuenta que Gabriel, decidido a hacerse cazador, como los indios, se ha ido al país de las tribus del bisonte.

Evangelina vuelve a partir. Durante años y años, sin perder nunca la fe, recorre lejanas e inmensas comarcas. Todos, desde el piel roja hasta el cazador blanco de los bosques, respetan a la frágil doncella que nada teme en la eterna busca del hombre de su amor. Llega hasta las misiones de los padres jesuítas. Cruza anchos ríos. Atraviesa selvas espesas y solitarias. Conoce a los pueblos y ciudades. Pasa por los "wig-wams" de los Comanches y los Pawnees.

Pero nadie ha visto ni conoce a Gabriel Lajeunesse, el cazador blanco que la amó, allá en la aldea desaparecida de Grand-Pré, cuando todo era dicha, era esperanza y era paz...

Evangelina anda, y anda, y anda. Es como una sombra errante y fugitiva. Sus hermosos cabellos negros comienzan a blanquear. Y siempre la pregunta y la plegaria:

— ¿Dónde estás, Gabriel?

Más de cincuenta años contaba ya cuando llega a Pensilvania, a la ciudad de los buenos cuáqueros, junto al río Delaware. Allí vive un tiempo, entregada a la oración y a la caridad. Hasta que un día se declara la peste en la ciudad.

Los templos se convierten en hospitales. Evangelina, cuyos ojos, "obscuros como las guindas negras que crecen al borde de los caminos", brillan aún con extraño fulgor bajo sus cabellos blancos, anda día y noche auxiliando a los apestados, iluminando sus almas con su caridad y con su fe.

Una tarde se detiene ante un anciano cuyos ojos se nublan en la muerte, y un grito inmenso, resonante, se escapa de sus labios:

— ¡Gabriel! ¡Gabriel!

El moribundo abre sus ojos, y desde la sombra que ya lo envuelve advierte la presencia de la mujer que amó cuarenta años antes. Vuelve a ver la aldea de su juventud, los ríos, los pájaros, la capilla normanda, la novia vestida de azul, y muere en los brazos de Evangelina Bellefontaine.

En los antiguos hogares del Canadá francés todavía se cuenta el romance de Evangelina y de Gabriel.

Malas costumbres de chicos buenos

LA CAPA AISLADORA

Por el doctor BONANFANT

El chiquillo que vive prendido a la pollera de su mamá o al pantalón paterno, que araña al peluquero y se defiende con uñas y dientes y saliva del médico y del dentista, está lejos de ser un espectáculo excepcional. Todos los días vemos a esos niños a quienes la ternura familiar llama mimosos, sensibles, delicados, o "madreros", pero cuyo manejo resulta por demás difícil y cuya presencia es antipática y cansadora. El caso tiene múltiples aspectos y siempre es fácil reconocer su verdadera esencia en algunos de ellos: ya es el pequeño que no se puede dormir si no lo tienen tomado de la mano, ya el que se resiste violentamente a que le prueben un par de zapatos en la zapatería, ya el que se niega fieramente a que el peluquero cumpla en él su oficio, ya el que al menor rasguño arma un escándalo de tremebundas proporciones, ya el que llora y reclama cada vez que el papá o la mamá salen a la calle, ya el incapaz de atarse por sí solo los cordones de los zapatos... La ejemplificación podría extenderse hasta lo infinito, pero en esencia el fenómeno es el mismísimo; el chico que no sólo es poco apto para valerse por sí mismo, sino que exige de un modo imperioso la presencia y colaboración de una determinada persona (casi siempre la misma) para realizar los actos más elementales de la vida.

Cuando se señala el hecho a los padres, la respuesta es fácil de descontar; "¡Pobre, es tan chiquito!", pero el caso no se limita a los primeros años; conozco muchísimos muchachitos de diez o doce a quienes sus mamás no se animan a mandar solos al colegio o al cine y que en cuanto a visitar un consultorio médico exigen la compañía de dos o tres de los miembros de la familia y que el día en que dan una vuelta a la manzana en bicicleta son festejados como Phileas Fogg cuando regresó de dar la vuelta al mundo en ochenta días. Conquistan el título de "hombrecitos" el día en que se compran una manzana por su propia cuenta en la edad en que muchísimos chicos proletarios hacen de vendedores ambulantes, mensajeros o aprendices con soltura de hombres y tristeza de trabajadores prematuros.

No se crea que el asunto carece de trascendencia; uno de los males de nuestro país es la tardanza de la juventud en adquirir autonomía y sentido de la responsabilidad, y las primeras excursiones juveniles en el campo de la independencia son "farras" más o menos torpes y más o menos tontas. Entre nosotros es excepcional el espectáculo, tan frecuente en los países europeos de educación sajona, de los adolescentes que viajan solos, individualmente o en grupos. No decimos nada de los niños porque ello chocaría bruscamente con el concepto que se tiene entre nosotros al respecto. La educación "criolla" de los niños tiene la culpa. Si bien se examina, el concepto sentimental que tenemos en general de la educación infantil hace que desde muy pequeños los niños se sientan rodeados *de una capa aisladora* que los separa del ambiente en forma inconsciente pero minuciosa y tenaz. No nos referiremos hoy al aspecto puramente físico del problema, que también, sin duda, merece cumplidos comentarios; baste ahora el análisis de la faz psicológica y educacional del tema. Cuando se habla de educación de los chicos, para la inmensa mayoría de los padres el tópico consta principalmente de dos capítulos: conocimientos y modales; los conocimientos se resuelven con maestras y colegios, los modales merced a una continuada campaña de moldeamiento familiar. La preocupación por el buen gusto y la elevación de los sentimientos suelen venir más tarde y en forma casi siempre anecdótica. Pero lo que suele estar casi siempre ausente de planes tales, es la educación del carácter. Por una curiosa y activa sentimentalidad, la familia se precipita a evitar al chico todo roce o contacto neto con la realidad; apenas el niño da un tropezón, todos están sobre él para levantarlo, para lamentar la tremenda desgracia y para aplicarle remedios de toda categoría cuando además no agregan la activa enseñanza de tomarse venganza de la piedra o el mueble que lo hizo tropezar. Si el chico está enfermo, es un coro de lamentaciones, de lástima y de consuelos, situación que merece que el chiquilín pueda pedir juguetes y dejar en suspenso todas las normas y principios de educación que han regido hasta el día antes. Si el niño pide una explicación, se le ofrece la que "conviene" a lo que según los padres "debe" saber, nunca a una limpia y lisa confrontación de los hechos. Y en todo cuanto haga o intente el pequeño ha de sentir encima la ayuda, la protección del mayor; si el niño llega a enriquecer sus experiencias, es siempre a pesar de la pedagogía ambiente. Es un hecho atroz para nuestra sentimentalidad que el chiquilín se caiga en un charco, se rasgue la ropa o se embadurne la cara; todo lleva a inspirarle una conducta que lo mantenga aséptico y correctito. Como resultado el chiquillo no actúa jamás por propia cuenta y al menor inconveniente acude en forma neurótica al apoyo y amparo de sus mayores, y ello de un modo desviado y exclusivista, puesto que todas las demás personas le son extrañas y hostiles. Hay muchísimos chicos de cuatro o cinco años que no han jugado jamás libremente con otros pequeños. La actitud está llena de ternura y satisface sentimentalmente a quienes la ejercitan, pero representa para el infante una verdadera capa aisladora que lo separa de la realidad, impidiéndole el precoz y saludable ejercicio de su voluntad, de su autonomía y de su sentido de la responsabilidad. La eterna postergación "cuando sea más grande" encierra un grave error; la educación de los niños comienza el primer día de su vida o no comienza jamás.

LA HIGIENE DEL CABELLO

Durante el día, el cabello recoge gran cantidad de polvo. En ese polvo se encuentran numerosos microbios provenientes de los esputos desecados y levantados por el viento. Al acostarnos esas suciedades pasan a la almohada y son aspiradas al dormir. Tenga en cuenta todo esto y cepille larga y prolijamente su cabello antes de descansar. También proceda con frecuencia al cambio de las fundas. Por iguales razones no se acueste nunca sin haberse lavado bien la cara, el cuello y las manos. Acostumbre desde pequeños a los niños a seguir esta práctica, enseñándoles al mismo tiempo sus razones y utilidad. La desaparición de las enfermedades sociales, como la tuberculosis, por ejemplo, depende en gran parte de una educación sanitaria consciente y prolija. Contribuya a ella en bien suyo y de la colectividad.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.



Al Acostarse

una cucharada de Vaselina Líquida Anodia predispone el organismo para un día feliz, porque la

Vaselina Líquida
ANODIA

destilada y rectificada para uso medicinal, es el lubrificante mecánico que corrige el estreñimiento, sin crear hábito.

Botellas de ¼, ½ y 1 litro.

En todas las farmacias y en la

Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

AZAHARES SOBRE LA FUENTE

Cuento de
MALENA SANDOR



ACABABA de cumplir doce años. Y ya era mía una infancia colmada de angustias, atormentada, madura en el dolor de un mal que me iba restando energías mientras doraba con un sol prematuro el despertar de mi espíritu. Sufría desesperadamente, con intensidades adultas, las proyecciones de una penosa enfermedad que me mantenía recluída en un colegio de Mendoza, adonde mis padres me habían llevado acatando la decisión de los médicos. El fallo no admitía apelaciones. Sólo el clima de la región andina podía operar el milagro de una reintegración física. Y allí me habían dejado, regresando ellos, en la imposibilidad de quedar conmigo. Para todos la vida seguía su curso inalterado. Sólo yo había quebrado el ritmo de la mía y nadie se rebelaba a la injusticia de ese destino que se mostraba tan pronto cruel. Mis padres me habían despedido con los ojos secos. Yo no sabía todavía del dolor silenciado, de las lágrimas que no asoman, del alma retorcida en la desesperación y bajo la piel inmutable.

Sufría. Apenas abría mis ojos asombrados al mundo, y ya una amargura desolada me retenía prisionera entre sus garfios, robada al calor de las caricias familiares, arrancada de raíces al ambiente de mis primeros años. No me resignaba. Pasaban los meses en mi pupilaje forzoso, y en lugar de adaptarme a la casa y a mis compañeras, en lugar de entregarme mansamente a las obligaciones escolares que, a pesar de todo, proseguía, mi rebelión se alzaba frente a los razonamientos más sensatos y me ceñía en la voluptuosidad de mi propia pena, construyéndome una vida al margen de toda realidad. El dolor se agigantaba en la psiquis enfermiza, encerrado con los reflejos del martirio físico, insensible a toda esperanza, inquieto en la espera de una crisis que podía ser definitiva. Así vivía sin infancia entre todas las compañeras del internado, ajena a sus juegos, extraña a sus alternativas, envuelta siempre en el desconsuelo de mis pensamientos.

El colegio era una casona inmensa, situada en una de esas calles mendocinas que florecen como jardines; callecitas verdes y sombreadas, mecidas por el murmullo cantarino de las acequias. En los fondos de la casa, nuestro dormitorio, cubierto con la simetría de veinte camitas blancas, abría sus puertas frente a un cuadrado de tierra apretado de naranjos y mandarinos, con una fuente de ancho brocal que sonreía al cielo recortada por la imagen estremecida de las hojas. Ese pedacito de tierra era el refugio de mi melancolía. En los primeros tiempos, cuando el invierno se había llevado el ramaje de los árboles, me complacía el parecido asombroso de mis manecitas con la expresión atormentada de sus ramas desnudas. Des-

pués, vestidos de primavera, fueron los amigos de mi soledad. En los patios vagaba el perfume de los azahares, y al hacerse la tarde, en los resplandores fugitivos de la hora incierta, cuando mis compañeras se alborotaban en el bullicio del recreo, la tristeza que pesaba en mi niñez sin juegos me arrastraba inexorable al rincón de los naranjos. Allí mi angustia se tornaba más serena. Se borraban para mí los rostros del recuerdo y los de la cercanía. Sólo surgía vivo y sangrante mi dolor. Me sentía agigantada, sola frente al universo. Contemplaba los azahares desprendidos sobre las aguas diáfanas. Envidiaba la placidez con que acogían su destino fugaz. Y soñaba en dormirme como ellos, recostada en la superficie espejada de la fuente.

Esa llegó a ser mi obsesión y mi secreto. La fuente. Todo cuanto me acontecía, todo cuanto rozaba mi sensibilidad, todo se ligaba íntima y profundamente a mi secreto. Una carta atrasada, un deber rechazado, una lección corregida, una palabra severa, un roce, aun el más leve, en mis nervios, todo me llevaba a la fuente. Allí mi agitación se adormecía. Los naranjos me acunaban en sus ramas. Las aguas me entonaban canciones de ternura. El rincón de tierra entero se tornaba en madre para mi soledad.

Sin embargo, la causa de mi aislamiento era únicamente mía. En el colegio todas eran generosas conmigo. La directora, sus hijas, mis compañeras. Siempre tenían una palabra tierna para mí. Frente a mis lágrimas cambiaban una mirada de conmiseración. Una de esas miradas que quieren ser buenas y hacen tanto daño. Yo las conocía y no escapaban a mi perspicacia. Me abofeteaban. Me humillaban. Creaban involuntariamente el complejo de una inferioridad que al reaccionar me lanzaba contra todas. Y huía de ellas porque eran fuertes, porque jugaban, porque eran sanas y no tenían, como yo, una amenaza tendida sobre los resortes vitales. Mi rencor se hacía más hondo los sábados al mediodía, cuando se producía el desbande de las compañeras que marchaban a pasar el fin de semana con sus familias. Cada timbre me golpeaba en el alma. La escena se repetía con semejanza despiadada. La puerta del colegio se abría, alguno de los padres asomaba una sonrisa, un saludo acogedor, los brazos tendidos. Así pasaban todos ante mis ojos humedecidos. Por la noche sólo éramos tres en el inmenso dormitorio. La celadora, una hijita que la directora me enviaba para hacerme compañía y yo. Las camitas blancas, intocadas, me traían las escenas de los hogares felices. El mío estaba lejos, y el año se alargaba en la ausencia. Sentada en el lecho, mis ojos atravesaban las tinieblas buscando el recuerdo de los rasgos queridos. Y de pronto se hacía tan espantosa la sensación de abandono, tan incontenible la agudeza del dolor, que hundía la cabeza bajo la almohada para pronunciar sus nombres, aterrada ante la idea de olvidarlos, y terminaba ahogando entre las sábanas los sollozos de una desesperación sin consuelo.

Cuando el aire comenzó a entibiarse en los anticipos del verano, se hizo costumbre por las noches abrir de par en par las puertas del dormitorio. Desde la cama mis ojos, ávidos, abarcaron los contornos de la fuente amiga. Entonces me pareció sentirme menos sola. Pero mi exaltación se tornó más peligrosa.

La sugestión del agua me envolvía en un hechizo del que apenas me resistía. Retardaba la hora del sueño. Aguardaba el silencio de mis compañeras. Me incorporaba sobre las sombras de la habitación. Y sin animarme a saltar de la cama, contemplaba absorta la sonrisa de la fuente, blanca de luna, salpicada de estrellas y de azahares que, desprendidos de las ramas, vagaban por el agua como naves de ensueño. No morían al caer. Quedaban recostados sobre la superficie blanda y serena. Yo anhelaba para mí el mismo destino. Desprenderme de la tierra. Y quedarme así como ellos, dormida sobre las aguas quietas de la fuente...

NOVIEMBRE regateaba sus últimos días. La proximidad de las vacaciones prometía el desbande de mis compañeras. El tema obligado entre ellas era el lugar elegido para el veraneo. Yo también preparaba el mío, pero para mí el mejor halago era volver a mi casa. Ya había escrito a mis padres rogándoles me hicieran regresar.

Hacía un año que faltaba, un año interminable que estaba lejos de ellos y de mis hermanos. Quería volver, aunque sólo fuera por algunos días. La respuesta se hizo esperar largamente. Primero fueron palabras de resignación y de consuelo. Los médicos no se resolvían a permitirme una prueba que podía echar por tierra el sacrificio de ese año entero. Después fué terminante. No era posible pensar siquiera en el regreso. Mi alejamiento debía prolongarse por una temporada larga todavía, y mientras tanto iban a venir todos a mi encuentro para pasar conmigo las vacaciones en un hotel de las montañas.

El día que recibí esa carta mi rostro debió adquirir de pronto una expresión trágica, porque las miradas, al detenerse en él, se hacían extrañas. Yo recuerdo que leí muchas veces cada una de las frases de la carta, lapidarias para el único anhelo que me conmovía, inexorables para el ruego de todas mis horas. No derramé una sola lágrima. Vagué todo el día por los patios perfumados, huyendo de todos, ausente, sonámbula, encerrada en mi enorme decepción. Y huí también de la fuente. Por primera vez rechazaba el refugio que para mí había sido el rincón de los naranjos.

El atardecer decidió los trazos de mi destino. Sin vacilaciones. Sin remordimientos. Sin un hálito infantil. Con certeza adulta me senté frente a mi pupitre y allí, en el cuaderno de deberes, con un lápiz mordisqueado en la inseguridad de los cálculos matemáticos, se volcó en despedida mi amargura. Me sentía cansada. Una fatiga de siglos guiaba mi mano de caracteres aniñados, aunque envejecidos en una crispación.

Después de la comida fuí la primera en acostarme. Como todas las noches, me sentí ajena a los juegos que mis compañeras emprendían al desvestirse. Almohadas y ropas volaban por el aire en bombardeo juguetón. Bromas, risas, alegrías; todo el baluarte de una infancia que yo no había conocido nunca. Pero esta vez las observaba sin envidia, sin rencores, absolutamente dominada por mi propio destino.

A los pasos de la celadora cesaron los juegos, se enfundaron en sus camisones blancos y, después de una breve oración, se deslizaron como ardillas en los respectivos lechos. Las cabecitas apoyaron su fatiga en la albura de la almohada y abandonaron al sueño la realización de todas sus fantasías. La sala quedó a obscuras. Sólo mi resolución velaba.

Con la cabeza apoyada en los barrotes de la cama, los ojos inmensamente abiertos reconociendo perfiles a mi alrededor, permanecí durante largo tiempo inmóvil, aquietada en la brevedad de mis recuerdos, serena en la espera del momento propicio. Como una sucesión de estampas se deslizaban en mi mente los rostros queridos. Mi madre. Quedamente le pedí perdón. La voz no llegaba a los labios, pero se expandía en mi garganta como las vibraciones de una campanada. Mi padre. Mis hermanos. Una maestra inolvidada. A todos pedía perdón. Perdón. Y de mis ojos abiertos resbalaban las lágrimas en continuidad de rosario, serena, silenciosamente. No sé las horas que pasaron. Debieron ser muchas. La visión de la fuente y el perfume de los azahares transponían los umbrales del dormitorio para compartir mi angustia. Yo seguía inmóvil. Los barrotes de la cama se incrustaban ya en mi cabeza apo-

(Concluye en la pág. 85)



Breve diálogo sobre el deseo

Meidani. — Los deseos decapitan a los hombres.

Quevedo. — Es que lo mucho se vuelve poco con desear otro poco más, y entonces...

Chateaubriand. — ...Y entonces resulta que el deseo es el padre del poder...

Rojas.—Siempre que uno no vaya tras él sin esperanzas de buen fin. Porque de ser así, no hay nada peor que el deseo...

Alemán. — ¡Bah! El deseo vence el miedo, atropella las inconveniencias y allana las dificultades...

Salustio. — Bueno, pero no todas las cosas se pueden desear.

Quintiliano. — Así es..., y cátate que es entonces cuando las deseamos, precisamente. Porque no hay nada tan deseable como lo prohibido...

Ariosto. — En efecto. Pienso exactamente lo mismo.

Plinio. — Cosa que de no poder alcanzar, debe bastarnos el haberla deseado...

Epicteto. — Opino que es mejor desterrar de nosotros al deseo. Así no tendremos nada que nos tiranice...

Cervantes. — Imposible: en esta vida los deseos son infinitos y unos se eslabonan a otros y van formando una cadena que tal vez llega al cielo y tal se sume en el infierno...

La Bruyere. — La vida es corta y aburridora. Nos la pasamos íntegramente deseando algo...

Anatole France. — Lo que no quita que los deseos, más fuertes que la voluntad, sostengan al mundo después de haberlo creado...



EL CALIFA OMAR Y LOS NIÑOS HAMBRIENTOS

ESTO pasó en tiempos del califa Omar, cuando la justicia y el amor a los hombres se disfrazaban de harapos durante la noche, y creían en Dios y en las leyes dictadas por Dios para el bienestar de sus hijos sobre la tierra.

Por el
EMIR EMIN ARSLAN

ABDALAH ben el Abbas cuenta: "Salí una noche para dirigirme al palacio del emir de los Creyentes, Omar Ibn el Jattab. No había llegado aún al medio del camino, cuando sentí que un beduíno me tiraba del faldón de mi vestido, diciéndome: "¡Sígueme, oh Abbas!" Era el propio califa Omar disfrazado. Después de haberle saludado, le pregunté:

"—¿Adónde vas, oh emir de los Creyentes?

"—Quiero dar una vuelta por los barrios pobres de la ciudad.

"Le seguí. Era una noche muy obscura y muy fría. Empezó a recorrer barrio tras barrio, fijándose en todo y observando todo.

"Cuando casi terminábamos el recorrido, vimos en una tienda a una anciana rodeada de niños que gritaban, llorando. Delante de ella había una olla puesta sobre tres piedras, y debajo leñas encendidas. La mujer no cesaba de repetir:

"—Un poco de paciencia, hijos míos. Pronto la comida estará lista, y comerán.

"Desde lejos Omar miraba ora a la mujer que revolvía en la olla con un palito, ora a los niños que lloraban con desesperación. Como había pasado largo tiempo, me permití decirle:

"—¿Qué es lo que estás esperando, oh emir de los Creyentes?

"—No me voy de aquí — contestóme — sin ver antes qué es lo que va a dar de comer esa mujer a estos niños. — Después de una larga pausa, Omar dijo: — Entremos a preguntarle.

"Entramos, y el califa saludó:

"—¡Salud sobre ti, oh tía! (De este modo suelen saludar los árabes a las mujeres que no conocen.) La anciana contestó del mejor modo.

"—¿Qué es lo que tienen estos niños que lloran tanto?

"—Lloran porque tienen hambre — dijo ella.

"—¿Y por qué no les das de lo que tienes en la olla?

"—¿Qué crees tú que contiene la olla? No es más que un entretenimiento esperando que se cansen y se duerman, pues no tengo nada que darles de comer.

"Omar se adelantó hasta la olla, y vió con estupor que no contenía más que agua que hervía y piedritas. Asombrado, preguntó de qué se trataba.

"—Estoy sola; no tengo a nadie, ni padres, ni marido, ni hermanos ni parientes.

"—Pero ¿por qué, entonces, no te has dirigido al califa exponiéndole tu situación? Seguramente él te hubiera otorgado una pensión.

"—¡Que Alá no le conteste el saludo y sus banderas sean vencidas! El ha sido injusto y cruel conmigo.

"Al oír esta maldición de la anciana, Omar se estremeció, y luego preguntó:

"—¿Cómo es que el califa Omar ha sido injusto y cruel contigo?

"—El deber de un gobernante es averiguar la situación y las necesidades de sus gobernados.

"—¿Y cómo quieres tú que el califa se entere de tu situación, si tú misma no se la revelas?

"—¡No, por Alá! No es a mí a quien pertenece ir a revelar al califa mis necesidades. AL BUEN PASTOR INCUMBE EL DEBER DE VIGILAR SUS OVEJAS Y EXAMINAR SUS ACHAQUES Y SUS DESGRACIAS. El ha faltado a su deber y tendrá que responder por ello ante Alá el Todopoderoso.

"—Tienes razón, ¡oh tía! Espérame un rato. Regresaré pronto.

"Salió y le seguí. Ya no quedaba más que una tercera parte de la noche. Nos dirigimos a la casa de provisiones. Abrió la puerta, y señalándome una bolsa de harina, díjome: "Cárgame esta bolsa sobre mi hombro." Lo hice. "Toma tú esa jarra de manteca, y vayamos rápido."

"La distancia era larga y el califa estaba cansado. Me ofrecí a llevar la bolsa.

"—¡No, por Alá! — díjome. — Tú no cargarás con mis pecados el día del juicio final. Apurémonos, antes que los niños se cansen de llorar y se duerman sin comer.

"Y nos apresuramos. Cuando llegamos, el califa tiró el agua de la olla, puso la harina y luego la manteca. Como el fuego iba a apagarse, se inclinó hasta el suelo, soplando para atizarlo. Vi su barba barrer la tierra y el humo salir de entre ella, envolviendo su cabeza. No cesó de mover la harina y la manteca hasta que la comida estuvo lista. Luego pidió un plato y la vertió en él. Tomó una cuchara, soplando encima para refrescar su contenido, y fué dando a cada uno de los niños, por turno, un bocado, hasta que estuvieron satisfechos. Empezaron a reír y a correr y terminaron por dormirse. Después, dirigiéndose a la mujer, le dijo: "Soy pariente del califa. Le hablaré de ti. Ven mañana al palacio y tus anhelos se verán cumplidos."

"Al salir, Omar me dijo:

"—Ahora me siento feliz. Tengo la sensación de que una montaña se ha deslizado de mis hombros.

Al día siguiente, cuando la mujer se presentó ante él, Omar le pidió perdón por su negligencia y le fijó una pensión para ella y cada uno de sus hijos."



HAY que rebelarse, hay que reaccionar contra el "standard" femenino. Es desesperante la monotonía que se observa. Todas se visten iguales: el mismo traje, el mismo sombrerito.

Crispa los nervios la falta de personalidad en el gusto.

Cada mujer debe idear y adoptar lo que va bien a su cara y a su figura, y sobre todo a su situación pecuniaria. Pero es inútil; se usa el traje de rayas, y la calle es un mareo, rayas de todos colores; ni un género liso; cuando acierta, de cuando en cuando, a pasar una mujer de traje blanco o de traje negro, nuestros ojos sienten alivio y reposo. Las mujeres, siempre víctimas del último figurín, ninguna con el coraje de llevar lo que puede, lo que debe, lo que más le gusta o lo que mejor le sienta.

GUSTO PROPIO

¡Si yo fuera hombre!... Bueno, si fuera hombre sería como todos, y en vez de rebelarme contra el "standard" femenino, andaría perdiendo mi propio equilibrio por cualquiera de estas muñecas vestida como todas, igual que todas, confundida entre las muchas iguales, sin originalidad ni gusto propio, víctimas del último figurín y de las que estaba yo hablando mal en este momento por falta de gusto propio.

•

CUANDO se ha amado mucho, aunque la vida esté desprovista en otros momentos de amor, el recuerdo sigue perfumando y embelleciendo la vida.

Ni las tormentas de la existencia, por fuertes que ellas sean, ni el tiempo con sus tiranías, es capaz de arrancar de las almas el recuerdo de amor.

Los grandes amores son en el corazón como la marca que la punta del cauterio rojo deja en la carne; es una cicatriz que nada borra, un sobresaliente en la piel por donde el agua resbala; en el corazón resbalarán otros amores, mas la cicatriz allí está. Aunque sea una derrota haber amado, aunque sea un dolor, aunque sea una decepción y una amargura, es siempre el sublime recuerdo que dió norte y objeto a la existencia.

HABER AMADO...

Haber amado es llevar poesía en los labios, y recuerdos que suben a la frente y se deslizan al corazón en caricia consoladora para los largos días de las soledades.

¡Dichoso aquel que amó, aunque fuera olvidado, aunque no ame ya; ése sabe de la ventura que embriaga y del sufrimiento que engrandece!

¡Nada es más humano, más hermoso, más poético y más instructivo que un gran amor!

Nada es más emocionante que pelear o haber peleado en esa gran guerra de las almas que se llama: ¡amor!

•

ARTICULO ridículo, pequeño, negro..., y gira alrededor de él toda nuestra vida.

Rígido, metálico, frío, antiestético, antipático, y ha reemplazado a todo, a la visita cariñosa, a la carta amante. Privarnos de él es aislarnos de la humanidad. De la humanidad apresurada que ya no se detiene: ¡anda..., anda!... ¿Sentarse frente a frente con aquella que se ama?... Vamos, ¡qué ocurrencia! ¿Y dónde?

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

¡Es verdad! Las casas modernas, inhospitalarias; los sillones modernos, demasiado incómodos... Una y otro dicen: "¡Anda, vete!" El teléfono, sí, corriendo, se sujeta un segundo la marcha, se llama, dos palabras, y ya está. El amor no precisa más: "Te espero en el bar", "Nos encontramos en la pileta", "Te buscaré en el cine". ¿Para qué más? ¡Si el amor se ha hecho tan parco y tan práctico!... Con dos palabras le bastan...

EL TELEFONO

El teléfono tiene la culpa; es ultramoderno, digno de la vida moderna..., pero no es digno del amor. ¿Del amor he dicho? Ya el amor debiera cambiar de nombre: algo más breve, algo más de la época. Menos hondo, menos sensible. El terrible amor con todas sus penas, con todas sus ansias, con todas sus angustias y con todas sus inquietudes no puede vivir sobre un hilo metálico, hablar sin mirar los ojos amados.

Una palabra dicha frente a frente, una mano estrechada estremece el corazón; mas el teléfono, ¿con qué emoción puede hacer temblar al corazón enamorado?

•

TODAS fuimos pequeñas y fuimos jóvenes. Y todas recibimos consejos y todas fuimos iguales para desoírlos.

Es un mal humano. Todos queremos equivocarnos, poner contra la vida el corazón. Queremos experimentar por nuestra cuenta; la experiencia ajena no nos sirve; sirve a su propio dueño y le llega tan tarde, cuando es tan viejo y ha sufrido tantos desengaños, que tampoco a él le sirve de mucho.

ES FAVOR INUTIL EL CONSEJO

Cada vez que nuestra experiencia da un consejo, comprobamos que aburrimos, que perdemos el tiempo. Cada vez que decimos a la juventud "eso no", la juventud dice "esto sí".

JARABE "GLORIA" FUENTE de SALUD

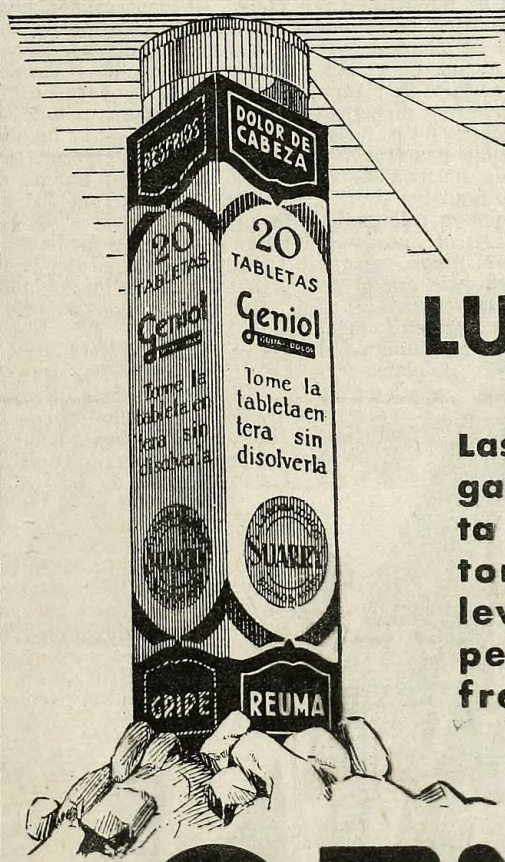
Haga que sus niños se mantengan sanos y hermosos, dándoles Jarabe de Manzanas GLORIA, el gran regularizador del intestino, que por su rico sabor, toman con gusto.

El Jarabe de Manzanas GLORIA, elaborado con jugo de manzanas especialmente seleccionadas, es de efectos suaves y naturales; no irrita la mucosa intestinal ni produce cólicos y, por las vitaminas que contiene, tonifica y fortifica.

Los médicos dan a sus hijos Jarabe de Manzanas GLORIA y lo recomiendan con entusiasmo a niños y adultos, con resultados sorprendentes.

¡Haga la prueba! Pida un frasco en las buenas farmacias, sólo cuesta $ 2.50 y 1.60. Autorizado por el Dep. Nac. de Higiene. Representante: E. Alvarez. Tacuarí 1185. Buenos Aires.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



LUCIDEZ MENTAL

Las preocupaciones, el desgano y ese temor que marchita sus ilusiones, desaparecen tomando un GENIOL, que levantará sus fuerzas, despeja su cabeza y le da la frescura y lucidez de sus mejores días.

GENIOL

EL TUBO ES MAS ECONOMICO

INFORMATIVO RELAMPAGO GENIOL diariamente a cada hora y BAILES GENIOL todos los SABADOS de 22 a 3 hs. por L. R. 3 RADIO BELGRANO y todos los días desde las 21 hs. baile en la AVENIDA COSTANERA.

Los setecientos años de los soldaditos de plomo

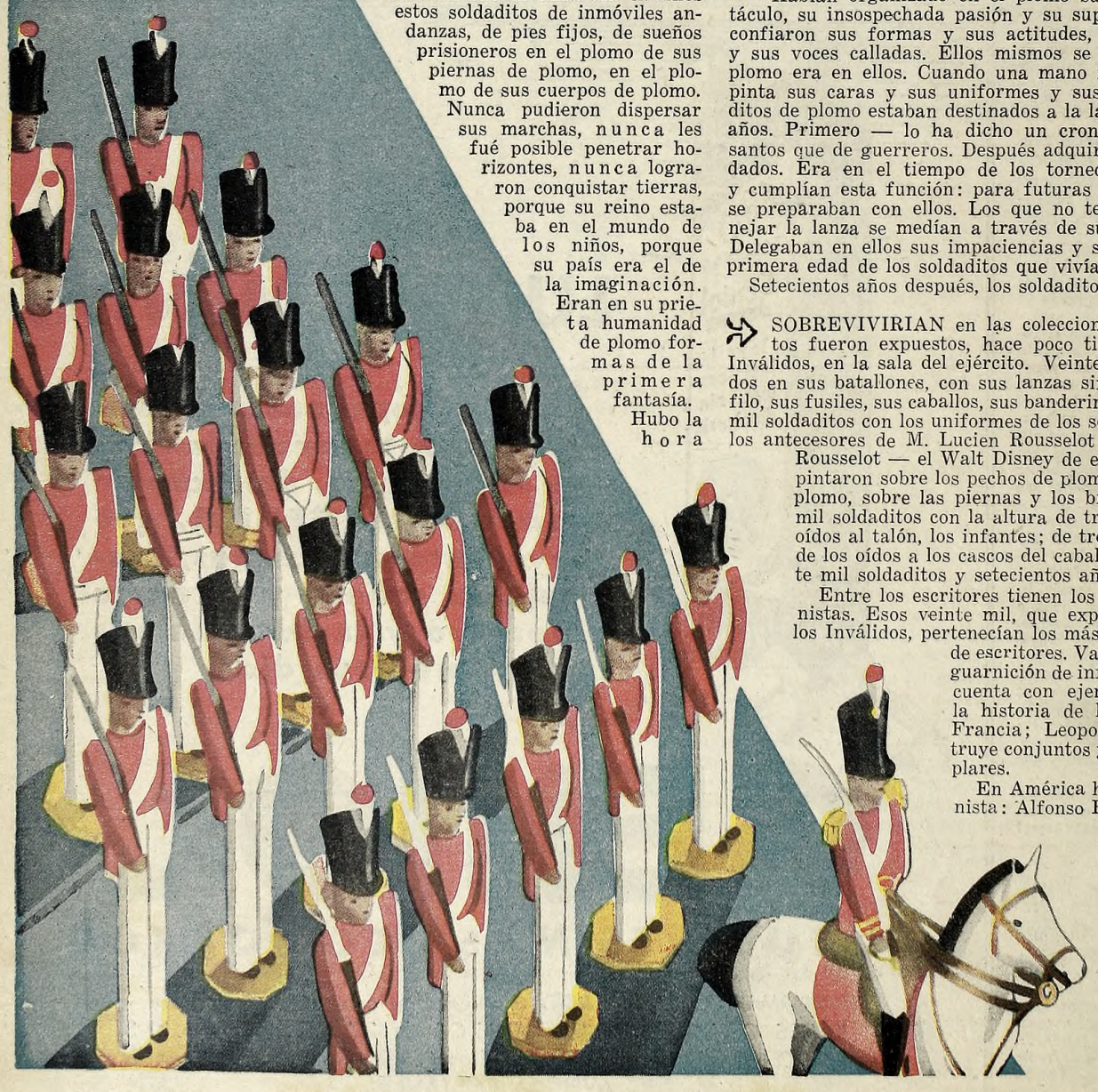
Por DARDO CUNEO

DESAPARECEN los soldaditos de plomo. Ahora están haciendo en la imaginación de todos los niños del mundo el viaje de regreso sin destino. En marchas de inanimadas horas, en inmóviles marchas, los infantes y los caballeros de plomo hacen el itinerario del olvido. Desaparecieron de las vidrieras de las jugueterías, donde los juguetes exponen los rasgos de una nueva técnica. Desaparecieron de las pequeñas manos que ordenaban y confundían sus batallones. Desaparecieron del presente de los niños, y ahora, rumbo al olvido, tienen un lenguaje apresurado de tristezas.

Eran de plomo y parecían de migas de pan. Eran absurdos sus cuerpos de disciplinados contornos. Eran ágiles sus inmovilizados miembros de plomo que parecían migas de pan. Vivieron su edad de muchos días en constante actitud, en igual expectativa, en indistinta y quieta conducta militar. El hombre los vió confundidos en el plomo y del plomo extrajo sus figuras, sus caballitos sin trote, sus lanzas sin cresta, sus sables sin filo, sus banderines y sus cornetas, sus sombreros y sus fusiles. En ellos compuso la imagen de la guerra y los destinó a los niños y a la paz. En la paz vivieron sus hazañas sin caminos estos soldaditos de inmóviles andanzas, de pies fijos, de sueños prisioneros en el plomo de sus piernas de plomo, en el plomo de sus cuerpos de plomo. Nunca pudieron dispersar sus marchas, nunca les fué posible penetrar horizontes, nunca lograron conquistar tierras, porque su reino estaba en el mundo de los niños, porque su país era el de la imaginación. Eran en su prieta humanidad de plomo formas de la primera fantasía. Hubo la hora en que las manos de la infancia, confundidas y torpes en presencia de los primeros contornos, movilizaron para postergadas campañas los batallones de plomo. Sobre el ángulo de la mesa los soldaditos se encontraron organizados en líneas de batalla. Unos frente a otros. Lanzas sin cresta frente a caballitos sin trote, y frente a sables sin filo, y frente a fusiles y cornetas. Los clarinetes intentaban imposibles llamadas, los caballeros proyectaban sus cargas, los infantes resolvían movimientos envolventes y los banderines buscaban las primeras filas. Composición y orden de batalla. La guerra se hacía. Los artilleros la iniciaban. Y en su constante actitud de plomo, en su invariable gesto de miga de pan, los soldaditos realizaban la pelea. Disciplinadamente.

Entre ellos estaban los héroes. La imaginación de los niños los destacaba héroes, porque en la lucha habían arriesgado sus miembros de plomo, sus cabecitas de plomo, sus vientres de plomo sobre el campo de batalla, sobre el ángulo de la mesa. La asociación de los héroes componía la historia de los inmóviles soldaditos de plomo, la leyenda de sus absurdas hazañas, la relación de sus audacias y silencios.

Ahora termina esa edad de muchos días que fué de ellos. Desaparecen. Están haciendo la última marcha con sus pies fijos, con sus gestos de migas de pan.



HACE siete siglos que los soldaditos vivían en el plomo. Habían organizado en el plomo su intimidad y su espectáculo, su insospechada pasión y su supuesto coraje. Al plomo confiaron sus formas y sus actitudes, sus sueños prisioneros y sus voces calladas. Ellos mismos se daban en plomo. Todo plomo era en ellos. Cuando una mano realiza sus contornos y pinta sus caras y sus uniformes y sus banderines, los soldaditos de plomo estaban destinados a la larga vida de setecientos años. Primero — lo ha dicho un cronista — tenían más de santos que de guerreros. Después adquirieron definición de soldados. Era en el tiempo de los torneos y de los caballeros, y cumplían esta función: para futuras justas, los adolescentes se preparaban con ellos. Los que no tenían el derecho a manejar la lanza se medían a través de sus batallones de plomo. Delegaban en ellos sus impaciencias y sus expectativas. Fué la primera edad de los soldaditos que vivían en el plomo.

Setecientos años después, los soldaditos morirían en el plomo.

SOBREVIVIRIAN en las colecciones. Veinte mil soldaditos fueron expuestos, hace poco tiempo, en París, en los Inválidos, en la sala del ejército. Veinte mil soldaditos, formados en sus batallones, con sus lanzas sin cresta, sus sables sin filo, sus fusiles, sus caballos, sus banderines, sus cornetas. Veinte mil soldaditos con los uniformes de los soldados de Francia, que los antecesores de M. Lucien Rousselot y el mismo M. Lucien Rousselot — el Walt Disney de esta fantasía antigua — pintaron sobre los pechos de plomo, sobre los vientres de plomo, sobre las piernas y los brazos de plomo. Veinte mil soldaditos con la altura de treinta milímetros de los oídos al talón, los infantes; de treinta y ocho milímetros de los oídos a los cascos del caballo, los caballeros. Veinte mil soldaditos y setecientos años.

Entre los escritores tienen los soldaditos sus coleccionistas. Esos veinte mil, que expusieron su presente en los Inválidos, pertenecían los más a colecciones privadas de escritores. Valéry-Larbaud posee una guarnición de infantes; Pierre de Lanux cuenta con ejemplares que sintetizan la historia de las luchas armadas de Francia; Leopoldo Marchand reconstruye conjuntos y batallas con sus ejemplares.

En América hay un escritor coleccionista: Alfonso Reyes.

VOLVAMOS a decir el recuerdo del soldadito de plomo.

Digámoslo así:

Tenían un asombro impasible y una tristeza de andanza que jamás hicieron.

Eran de plomo y parecían de miga de pan.



Ya no volverán a Hollywood

SEIS estrellas de Hollywood reunidas en una sola fotografía. ¡Y las seis convocadas en la platea de un teatro de Londres!

¿Es esto posible?

Observen ustedes sus rostros y no tardarán en reconocerlas. En la primera fila Mae West y Marlene Dietrich; en la segunda, Greta Garbo y Loretta Young; en la tercera, Zasu Pitts y Joan Crawford.

Las seis fueron contratadas para actuar en el teatro Palladium de Londres. Salieron de Hollywood, y ya en la capital inglesa obtuvieron un rotundo éxito. Tan rotundo que pronto iniciarán una jira artística por toda Europa y muy probablemente por Sud América.

¿Qué impresión recibiríamos si las viésemos actuar en uno de nuestros escenarios? Una impresión curiosa, probablemente, pues lo cierto es que estas artistas no son en realidad las que parecen, sino sus respectivas "dobles" cinematográficas. Fué este detalle el que indujo a un empresario londinense a contratarlas para exhibirlas frente al público británico. Y hoy es el día que, visto el éxito conquistado, estas seis dobles se han negado a regresar a Hollywood para seguir suplantando a las "luminarias", y han decidido, en cambio, seguir exhibiéndose por sus cabales en los teatros y cines del mundo.

Foto International News

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1402

Para talles desde el 26 al 32

Para niñitas de 6 a 11 años conviene este modelito. Está hecho en organdí liso, combinado con organdí bordado en colores.

Precio del molde: $ 1.50

Modelo 1403

Para talles desde el 26 al 32

En muselina de seda se puede realizar este modelo, cuyo cuerpo tiene aplicaciones en encaje intercalado con bandas de tela fruncidas.

Precio del molde: $ 1.50

Modelo 1404

Para talles desde el 26 al 32

En crêpe azul lavanda está hecho este trajecito. Una incrustación de nido de abeja bordado con hilo azul termina en graciosos pliegues en el delantero. Para 6 a 11 años.

Precio del molde: $ 1.50



Modelo 1399

Para talles desde el 34 al 40

Vestido para jovencitas en tela de algodón rayada. Recortes de la misma tela en la blusa. Tablas encontradas en la falda.

Precio del molde: $ 1.50

Modelo 1400

Para talles desde el 34 al 40

En crêpe estampado de colores vivos está hecho este modelito para niñas de 11 a 15 años. Grupos de pequeños frunces dan amplitud a la blusa. Falda ligeramente en forma.

Precio del molde: $ 1.50

Modelo 1401

Para talles desde el 34 al 40

En crêpe de albene está hecho este vestido para niñas de 11 a 15 años. Aplicaciones de la misma tela terminadas en ondas en la blusa y falda con tablas.

Precio del molde: $ 1.50

(Ver indicaciones en la pág. 82)

— COCKTAIL PARTY



Un grupo de invitados a la fiesta ofrecida por las señoritas Susana y Claire Bardin, en su residencia de Olivos, en honor de sus relaciones y celebrando la Navidad.

NUEVO TRAMO SUBTERRANEO



El intendente municipal, doctor Goyeneche, autoridades de la Corporación de Transportes e invitados especiales, que asistieron a la inauguración del tramo de Agüero a Plaza Italia de la línea subterránea construida por la Chadopyf.



El presidente de la Corporación de Transportes, doctor Carlos A. Acevedo, durante un brindis en el lunch que se sirvió con motivo de la inauguración.

Fotos de "El Hogar"

A LA MUJER ARGENTINA

Muchas gracias



Por ella se ha vendido mas jabón Palmolive en 1938, que en cualquier otro año.

La mayoría de las mujeres en la Argentina comprenden que la belleza es preciosa y no quieren arriesgar la hermosura de su cutis, con cualquier jabón de contenido anónimo. Por eso cada día son más las mujeres que elijen Jabón PALMOLIVE, porque saben que está elaborado exclusivamente con aceites de oliva, palma y coco; los aceites embellecedores desde la antigüedad.

Por estar hecho con estos balsámicos aceites, la rica espuma del Jabón PALMOLIVE limpia suave y profundamente los poros, base esencial para conservar la belleza del cutis. PALMOLIVE está hecho con una fórmula científicamente estudiada. Por eso con cualquier agua, en cualquier parte de la República, las mujeres pueden disfrutar de la untosa y balsámica espuma de PALMOLIVE que es tan beneficiosa para el cutis.

TRATAMIENTO EMBELLECEDOR

Por la mañana al levantarse y por la noche antes de acostarse lave el cutis de su cara, cuello y hombros con la balsámica espuma de Jabón PALMOLIVE. Haga que penetre bien en los poros para limpiarlos de cosméticos e impurezas. Enjuáguese luego y séquese delicadamente. Siga este mismo tratamiento en su baño diario también, para hermosear el cutis de todo su cuerpo.

Millares de mujeres en la Argentina usan PALMOLIVE, desde que costaba tres o cuatro veces más que hoy y cada día es adoptado por mas mujeres, para conservar la tersura de su cutis. Compre hoy el paquete especial de tres pastillas que contiene un ALMANAQUE para 1939. Una vez que haya usado las tres pastillas de PALMOLIVE, note como queda su cutis; más suave, terso y juvenil.



PALMOLIVE es el único jabón usado en el baño diario de las MELLIZAS DIONNE. Su cutis es terso y sano.

Gratis

ALMANAQUES 1939

Comprando el paquete especial de 3 pastillas.



HECHO CON ACEITE DE OLIVA

DESPEDIDA DEL AÑO EN EL JOCKEY CLUB DE LA PLATA



En el Jockey Club de La Plata se realizó, en celebración del Año Nuevo, una comida seguida de baile que asumió destacadas proporciones. Mesa ocupada por las familias de Nieto, Puig Lomez, Moore, Fallon, Wagner, Stan y Ves Lozada.



Jorge Vera Tapia, Sara Larrain Santamarina, María Elena Nieto y Carlos Jáuregui en la fiesta de referencia.



Juan Pablo Lynch, Marta García Cortinas, Dolly Julianes Isla y Rodolfo Cornejo Solá.



Ernesto Lazcano y su señora, María Cristina Arauz, y Carlos Gil y su señora, María Angélica Griffin, en una de las mesas.



Héctor Semoville, Olga Barrionuevo Vera, Raúl Grasso Urquiza y María Teresa Grasso Urquiza durante la misma fiesta.



Una de las mesas durante la fiesta del Jockey Club de La Plata, ocupada por las familias de Covarrúbias, Rebagliatti, Podestá, Pividal, Lazcano, Basualdo y Machado.

Fotos La Mela.

La Fe, expresada por uno de nuestros grandes escritores

SANTIAGO ESTRADA perteneció a la que es una familia de escritores cultos, impecables y netamente argentinos. Fué hermano de José Manuel y dilecto amigo de Pedro Goyena, vale decir que estuvo al lado de dos de los más fervientes escritores católicos argentinos. Periodista, polemista y hombre de acción doctrinaria, tenía, empero, una profunda vocación de artista. Fué una inteligencia equilibrada, un creyente sincero y, en todo, un varón de aquellos que tornan cada vez más admirable y ejemplar una generación que, desdichadamente, cada vez está más alejada de nuestro presente. Del tono y de la firmeza de las creencias religiosas de Santiago Estrada dicen los fragmentos que publicamos a continuación.

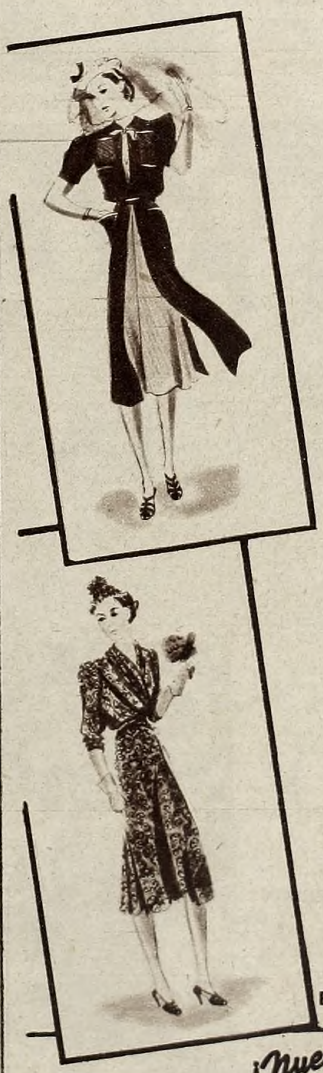
- La vida es milicia: combatir es vivir, luchar es purificarse.
- El temor debe estar debajo de la esperanza.
- La religión de Jesús modifica la vil materia de mi corazón; me levanta cuando caigo como a Pedro, me deslumbra como a Pablo, cuando el ángel de las tinieblas enfría mi corazón con el aliento de la duda.
- El Calvario es la línea divisoria que separa las fronteras de dos mundos. El espacio de las tinieblas queda a espaldas de la montana; el espacio iluminado por la eterna claridad está a su frente.
- No importa que las nubes de la tormenta envuelvan la cumbre del Calvario. Esas nubes pasarán como las nubes que cubrieron la tierra al agonizar el Redentor del mundo. Esas nubes pasarán como los vapores que coronaron las montañas al asomar el día: el sol de la verdad desvanece a aquéllas, como disipa a éstas el sol que anima los cuerpos.
- Los Andes parecen las sombras del caos, petrificadas de asombro al escuchar la voz del Señor.
- La religión de Jesús está en todos los lugares en que el hombre llora: penetra en las cárceles, va a los desiertos, se acerca al lecho de los enfermos, enseña en las escuelas, ampara a los niños y a los ancianos... La religión de Jesús es la religión de la fuerza y de la debilidad.
- Yo veo al Cristo en el misionero Francisco Javier; yo veo al Cristo en Pedro de Betancour; yo veo al Cristo en Vicente de Paul...
- ¿Cuál de los novadores que la incredulidad opone al Cristo tiene representantes junto al lecho del musulmán enfermo, en el toldo del indio salvaje, en China cerrada a la civilización, en los bosques primitivos del nuevo mundo, en el Africa azotada y escarnecida por los mercaderes de Europa?...
- La religión de Jesús es mi esperanza y mi más puro amor. Ella me recibió en los umbrales de la vida, renovando la escena sublime del Jordán. Más tarde fortaleció mi corazón para los combates mundanos. Después bendijo la sepultura de mis mayores. Junto al lecho de muerte de mi madre, entonó el himno de la despedida, prometiéndome una vida mejor para el alma que empezaba a remontarse en las alas abiertas del ángel bueno. Por medio de sus oraciones converso con mis muertos queridos y me acerco diariamente a los que ya no se sientan a la mesa de mi padre.
- La rutina y el egoísmo son cánceres que se tienen que extirpar con fuego en nuestro cuerpo social; la generación que nos suceda debe hacerlo si no quiere ver a la patria devorada por la barbarie.
- Percibo a Dios en todos los acontecimientos; siento la influencia de su amor en todos los actos nobles de la vida; veo a Jesús transfigurado en el progreso, en la caridad, en los apóstoles del bien, en los misioneros y en los santos.
- Dios está también para mí en la naturaleza: en la tierra, en el océano, en el firmamento. Su mirada me baña cuando el sol nace; respiro su aliento con el viento del desierto; veo flotar su espíritu sobre las ondas del mar inmenso, sobre la cumbre de las montañas que se confunden con los vapores diáfanos del cielo tachonado de estrellas.
- Anonadado, confundido por la naturaleza, busqué a Dios.
- Si me preguntáis a qué aspiro en este mundo como cristiano y como ciudadano, yo os diré que a reclinarme en el madero de la cruz en la hora de mi último sueño, envuelto en la bandera que prestó sombra a mi cuna.



RECOMIENDA PARA LA NUEVA ESTACION

EL ESMALTE

Cutex Laurel



–Perfecto con azul, rosa, violeta, beige, gris o verde – dice Lucien Lelong, árbitro de la moda parisiense y famoso por su incomparable don para elegir lo que es a la vez elegante y discreto, recomienda el tono "Laurel" de Cutex para armonizar con sus últimos y más sentadores modelos.

El nuevo tono Laurel de Cutex, sutil y delicadamente femenino — dice — da el último toque chic a mis creaciones de verano.

Sus manos se ven ahora más que nunca. Hermosee sus uñas

Los Esmaltes Cutex se esparcen con uniformidad, resisten al frote y a los lavados frecuentes y duran muchos días sin desteñir o descascararse. Véalos en farmacias y perfumerías. $ 0.70 y $ 1.40 el frasco

Brezo – Un intenso rosa ahumado, con un ligero toque violeta. Armoniza admirablemente con azul marino, beige o gris.

Tulip – El tono vívido del tulipán en su plenitud. Queda perfecto con el violeta, azul claro, rosa, amarillo y marrón.

Clover – Suave rojo ahumado con un ligero toque violáceo. Armoniza con todos los colores, menos los matices anaranjados.

Cardo – El terracota y el rosa se unieron y mezclaron en este matiz. Indicado para el gris, verde, brique, marrón.

También Rosa Viejo, Brique. Palo de Rosa.

CUTEX

ESMALTE PARA UÑAS - LAPIZ PARA LABIOS

¡Nuevo! PARA QUE SU ESMALTE DURE MUCHO MAS...

use "Base para esmalte" Cutex. Protege las uñas frágiles y hace que el esmalte dure mucho más. Se vende en farmacias y perfumerías a $ 0.70 y $ 1.40 el frasco.



REPRESENTANTES:

PALMER & CIA., TACUARI 371 - BUENOS AIRES

EN MONTEVIDEO: PABLO FERRANDO - SARANDI 675

¡AQUI ESTOY RETRATADO!
ESTA ES LA LATA
DEL ORIGINAL



LA FIGURA
DEL DIABLO

para que sea el legítimo y original
JAMON DEL DIABLO
A SU ACTUAL PRECIO REDUCIDO

Hay un mundo de diferencia en el exquisito sabor del original "Jamón del Diablo" (el que tiene la figura del diablillo en la lata).

Esta es la pasta de Jamón tan famosa desde antiguo, que ahora se vende a un precio mucho más reducido.

¡Ya no hay motivo para comprar otro! Sólo el verdadero, preparado con la receta original, puede darle ese sabor apetitoso a los sandwiches, a los bocadillos, al relleno de pastas y aves. Pídalo a su proveedor, y fíjese que lleve la figura del diablillo en la lata.

EL LEGITIMO Y ORIGINAL
JAMON DEL DIABLO
DE UNDERWOOD
CON LA FIGURA
DEL DIABLILLO
EN LA LATA



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:
Olivier & Cía., Avda. R. S. Peña 699, Bs. Aires

FIESTAS INFANTILES EN EL INTERIOR



EN MENDOZA

La niñita María Cristina Zamit Soler rodeada de sus amiguitos, que la festejaron con motivo de su primera comunión.
Foto López Medina



EN TUCUMAN

Los esposos Chrestia-Brown ofrecieron en su residencia una fiesta en honor de su hija Margarita y sus amiguitos.
Foto Martín



EN CORDOBA

Los niños Gustavo, Jorge y Marta del Viso, que hicieron su primera comunión, posan rodeados por un grupo de niños que los agasajaron.
Foto Novello

Cocktails humorísticos

VIAJE FRACASADO

LLENOS de chiches y halagos,
pasando el camino a tragos
con el calor de estos días,
llegaron los Reyes Magos
cargados de chucherías.

COMO siempre, y esto ya
descontado por sí está,
con el bagaje corriente,
trajéronse toda la
juguetería de Oriente.

COMPLACIENTES y obsequiosos,
justicieros y serenos,
los monarcas generosos
buscaron los niños buenos,
los inocentes al menos.

PERO tras de mucho andar
y a fuerza de bien buscarlos,
ni a Melchor, ni a Baltasar,
ni a su colega Gaspar
les fué posible ubicarlos.

DONDE estaban, santo Dios?
Los tres magos, impacientes,
protestaban entre dientes:
¿Dónde se encontraban los
niños buenos o inocentes?

Y así, en vano, a pie y en coche,
para no perder la noche
ni malograr su deseo,
largaron a trocha y moche
los juguetes, a boleo.

LOGRARON en ese evento,
con tan noble sentimiento,
dejar con ese reparto
de chiches de tres al cuarto,
a mucho niño contento?

AQUEL perillán chiquito,
simpático mocosito
que parecía un incauto,
tiró al fuego un cochecito,
porque ahora quiere un auto.

BENJAMIN se ha molestado
por un chiche que le han dado
y que lo mandó a paseo,
puesto que él había "encargado"
unos guantes de boxeo.

A la inocente Pilar
le ha causado decepción
una soga de saltar.
Ella ya quiere volar
y prefiere la aviación.

TAMPOCO agradó a Raquel
que le hubiesen remitido
la estampa del santo aquél.
Ella hubiera preferido
un retrato de Gardel.

CONRADO nada ha aceptado.
Pese a su infantil aliño,
no quiso chiches Conrado,
y se halla muy enojado
de que lo tomen por niño.

REYES de chafalonía!
Bien se ve que son vejetes
esos magos de avería.
¡Traer a los niños del día
juguetes para pebetes!

EL error es natural.
Nuevos tiempos, nuevas leyes.
En este tiempo augural
del sufragio universal,
los juguetes son los reyes.

BASTA de tiempo perdido.
Lo ganarán de seguro
cuando se hayan corregido,
y piensen, para el futuro,
que los niños han crecido.

LEVEN los magos constancia,
y denle al caso importancia
contra prejuicios añejos.
Ya la infancia es cosa rancia;
y no vuelvan a esta estancia
sin traer en abundancia
juguetes para los viejos
que no tuvieron infancia.

TANCREDO

Noches calurosas...



Rendida...

Noches estivales, sofocantes... Usted trata en vano de conciliar el sueño... El ambiente pesado, la falta de aire, contribuyen a aumentar su intranquilidad y desvelo...



Radiante!

Y gracias a las refrescantes cualidades de esta deliciosa Colonia, Vd. se despertará descansada, ágil y vivaz! Usela también para el baño, fricciones, roperos, etc., es riquísima y tan económica!



Refrescada!

Un poco de Colonia Atkinsons, etiqueta amarilla, esparcida en su ropa y lecho, le proporcionará una grata sensación de frescura que predispondrá su mente y su cuerpo al descanso.



En frascos de etiqueta amarilla a $0.75, $2.50, $4.50, $8.00, y ahora otro tamaño práctico a $1.40

Colonia para Baño y Tocador

ATKINSONS

Etiqueta Amarilla

ABN-19

RAZAS CANINAS

UN EJEMPLAR POR SEMANA

EL ELKHOUND

Texto y dibujos de **JEAN A. JOSSE**



NATIVO de Escandinavia, el elkhound luce todas las características que se atribuyen a los nativos de ese país. Coraje, fortaleza e independencia, cualidades del antiguo Viking, aparecen en este humilde animal.

Gran cazador de atlas, como lo indica su nombre, sirve también para la caza del oso; tiene un olfato extraordinario y es capaz de oler a un atla a más de cuatro kilómetros de distancia.

Que es oriundo de las regiones escandinavas no cabe la menor duda, pues acaban de encontrarse esqueletos de la edad de piedra que fueron identificados como pertenecientes a perros de idéntico tipo.

Es también evidente que se trata de una raza pura y sin cruzas, ya que es imposible eliminar ninguna de sus características físicas. Con cualquiera otra raza que se le cruce predomina siempre el elkhound.

Este perro es extraordinariamente inteligente y tiene, entre paréntesis, una capacidad craneana muy superior a la mayoría de sus hermanos; por lo demás, su manera de cazar denota que el animal razona.

Al alcanzar al atla, "lo trabaja" por todos lados, atacándolo, fingiendo miedo, y retirándose estratégicamente, va atrayendo al ciervo cada vez más cerca del cazador.



Un perro de magníficas proporciones, sumamente inteligente y capaz de olfatear a un atla a más de cuatro kilómetros de distancia.

Es un animal de gran belleza que luce una piel gris que alcanza a veces matices más claros, y llega, en ocasiones, hasta el blanco plateado.

El elkhound, aunque por su origen trae un pelaje que lo defiende de las intemperies, no sufre demasiado las molestias del calor.



Como es fácil de comprobar por estos dos cachorros, el elkhound tiene, cuando es joven, gran parecido con el chow.

EL AMOR A LOS ANIMALES



Los ingleses no son los únicos en recordar la actuación de los caballos en la gran guerra. Un monumento del escultor alemán profesor Limburg ha sido elevado en Alemania para perpetuar la memoria de los caballos muertos durante la hecatombe.

Sobre el zócalo del monumento —que asume la forma de una fuente—figuran bajorrelieves evocando las distintas actuaciones del caballo militar, mientras el motivo principal es un caballo cuya actitud de profunda quietud ofrece un llamativo contraste con las acciones marciales que motivaron la creación de la obra.

LA EDAD DEL PERRO

Hasta los doce meses, el perro está considerado como un cachorro, a pesar de que en casi todos los países se le exige impuesto después de cumplir los seis meses.

Al año, la mayoría de los perros llegan a la madurez; sólo ciertas razas de perros grandes, como el danés, demoran a veces hasta casi dos años.

Se nota aproximadamente la edad de un cachorro por los dientes. Los primeros aparecen entre las cuatro y seis semanas. A los cuatro meses vienen los dientes permanentes y a los seis o siete meses la dentición es completa. Los dientes de leche se distinguen por su color blanco azulado comparados al blanco marfil de los dientes permanentes.

A los cuatro años pueden aparecer pelos blancos alrededor del hocico de los perros de cara o pelo negro, pero esta señal puede manifestarse antes o después; generalmente será alrededor de los seis años.

Con cuidados normales, un perro puede vivir diez o doce años, pero alcanza a veces hasta veinte años, y se citan dos casos de perros que tenían veinticinco años al morir.

¿Se puede terminar con los terribles ruidos callejeros?

Por CARLOS C. MIGUEZ

EL problema derivado de los ruidos en las grandes ciudades ha llegado a preocupar tanto como el de la circulación. Higienistas, urbanistas, autoridades policiales, periodistas y ciudadanos de buena voluntad y espíritu altruísta dedican sus afanes a "los ruidos molestos".

LOS especialistas en enfermedades nerviosas nos han trazado un cuadro desolador con los trastornos de todo orden que producen los ruidos de los motores, los bocinazos de los automóviles, las campanillas de los tranvías, el chirriar de mil maquinarias y hasta las estridentes pitadas del vigilante de la esquina. Y, naturalmente, han recomendado: es preciso reglamentar rigurosamente los ruidos de la ciudad.

Los ruidos de la ciudad o, si se quiere, el ruido de la ciudad, puesto que, tantos ruidos diversos y constantemente producidos llegan a constituir uno solo y característico a cada centro de población.

Londres, París, Nueva York, Buenos Aires y hasta la más apacible de las poblaciones serranas, cada una tiene sus ruidos o su concierto de ruidos característico e inconfundible. Concierto al que luego se agregan las partes vocales, correspondientes a los pregones callejeros y que, igualmente, poseen características inconfundibles y particulares.

TAMBIEN desde Londres hasta la más olvidada y recóndita población del mundo la preocupación es la misma: la gente no puede dormir, ni descansar, ni dedicarse a sus tareas, ni vivir tranquila, en una palabra, por culpa exclusiva de los ruidos callejeros.

Existen ejemplos interesantes; pruebas casi convincentes; reglamentaciones admirables, rigurosas y, al parecer, eficaces; pero cuando se adoptan, aunque sólo sea por vía de ensayo, fracasan rotundamente.

Acallar los ruidos de una ciudad equivale a poner mordaza a un ser humano. No existe poder ni divino ni edilicio que pueda lubrificar todos los mecanismos, ni silenciar todos los motores, ni reglamentar la lógica y natural nerviosidad de los conductores de vehículos, ni poner sordina a los mil y un ruidos inesperados que en la vía pública se producen y se producirán.

Además, los ruidos de cada ciudad forman parte de la idiosincrasia de sus mismos ciudadanos. Y éstos, aunque protestan y se lamentan, llegan a extrañarlos.

UN caso — la anécdota que siempre viene al caso — nos será suficiente:

En una tranquila población de campaña pasaba su temporada de descanso uno de los más afortunados comediógrafos de nuestra calle Corrientes. Cierta noche, antes de acostarse, estaba el hombre mustio y añorante, contemplando al chico de sus huéspedes, cuando éste, con la bulliciosidad propia de la edad, comenzó a dar porrazos a sus juguetes y a producir un estrépito que obligó a los padres a hacerlo callar, si bien el literato porteño, al punto, con aire no despojado de súplica, les dijo:

— Déjenlo, por favor... Déjenlo hacer ruido, así no extraño los de mi calle Corrientes...

"Luz de domingo"... llegó a encontrar Rubén Darío, encontrando una real y definitiva diferencia entre la de los días de labor y el de holgorio, bien explicable por cierto. La misma diferenciación, día a día y hora a hora, se puede hacer con respecto a los ruidos de las ciudades. Cada cual tiene el suyo.

Y contra todos y por todos protestamos...

SIN embargo, tenemos el recurso salvador a nuestro alcance. Bien dice el refranero que no hay peor sordo que el que no quiere oír. Pues, entonces, nada mejor que convertirse en sordo voluntario: taparse los oídos, nada más, y será más que suficiente.

Unos diminutos trozos de algodón, si se quiere embebidos en aceite de almendra, constituirán la muralla insalvable para la mayor parte de los ruidos molestos. Nos permitirán un reposo permanente, durante la noche, sin sobresaltos, sin necesidad de clausurar herméticamente las habitaciones; nos aislarán del mundo viviente; nos otorgarán esa tranquilidad nerviosa que con justicia es el afán de los higienistas y es imprescindible para trabajar y actuar con eficacia.

Unos simples trocitos de algodón, y el concierto desconcertante de la gran ciudad pertenecerá a otro mundo; con el agregado de que, cuando se nos ocurra escucharlo, poco y rápido será el trabajo.

Y dormiremos en paz, y leeremos con tranquilidad, y escucharemos a quien nos convenga e interese.

Hoy es el día — "esta vez probaré IPANA!"





Haga algo por esa pobre sonrisa - elimine el tinte "rojo" de su cepillo de dientes. Sea moderna. Cuide sus encías lo mismo que sus dientes.

Deje que IPANA y masaje aumenten el encanto de su sonrisa!

¿Ha perdido Vd. el brillo y atracción natural de su sonrisa a causa de dientes opacos? Recuerde lo que aconseja la odontología moderna: el cuidado de las encías es tan necesario como el de la dentadura.

Cuando note ese tinte rojo en su cepillo, no pierda tiempo y *consulte a su dentista* Puede suceder que no sea algo muy serio. Pero probablemente él le dirá - "encías privadas de ejercicio por las comidas modernas - muy blandas y cremosas - encías que responderán al saludable estímulo de Ipana y masaje" Miles de dentistas recomiendan que cada vez que limpie sus dientes con la Pasta Dentífrica Ipana, ponga otro poco de Ipana sobre el cepillo o en la yema del dedo y dé masaje a sus encías para que estas vuelvan a su estado normal. Porque Ipana no sólo limpia muy bien, sino que con masaje ayudará a mantener las encías en perfecto estado. Por otra parte: Ipana es muy económica porque basta un poquito de pasta para cepillarse los dientes perfectamente. Compre un tubo de Ipana hoy mismo en su farmacia, perfumería o tienda!

Recuerde Una buena pasta como un buen dentista, nunca es un lujo.



PASTA DENTIFRICA **Ipana**

FIESTA DE REYES EN EL AUTOMOVIL CLUB



Festejando la tradicional fiesta de Reyes, el Automóvil Club obsequió a los hijos de sus asociados con una fiesta infantil y regalo de juguetes.



Los pequeños concurrentes que participaron de la fiesta en medio de bulliciosas manifestaciones.



La entrada solemne de los tres "Reyes Magos", que se encaminan al encuentro de la azorada concurrencia infantil.



El general Camilo Idoate, presidente del Automóvil Club, obsequia con una muñeca a una de las niñas que concurrió a la fiesta.

Fotos de "El Hogar".



NUEVOS COLORES LABIALES INCITANTES DE LA POLINESIA

¡Embelesadores!..¡Excitantes!..¡Irresistibles!



1016F



• He aquí unos colores labiales que realmente encantan. Vienen de la Polinesia...los rojos misteriosos de la hurí tropical que sólo se encuentran en TATTOO. ¡No, no hay nada que se les iguale! No sólo son unos rojos emocionantes, sino también de transparencia deslumbradora. Si se los pone usted, parecen parte integrante de sus labios. ¡Cautivan! ¡Hechizan! Jamás se separan de los labios . . . y los suavizan . . . y les imprimen una deliciosa dulzura. ¡Tattoóese hoy mismo esos bellos labios suyos! Vea las cinco tonalidades románticas en su tienda predilecta. TATTOO viene en diversos tamaños a precios al alcance de todos los bolsillos.

CORAL . . EXOTIC . . NATURAL . . PASTEL . . HAWAIIAN

TATTOO
Para Labios Románticos



Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los **Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189—U. Tel. 71 - 7136.** En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

La voz amiga para todo el día. El compañero para sus hijos.

•

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio El Mundo

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

Originales concursos musicales. Una pianista uruguaya en Europa

LOS concursos internacionales de estos últimos tres años, a la vez que la notabilísima actuación de una pianista uruguaya en uno de ellos, ponen una nota de interés en la actualidad musical europea.



NYBIA MARIÑO BELLINI

En 1937 tuvo lugar en París una curiosa justa entre ciento veinte pianistas de diversos países, con la finalidad de designar el mejor intérprete del sexto "Nocturno", en re bemol, de Gabriel Fauré. Por lo novedosas, las modalidades del llamado "Concurso Fauré" merecen ser citadas.

Una primera selección eliminó a cien de los participantes. Los veinte restantes ejecutaron sucesivamente la obra faureana detrás de una tenue pero opaca cortina que impedía reconocerlos; lo cual desconcertó a más de un miembro del jurado, a la vez que puso de manifiesto la evidente "complicidad" que existe entre el oído y la vista. Los cuatro "sobrevivientes" de esta segunda prueba libraron la suprema batalla en forma singular: cada uno de ellos grabó anónimamente en una cera el exquisito nocturno, y fué tan sólo una vez designada la grabación que mayor número de sufragios había obtenido, que se conoció el nombre del triunfador, Jean Doyen, un delicado especialista de la radio y del disco.

Meses después, bajo los auspicios de la reina madre, Isabel de Bélgica, alumna y gran amiga del célebre violinista Eugène Ysaye, se realizó por vez primera el "Concurso Ysaye", uno de los sueños del extinto artista, y para cuyo fin legó una suma importante. Ninguna particularidad ofrecía el reglamento de dicho certamen, pero el resultado fué, en verdad, extraordinario: los cinco primeros premios fueron otorgados a cinco jóvenes violinistas de la U. R. S. Aun más — hecho que intrigará a quienes creen en preeminencias raciales, — los cinco laureados resultaron ser de raza "no aria", para emplear un eufemismo muy en boga actualmente...

Desde meses atrás, desligados de toda preocupación material, apoyados, estimulados por el Estado soviético, estos artistas pudieron preparar su concurso con toda minuciosidad bajo la dirección de afamados profesores. Se presentaron en condiciones inmejorables y triunfaron. ¿Podían acaso competir con ellos contrincantes, en su mayor parte, obligados a dar lecciones o a integrar orquestas de teatro cuando no de café? Esta aplastante victoria de un país "totalitario" plantea un serio problema de orden artístico, económico y social.

No cabe en esta breve nota epilogar al respecto. Tan sólo diremos que la preparación "científica" de los concertistas soviéticos no tiene mayor significación artística. El espíritu de competición suele tornar todo concurso en "campeonato", concepto deportista que relega a segundo plano la idea de arte puro. La inquietud creadora de belleza, el sentimiento de la personalidad disminuyen cuando los miembros de un "team" musical se preparan únicamente para lograr determinado trofeo. De ahí que los concursos produzcan más virtuosos que no nobles intérpretes.

Reservado a los pianistas, el "Concurso Ysaye" del año pasado tuvo lugar en Bruselas y ofreció mayores garantías de musicalidad. Los organizadores, en efecto, impusieron la obligación de interpretar una obra inédita para piano y orquesta, previo estudio de una semana. Así fué cómo los doce participantes en la prueba final, encerrados, cada cual aisladamente, en el palacio real de Laeken, ocuparon habitaciones que antaño sirvieron de aposento a huéspedes ilustres, Napoleón, Josefina, María Luisa, y, rigurosamente "incomunicados", pudieron estudiar la obra impuesta: un "Concerto" del avanzado compositor belga Jean Absil.

Si bien la recompensa suprema cupo nuevamente a un intérprete soviético, figuraron en segundo y cuarto término dos notables pianistas ingleses. Pero la revelación del concurso fué, sin duda alguna, la joven pianista uruguaya Nibya Mariño Bellini, artista de maduro talento a pesar de sus diez y ocho años de edad, temperamento fogoso a la par que poético, cuya versión de la "Polonesa" en la bemol, de Chopin, además de la página de Absil y del "Concierto" de Schumann, suscitó verdadero entusiasmo por la bravura y por ese misterioso ritmo interno que caracteriza a los concertistas predestinados.

Debido a la inconcebible injusticia de un miembro del jurado, que le otorgó cinco puntos sobre cien, Nibya Mariño obtuvo solamente el quinto premio. Mas la crítica fué unánime en reconocer que merecía figurar entre los tres primeros; y un juicio emitido en París por el eminente Vuillermoz atestigua que nadie pudo equivocarse sobre los méritos extraordinarios de la pianista.

He aquí, pues, consagrada una artista nuestra que, debido a su técnica deslumbrante, su estilo depurado, su teclado cantante, su admirable virtuosismo, ha sabido imponerse al exigente público europeo.

Creaciones **Lentheric** París



Cómo las Mujeres enferman

Bien saben los médicos que los más peligrosos sufrimientos de las mujeres son siempre causados por las inflamaciones de importantes órganos internos.

Los sufrimientos, a veces, son tan graves que muchas mujeres tienen miedo de volverse locas.

La vida así es un infierno.

Para evitar y tratar las inflamaciones internas y todos estos sufrimientos terribles, use *Regulador* **Gesteira.**

Regulador **Gesteira** evita y trata los padecimientos producidos por las enfermedades de algunos órganos importantes, como la depresión nerviosa, abatimiento, irritabilidad y tristeza, el asma nervioso, sensación de pesadez, punzadas, dolores y calambres en el vientre, en las caderas, las piernas, el costado, y otras partes del cuerpo, cólicos en lo bajo del vientre, los desarreglos del período y hemorragias, la anemia, palidez y amarillez que estos causan, decaimiento del cuerpo y debilidad general, palpitaciones, opresión en el pecho y en el corazón, sofocaciones, falta de aire, vértigos, pesadez y calor en la cabeza, dolor de cabeza, debilidad de las piernas, mareos, acedía, ciertas comezones y escozores, ciertas toses, cansancios, falta de ánimo para hacer cualquier trabajo y todos los peligrosos sufrimientos causados por las inflamaciones, congestiones y trastornos de ciertos órganos internos de las mujeres.

Regulador **Gesteira** evita y trata estas congestiones e inflamaciones desde el comienzo.

Regulador **Gesteira** evita y trata también las complicaciones internas, que son aún más peligrosas que las inflamaciones.

Empiece hoy mismo a usar *Regulador* **Gesteira**

El baño diario No evita el olor De la Transpiración



El baño cotidiano puede quitar el olor de la transpiración por una hora escasa. Después, cuando uno transpira, el olor persiste tan ofensivo como antes. Esto acontece tanto a mujeres como a hombres.

Para evitar el olor de la transpiración, use la nueva Crema Odorono, que no contiene grasa. No reprime la transpiración; pero evita su olor desagradable . . . evitando así ofender a los demas.

Dos tamaños: a 1.50 y 0.70

Crema Desodorante

ODO·RO·NO

¡Haga "camping" completo!

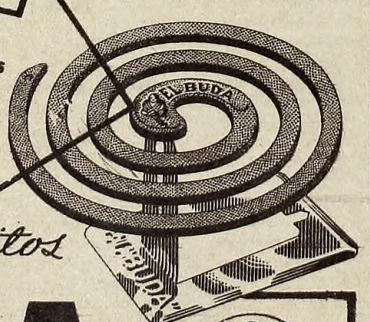
¡Así da gusto!



Ud. también puede hacer "camping" completo, si lleva las infalibles espirales Matamosquitos "Buda". Las más económicas y las únicas eficaces. Sólo cuestan $ 1.30 la caja de 12 espirales y duran, sin apagarse, 8 horas cada una. Cómprelas en todas las farmacias, perfumerías, almacenes y ferreterías. Los pedidos del interior deben traer $ 0.50 para franqueo, cada tres cajas.

Venta autorizada por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado Nº 898

CUIDESE de las imitaciones. Las "Buda" legítimas llevan esta marca.



Matamosquitos

BUDA

UNICOS IMPORTADORES:

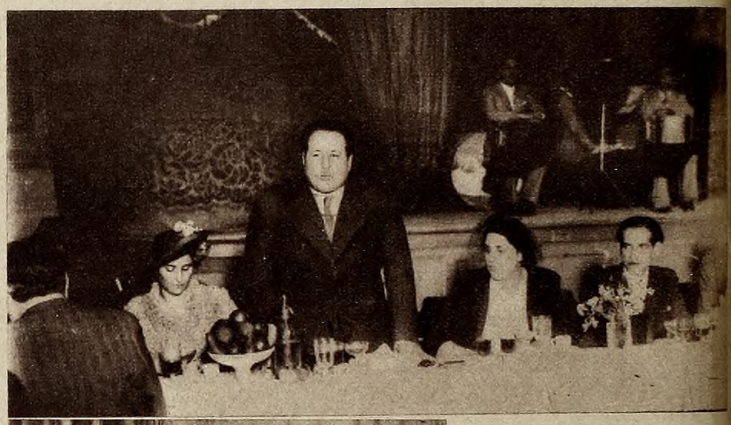
CASA MURAI, MAIPU 463, U. T. RETIRO 3189 y 3936, Bs. As.

ACTUALIDADES



HOMENAJE AL ESCULTOR NICOLAS ANTONIO DE SAN LUIS

Asistentes a la demostración realizada en San Luis en honor del escultor local Nicolás Antonio de San Luis, que tuvo lugar en los salones del Ateneo de la Juventud.





El presidente de la comisión de homenaje, señor Constancio Vigil (hijo), haciendo uso de la palabra en el banquete ofrecido al artista puntano.

El poeta Antonio R. Bufano, leyendo una poesía alusiva al acto.



Don Fernán Félix de Amador, durante la disertación en que analizó la obra del escultor Nicolás Antonio de San Luis.

PUNTANAS



NUEVOS EGRESADOS La directora de la Escuela Normal de Maestras "Paula Domínguez de Bazán", señora Rosa L'Huiller de Del Cerro, con las nuevas profesoras egresadas.



Maestros que recientemente terminaron sus cursos en la Escuela Normal de Maestros "Juan Pascual Pringles", acompañados por el director, señor Pedro Bianchi.



FIESTA DE BENEFICENCIA Niñas que tuvieron a su cargo el quiosco tirolés que funcionó en la fiesta de beneficencia y tómbola de caridad celebrada con motivo de Navidad.



Cuando Pebeco entra en la familia, se consolida la perfecta salud dental — de una manera bien evidente! Porque la acción de Pebeco es amplia, múltiple y positiva; no es una pasta común para perfumar simplemente el aliento, sino una combinación de sales activas cuya eficacia absoluta está consagrada por más de medio siglo. Pebeco higieniza notablemente, y confiere a toda la boca una deliciosa sensación de frescura, real y extraordinariamente perdurable. Pruebe Pebeco!



EN EL TANDIL GOLF CLUB



Inaugurando su temporada, el Tandil Golf Club reunió a sus asociados en una fiesta. Participaron del torneo inicial, entre otros, la señora Fotina M. de Henault y el señor Edgar Graham.



Concurrentes al lunch servido en los salones del Tandil Golf Club.



El señor Teófilo Henault, que ganó el individual para caballeros.



La señora Sara Brivio de Rey, que ganó el partido inicial individual, y el señor Carlos Bojensen, que participó en el torneo.



Una de las mesas de socios en la fiesta con que el Tandil Golf Club inició sus actividades de verano.

"Allí tienes una chica
QUE SABE COMO HACERSE DE AMIGOS"



La chica que es popular entre los hombres, es la que sabe qué es lo que les agrada y desagrada a ellos. Y ella sabe que lo que los hombres *no* pueden sufrir, es el olor a transpiración. Por consiguiente se protege con MUM!
Medio minuto es lo que Vd. necesita para aplicarse esta deliciosa y fresca crema desodorante y estará segura durante todo el día. MUM no daña la ropa y es calmante para la piel. No impide la saludable transpiración natural. Sólo elimina el mal olor. No arriesgue su popularidad — use MUM todos los días. Pídala en perfumerías, farmacias y tiendas.



$ 1.50 y 0.50

Para protección absoluta, úsese MUM en las toallas higiénicas también.

MUM

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la primera vez que se cantó "Otello" en Buenos Aires fué en el año 1888, en el teatro Politeama? El estreno produjo un ruidoso pleito entre varios empresarios que se disputaban el privilegio. Debutó con esta ópera el tenor italiano Stagno, que tanto éxito obtuvo entre la sociedad porteña.

QUE el éxito que obtenía la Patti se debía también a que ésta era nacida en Madrid, lo que promovía el entusiasmo de los españoles? Socialmente, fué algo resistida por su casamiento. Vino a Buenos Aires acompañada del tenor Nicolini, entonces su esposo. Acababa de divorciarse del conde de Caux. Poco tiempo después fallecía Nicolini, y la Patti volvía a casarse, pero esta vez con el barón sueco Lederstron.

QUE otro de los ídolos porteños fué Sarah Bernhardt? Aún se recuerda su delirante despedida la última vez que estuvo en Buenos Aires. Era en 1893.

QUE la Patti sólo tuvo en Buenos Aires dos rivales? La Paccini y la Barrientos. La Paccini debutó, con un éxito ruidoso, en el año 1900.

QUE Gabriele Réjane fué otro éxito teatral en Buenos Aires? Debutó el 17 de agosto de 1902, con "Zazá", que se representaba por primera vez en nuestra capital.

QUE el viejo teatro de la Opera, hoy convertido en cinematógrafo, se inauguró el 25 de mayo de 1872?

QUE el teatro Casino fué siempre un teatro que mantenía en cartel este mismo género? En sus comienzos se llamó "Folies Forlet".

QUE aún se recuerda el éxito de Frégoli? Debutó en Buenos Aires en 1895. Tenía entre sus cosas pintorescas un secretario que era jorobado. El mismo decía, y el público lo creía, que a este jorobadito debía su éxito triunfal.

QUE el actual teatro "Maravillas" se llamó durante mucho tiempo "Victoria", nombre que le puso su comprador, don Juan C. Uranga, pero su nombre primitivo fué Onrubia, nombre de su fundador, don Emilio Onrubia.

QUE el teatro Argentino se llamó antiguamente de la "Zarzuela"?

QUE en 1894 debutaba, en el teatro Argentino, Onofroff? Sus experiencias de ilusionismo e hipnotismo causaron en Buenos Aires verdadera sensación. Polémicas, desafíos, intervención de las autoridades y de los médicos dieron al espectáculo el ruido y la bambolla que aún se recuerda.

QUE fué Manuel García, joven argentino, el encargado de aclarar los trucos de Onofroff? Un día este muchacho desafió al mago, y, subiendo al escenario, ante el asombro del público, realizó, con absoluta limpieza, las mismas experiencias.



ESTOMAGO
BISMADONA!

La medicación científica indicada para los casos de: VOMITOS, ACIDEZ, ARDOR, DILATACION, MALAS DIGESTIONES y ULCERA GASTRICA o DUODENAL.

Venta en todas las farmacias del país y Uruguay. Distribuidores:

FARMACIA "SARMIENTO"
SARMIENTO Y ESMERALDA
Una de las más surtidas.



Ese vaso de TODDY FRIO proporcionará a su hijito...

Un alimento integral y completo de fácil y absoluta digestión.

TODDY FRIO: CORTA LA SED; COMBATE EL CALOR; REFRESCA Y FORTIFICA.

Salud... con TODDY FRIO



TODDY
ALIMENTA Y FORTIFICA

Una bebida que nació hace 5.000 años

Los descubrimientos del Dr. Gruess, y su vinculación con la cerveza.

El origen de la cerveza y su uso se remontan a varios miles de años antes de la era cristiana.

Difícil y osado sería pretender fijar fechas exactas, pues los estudios de distintos investigadores ofrecen ciertas contradicciones.

Se atribuye al hidromel — bebida primitiva obtenida por la fermentación de la miel — el título de precursor de la cerveza. Y por de pronto se considera que esta bebida tiene un origen común con el pan.

Los egipcios y fenicios conocían ya la cerveza, y al dios Osiris se le adjudicaba su invención.

En la región de Pelusa, a orillas del Nilo, adquirió especial renombre con la denominación de "vino de cebada de Pelusa".

Por cierto que primitivamente se obtenía no sólo de la cebada, sino de otros cereales, como el trigo; hasta que la mayor riqueza en almidón y otras propiedades de la cebada decidieron al empleo exclusivo de este cereal.

El profesor alemán J. Gruess, a quien prestigian importantes trabajos sobre arqueología biológica, ha estudiado unos trozos de recipientes hallados en excavaciones efectuadas en Egipto, en los que se hallaba adherida una substancia obscura de difícil identificación.

Un estudio minucioso con ayuda del microscopio reveló que se trataba de levadura de cerveza. Y como los citados vasos databan de la época del Faraón Zoser, que reinó hace más de 5000 años, parecen ser los vestigios materiales más antiguos.

Asimismo se han hecho comprobaciones similares en la tumba de la reina Merit-Amoun.

De Egipto la cerveza pasó a Grecia — donde fué conocida con los nombres de "vinos erithenos" y "zuthos bruton", — y posteriormente a los etíopes. Y luego su uso se extendió a Italia, a las Galias, a Iberia y a Germania, para irse propagando paulatinamente a todos los países del mundo, hasta llegar a convertirse, en la bebida universalmente apreciada por sus cualidades.

Es recién hacia el año 1000 de nuestra era, que se considera que fué empleado por primera vez el lúpulo, fruto que probablemente fué originario del Asia.

En la Edad Media, la industria de la cerveza tuvo un período de desarrollo brillante, contándose especialmente a Alemania y a Austria como los países cerveceros por excelencia, extendiéndose pronto las cervecerías a todos los países del mundo.

La fabricación de la cerveza, que conoció tantos y tantos mejoramientos y que primitivamente se basó en fundamentos empíricos, fué luego utilizando los resultados de las investigaciones y estudios que fueron enriqueciendo día a día la ciencia, ocupando desde luego un lugar preponderante los trabajos del gran sabio Pasteur.

EN SANTIAGO DEL ESTERO



El obispo monseñor doctor Audino Rodríguez y Olmos con el intendente municipal y autoridades locales, al finalizar los oficios religiosos que se celebraron en honor de la Virgen del Valle.



Concurrentes al lunch danzante ofrecido a la señorita Elisabeth Otero Meyer con motivo de su próximo viaje a la capital santafecina, donde fijará su residencia.

Foto R. Castro

En el Jockey Club de Azul



Aspecto parcial del gran baile celebrado en los salones del Jockey Club de Azul, celebrando las fiestas de fin de año.

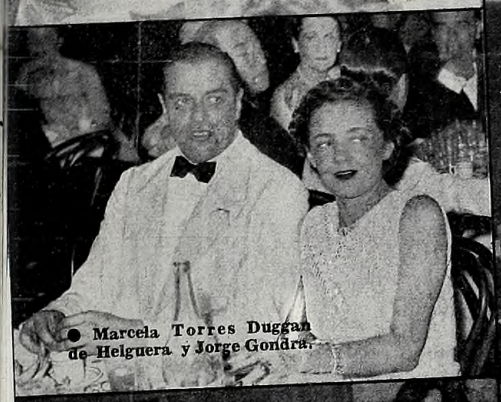


Un grupo de damas que asistieron al "reveillon" ofrecido por el Jockey Club con motivo de la terminación del año.

Foto J. Rave



● Mercedes Madariaga de Bustos Morón, Ricardo Pearson, Magdalena Bustamante de Paz y Alejandro Shaw.



● Marcela Torres Duggan de Helguera y Jorge Gondra.



● María Laura Viel de Mihura y Horacio Tedín.



● Lía Basavilbaso y Eliseo Quesada.



● Jorge Quesada, Lucrecia Peña Salas, Ricardo Saguier y Susana de Elía.



● Lola Echagüe Naón, que presidía otra de las mesas.



● *Celebrando la iniciación del año, en el Golf Club Argentino se realizó un "réveillon" que promovió una reunión social de brillantes proporciones. Un aspecto de la fiesta, que fué organizada por una prestigiosa comisión de damas a beneficio de la Asociación de Ayuda al Enfermo Incurable.*

"REVEILLON" DE AÑO NUEVO EN EL GOLF CLUB



● *Un momento del baile, que, amenizado por dos orquestas, transcurrió animadamente hasta la madrugada.*

Fotos de "El Hogar".

DOS FIESTAS DE GENTE JOVEN

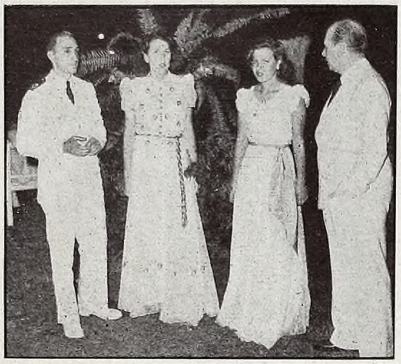


● *Señoritas de Arana, Goyena y Casal, y señores Llambí, Carrasco y Mercado, durante la reunión.*

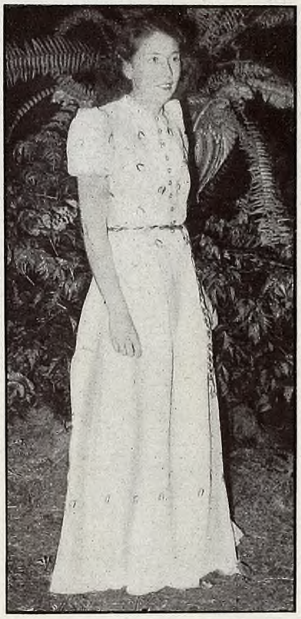


● *Ester Marín, Elena Vivot y Juan Cano Frers.*

Un "garden party" en honor de



● *Horacio Casal, Mabel de Cusatis, María Mercedes Oliver y Héctor de Cusatis.*



Mabel de Cusatis



● *María Pico Ramos Mejía y Alejandro Moy.*



● *Señoras de Lernoud, de Arana, Martell de de Cusatis, de Oliver, de de Cusatis y de Carrasco, que asistieron a la reunión.*



● *Elena Ortiz Quirno y Carlos Sojo.*



● *Rosa Sánchez Sorondo, Miguel Juárez Celman, Agustina Sánchez Sorondo y Carlos A. Roca en un aparte.*



● *Señorita de Bruchou y señor Acevedo Díaz, en la reunión.*



● *Marta Palau, S. Acevedo Díaz y R. Spangemberg.*

una recepción en agasajo de



Ester Marín



● *Mabel de Cusatis, C. Bonomi, María M. Oliver, J. Cavanagh, Silvia Massa, J. Arauz, Nelly Oliver y H. Bruchou, en la fiesta.*



● *Carlos Cabral Hunter, Elena Vivot, Ester Marín, Juan Cano y José Balcarce.*

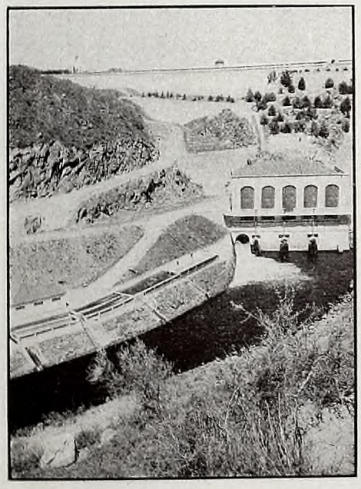
Fotos de "El Hogar".



● *Vista panorámica de un aspecto del magnífico dique del río Tercero, la ingente obra de ingeniería que, al resolver problemas técnicos de alto interés, ha dotado también a la provincia de Córdoba de un nuevo centro de atracción para el turismo nacional.*

EL DIQUE DE RIO TERCERO EN CORDOBA

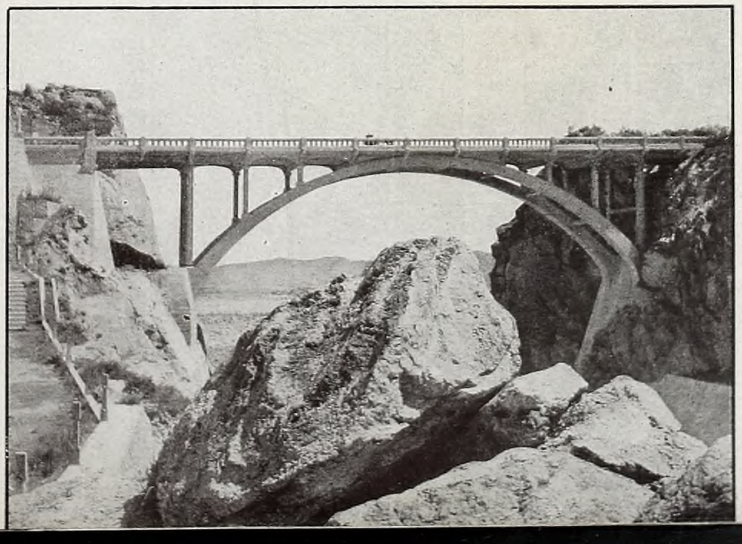
EL dique de río Tercero, importante obra de ingeniería moderna, que ha dotado a Córdoba de una instalación destinada al aprovechamiento de las aguas del río que le presta su nombre, ha servido también para aumentar la belleza de ese hermoso rincón cordobés, creando un nuevo centro de atracción para el enorme contingente de turistas que año tras año visitan la bella provincia argentina. La ruta para automóviles que une la ciudad de Córdoba al dique de río Tercero es ya uno de los recorridos predilectos en las excursiones. Allí se ha organizado en gran escala el fomento de la piscicultura y se estudia la celebración de grandes regatas anuales, fiestas venecianas y la organización de recorridos a los lugares próximos, donde comienzan a surgir, a favor del nuevo regadío, las chacras experimentales y los hermosos cultivos de frutales. Elemento de prosperidad para toda la zona, el dique de río Tercero se ha convertido así en uno de los puntos obligados para el turismo nacional, que cada año suma nuevas perspectivas y nuevos atractivos para sus siempre renovadas caravanas.



● *Detalle de la usina del dique del río Tercero con las instalaciones de piscicultura, que hacen de esa región un interesante centro de pesca y de repoblación de sus aguas.*



● *Una vista obtenida desde las alturas del dique, en la cual pueden apreciarse la naturaleza y la importancia de las obras realizadas, así como sus pintorescos alrededores.*



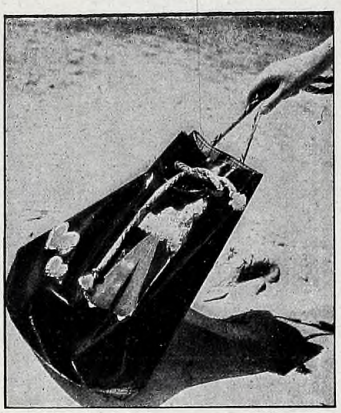
● *Puente en arco sobre el vertedero del dique, desde cuya altura el turista puede contemplar en toda su magnitud la gran extensión de embalse, especie de lago artificial, que ha realzado el valor pintoresco del paisaje*

Para la playa





● *Visto de frente el sombrero adquiere una elegancia mayor. Un sesgo de la tela del vestido bordea su ala y sirve de bridas. Es un modelo que reemplaza con éxito los ya vistos sombreros de paja, cuya dimensión y tejido los hace actualmente menos adaptables.*

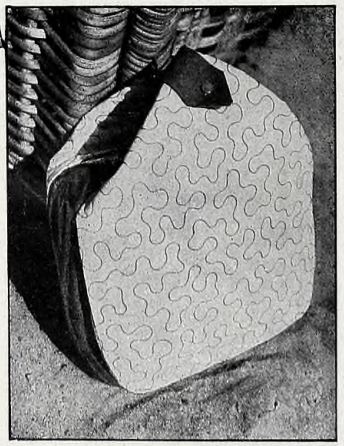


● *Utilizando la misma tela escocesa del adorno del delantal se ha forrado esta bolsa de hule rojo perfectamente impermeable.*

● *Nada más ligero y fresco que un sombrero quitasol tejido en rafia. Vemos aquí su parte superior, que termina en un gracioso copete.*



● *He aquí otro atractivo modelo de bolsa cuyos dibujos marinos la hacen apropiada para playa.*



● *Menos llamativa, pero igualmente bonita, es esta otra, de fondo amarillo bordada en azul.*



● *A ésta podríamos denominarla la bolsa de los recuerdos, ya que evoca los distintos países visitados.*

Fotos Montaña

JUGANDO CON FUEGO

(CANCION)

De

FERNAN SILVA VALDES

Dónde irá el buey que no are
Un refrán reza,
Y los refranes saben
bien lo que expresan;

Yo en el refrán me baso
Para saber,
que arrastrando tu pena,
como el buey el arado,
te hemos de ver.

Mujer que con los hombres,
¡ay!, tanto juega,
con el que vale menos
siempre se queda.

Dónde irá el buey que no are
vuelvo a decirte;
dónde irás que no tengas
que arrepentirte;

Un reguero de hombres
enamorados
vas dejando en tu juego,
y el que juega con fuego
muere quemado.

Mujer que con los hombres,
¡ay!, tanto juega,
con el que vale menos
siempre se queda.

PAISANO

De

RODOLFO CLARO


RODOLFO
CLARO

STRATFORD, LA CIUDAD QUE VIVE DE SHAKESPEARE

STRATFORD, situada en la orilla del río Avón, sería una pequeña población sin importancia, como hay muchas en Inglaterra, si no hubiese nacido allí Shakespeare, el mayor poeta dramático de todas las épocas. En Stratford se puede visitar su casa natal. Allí ha ido a la escuela, allí casó con una muchacha de un lugar vecino, allí se retiró para morir. Delante del altar de la iglesia se halla su tumba.



• *La casa natal de Shakespeare es un ejemplo típico de la antigua arquitectura inglesa. Está siempre asediada por los coches de muchos turistas ingleses y americanos que acuden por millares a visitarla.*



• *El moderno teatro de Stratford, construído en memoria de Shakespeare y en el que cada año se representan sus principales obras.*



• *A través de la ventana de una librería, los bustos de Shakespeare parecen contemplar asombrados el nombre del poeta en el letrero de un garage que alquila autos a los turistas.*



• *La casa de los suegros de Shakespeare, a una milla de Stratford, hasta donde iba el poeta a visitar a Anne Hathaway, con la que luego se casó.*



• *Falstaff, uno de los famosos personajes de Shakespeare, tal como lo representa una de las figuras del monumento erigido en Stratford al gran dramaturgo.*

Fotos Montaña.

La última gran fiesta del año



● *El último acontecimiento social del año lo constituyó el baile que Enrique Duhau y su señora, María Teresa Lacroze Gowland, ofrecieron en el palacio Duhau, en agasajo de las amistades de su hija María Teresa. Un grupo de invitados en los hermosos jardines de la suntuosa residencia.*



● *Otro aspecto de los jardines que rodean al palacio Duhau, que fué marco de la brillante fiesta social.*

Fotos de "El Hogar".



JOSEFINA ALZAGA OCAMPO



● *Ralph A. Pappier ha ejecutado, exclusivamente para "El Hogar", este apunte de un momento de la fiesta realizada en el palacio Duhau. En él nuestro co-*



MERCEDES PAUNERO PEÑA

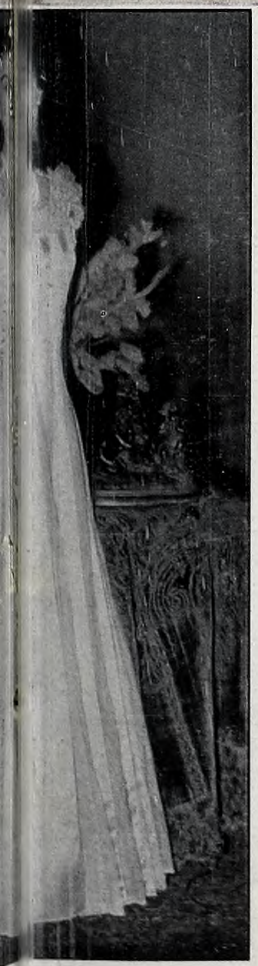
PRESENTACIONES

EL baile ofrecido en agasajo de María Teresa Duhau Lacroze no sólo asumió extraordinaria significación, por haber constituído el último gran acontecimiento social del año, sino también porque dió margen a las últimas presentaciones sociales de la temporada. En la brillante fiesta que tuvo por marco la suntuosa residencia de las señoritas





laborador ha sorprendido a Raquel Rodríguez Aldao, Magdalena de Elizalde, Giselle Shaw y Teresa Duhau Lacroze, que aparecen de izquierda a derecha en el dibujo.



MARGARITA ZORRAQUIN IBARGUREN

Fotos de "El Hogar".

EN SOCIEDAD

María y Faustina Duhau hicieron su primera presentación en sociedad Josefina Alzaga Ocampo, Mercedes Paunero Peña, Margarita Zorraquín Ibarguren, Mercedes Ibarguren y María Antonia Lobos Herrera Vegas, quienes, como la distinguida obsequiada, fueron objeto de especiales agasajos de parte de la numerosa y calificada concurrencia.



MARIA ANTONIA LOBOS HERRERA VEGAS



MERCEDES IBARGUREN

BAILE EN AGASAJO DE MARIA



● *Raquel Rodriguez Aldao y Virginio Tedin, en un momento de la brillante reunión realizada en el palacio Duhau.*



● *Miguel Bustillo, Magdalena Balcarce y Julio Uriburu*



● *Jaime Gálvez, Alejandro Shaw, María Riglos Pacheco y Marcos de Estrada.*

● *Carlos Carreras, Rosa de Elía, Joaquín Vedoya, Susana Uriburu y José L. Aldao.*



● *Ana María Duhau de Helguera, Eduardo Helguera, Julia Helena Hunter de Nelson y Luis Nelson.*



● *Mónica Soulás y Jorge de Urquiza.*

TERESA DUHAU LACROZE

● *Mercedes Madero y Félix Pando.*



● *Urbano Iriondo, Laura Quesada y Enrique Duhau.*

● *Alberto Palacios Costa, Carmen Sánchez Elia de Quintana, Carlos A. Pueyrredón y Susana Costa Paz de Elia.*



● *María Teresa Duhau Lacroze, en cuyo honor se realizó el último gran baile del año.*



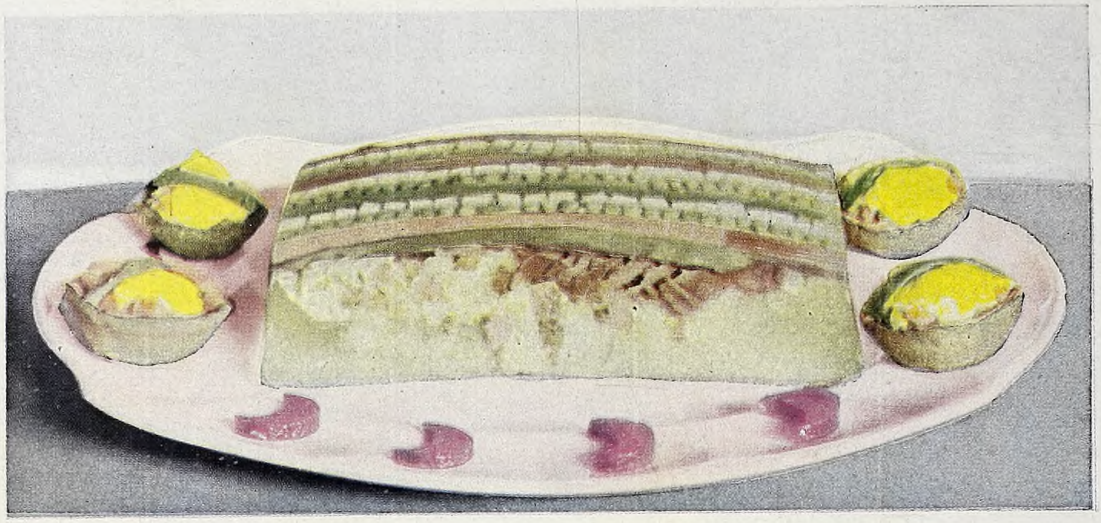
● *Rafael Pando y Josefina Gómez Errázuriz.*



● *Miguel Riglos, María Teresa Lacroze de Duhau y Faustina Duhau.*

Fotos de "El Hogar"

PLATOS FRIOS



FILET DE BOEUF GLACE EN BERCEAU

Ingredientes: *Tres cuartos de kilo de lomo, un litro de gelatina, cien gramos de pâte de foie, cien gramos de manteca, mayonesa de dos yemas, tres hojas de cola de pescado, una cebolla, una hojita de laurel, dos cucharadas de aceite, dos papas, un cuarto de kilo de chauchas, un cuarto de kilo de arvejas, tres zanahorias, seis tarteletas saladas, sal y pimienta.*

Preparación: Limpiar bien el lomo, sacándole nervios y grasa, condimentarlo con sal y pimienta, atarlo para darle buena forma. Colocar en una asadera la cebolla, una zanahoria cortada en trozos y el laurel. Poner el lomo untado con manteca; echarle encima el aceite. Cocinarlo en horno caliente hasta que se dore; luego bajar la temperatura del horno. Rociarlo de cuando en cuando con su propio jugo. Una vez cocido, retirarlo de la asadera y dejarlo enfriar. Limpiar las verduras; cortar las papas en daditos y las zanahorias en pequeños bastoncitos. Cocinarlas por separado en agua hirviendo y sal; ya cocidas, refrescarlas, escurrirlas y colocarlas sobre una servilleta para que pierdan toda el agua. Poner en un molde de forma alargada un poco de gelatina líquida pero fría; poner ésta sobre hielo hasta que se congele. Acomodar sobre la gelatina una hilera de cada una de las verduras, alternando, hasta tapizar todo el fondo del molde; colocar sobre éstas muy poquito de gelatina, porque de lo contrario las verduras flotarían y se perdería todo el trabajo hecho. Poner de nuevo sobre hielo hasta que se congele. Mientras tanto, cortar el lomo en rodajas muy finitas. Pasar por cedazo el pâte de foie con cincuenta gramos de manteca; untar con esta preparación cada rodaja de lomo, volviéndolo a unir; colocarlo en el molde. Mezclar las verduras restantes con la mayonesa, a la que se le habrá agregado la cola de pescado remojada en agua fría y disuelta en un poquito de vinagre caliente. Poner parte de esta ensalada rusa alrededor del lomo y terminar de rellenar el molde con la gelatina. Dejar éste sobre el hielo hasta su completa congelación. Desmoldar sobre una fuente y servirlo con las tarteletas, llenas con el resto de ensalada rusa y cubiertas con mayonesa; cruzar sobre cada tarteleta una chaucha.

ZAPALLITOS A LA MARINETTI

Ingredientes: *Seis zapallitos, seis rodajas de jamón cocido, cien gramos de arroz, doscientos gramos de queso crema de gruyère, seis tarteletas saladas, mayonesa de dos yemas, doscientos gramos de manteca, un bouquet garni, sal y pimienta.*

Preparación: Cocinar los zapallitos en agua hirviendo y sal. Una vez cocidos, refrescarlos y escurrirlos. Con la ayuda de un cortapasta marcar una tapita a cada zapallito, sacarla, vaciarlos con una cucharita para legumbres y colocarlos boja abajo sobre una rejilla. Cocinar el arroz en agua, a la que se le habrá agregado recortes de jamón picado y el bouquet garni; sazonar con sal y pimienta, y una vez cocido, dejarlo enfriar. Luego agregarle la mitad de la mayonesa, mezclar bien y rellenar con esta preparación los zapallitos. Pasar por el cedazo la crema de gruyère y la manteca; sazonar con sal y pimienta; trabajar esta mezcla hasta que quede como una crema; ponerla en una manga con boquilla rizada y formar sobre cada zapallito una rosa. Llenar cada tarteleta con mayonesa; colocar en cada una una rodaja de jamón y encima un zapallito.



PERFORAR

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

¡¡ El tónico !!

¡¡ Goal !!!

El campeón !

Surge a 1750 mts de altura

Un aguatero

Bebés, niños, jóvenes y ancianos, pueden tomar en cualquier cantidad y en todo momento, agua mineral VILLAVICENCIO, que por su composición, dosificada por la sabia Naturaleza, proporcionan a Ud. el más sano y noble de los elementos naturales... pero fíjese bien que sea

Villavicencio

NO PODRIA HACER "CAMPING" SIN "VILLAVICENCIO"...

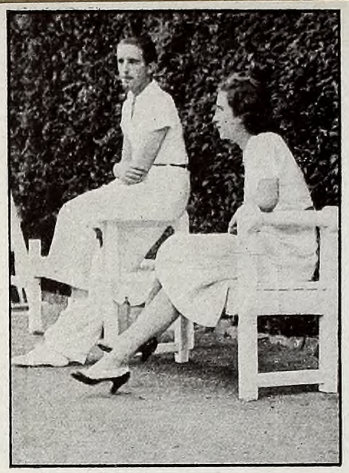
ESTUDIOS DENNIS

AGUA MINERAL DE LOS ANDES

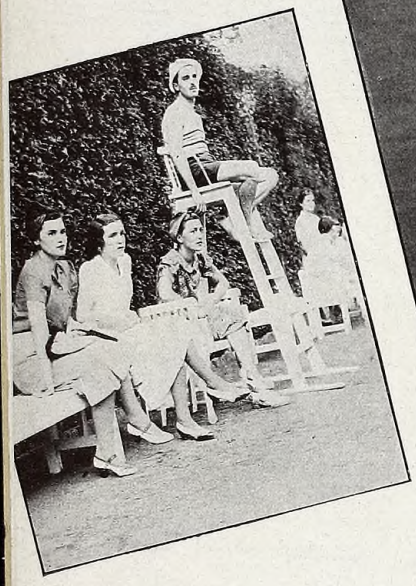
TORNEO DE TENIS EN "EL CORTIJO"

● En la quinta "El Cortijo" tuvo lugar un torneo de tenis organizado por Marcelo Frías y su señora, Magdalena de Uribelarrea, y del cual participó un grupo de aficionados. Estela Ayarragaray de Villegas, que intervino en el certamen





● Marta Zuberbühler y Alejandro Lynch.

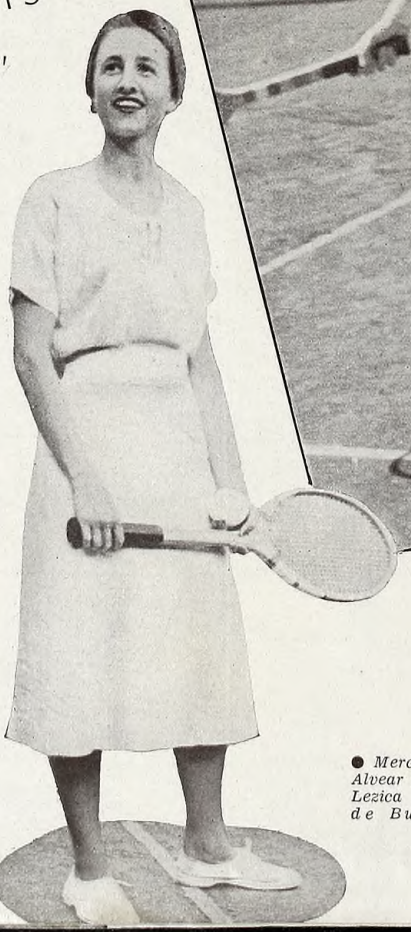


● Luisa Salas Oroño, Celia Cantilo y Elvira Láinez, presenciando un match.

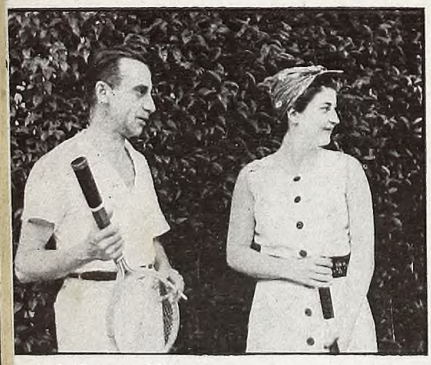




● Magdalena Uribelarrea de Frías, con los premios que se disputaron.

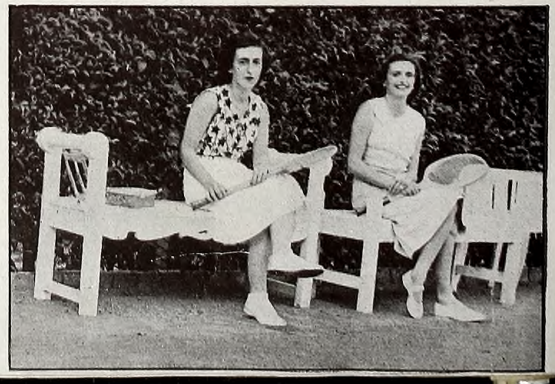


● Elvira Láinez, que se contó entre las competidoras.



● Susana O'Farrell de Uribelarrea y Leopoldo Frías.

● Susana Lynch.



● Mercedes de Alvear y Elvira Lezica Alvear de Bullrich.

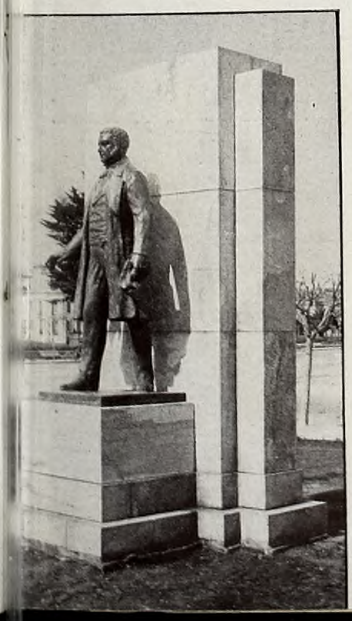
Fotos de B. Schnaider y Camera Talks

MAR DEL PLATA SE EMBELLECE

MAR del Plata, la privilegiada ciudad atlántica, no tiene limitado su atractivo a las bellezas naturales que la hacen uno de los mejores balnearios del mundo. Como ciudad concita también la atención de los turistas, pues la obra edilicia que se realiza año tras año la ha dotado de amplias avenidas y magníficos paseos y sitios públicos. También esta temporada los veraneantes hallarán en Mar del Plata importantes mejoras que se han realizado en el orden municipal.



● Vista aérea de los jardines construídos en la Diagonal Alberdi y Plaza Luro, uno de los sitios pintorescos de la ciudad.



● Monumento al general Pueyrredón, inaugurado en la plaza Pedro O. Luro.



● La plaza General Rocha, que ha sido remozada, se cuenta entre las obras edilicias importantes realizadas en Mar del Plata.

Fotos Carnaghi

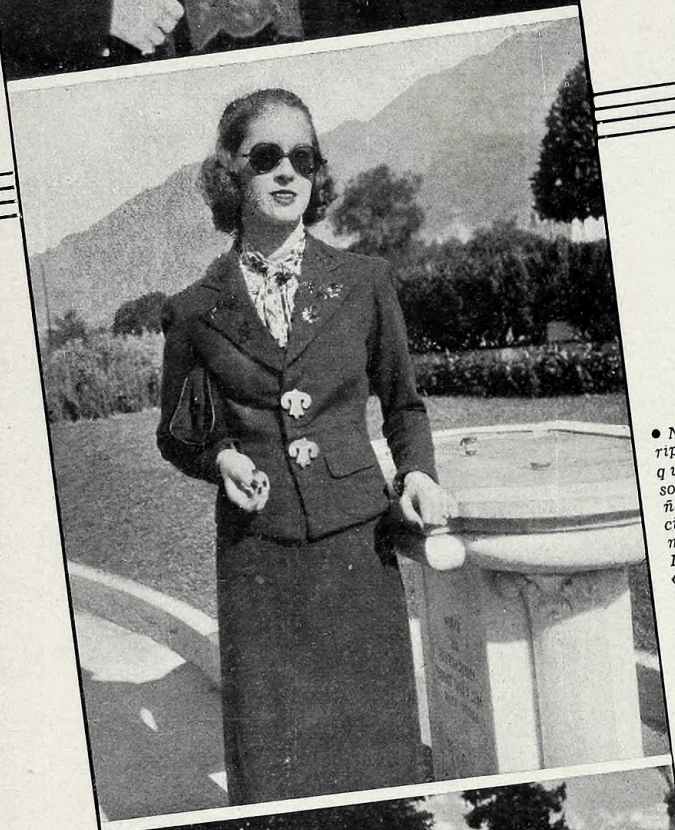
LA TEMPORADA EN MONTECARLO



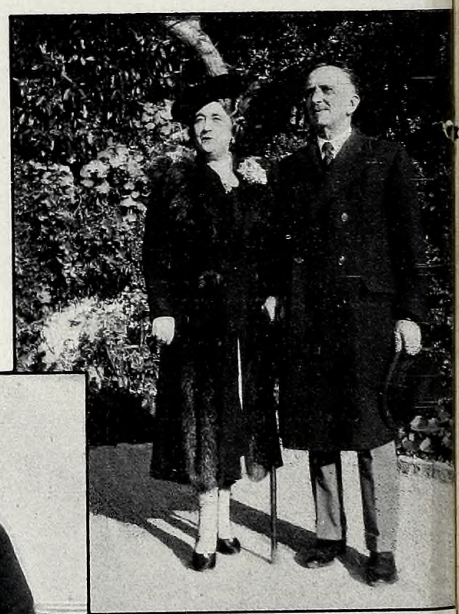
• El rey Gustavo V de Suecia, cuyos ochenta años en nada parecen afectar sus actividades deportivas y sociales, conversando con el famoso violinista Fritz Kreisler durante una velada de gala en el Sporting Club de Montecarlo



• La esposa del príncipe Pedro de Montenegro (de soltera miss Violet Lioubitza Wegner) en la terraza del hotel Paris.



• Nótense las mariposas de metal que adornan las solapas de la señora de Paravicini, esposa del ministro suizo en Londres e hija del conocido escritor inglés Somerset Maugham.



• El príncipe Danilo de Montenegro, fotografiado junto a su esposa, la duquesa de Mecklemburgo, en los jardines de la residencia que poseen frente a la bahía de Mónaco.



• Una famosa troupe de ballets anima los espectáculos del Teatro del Casino de Montecarlo. He aquí a su director, Leonidas Massine, con su esposa, Genia Delarova



• Osbert Sitwell, autor de "Triple fuga" y varios otros libros de gran éxito, ha ido a buscar en Montecarlo la inspiración para escribir una nueva e interesante obra que tratará... de la China.

Fotos Pamela Murray.

Saldos y retazos

SE PROHIBEN LAS NUEVAS DANZAS

En algunos países, los decretos son con frecuencia inexplicables, y casi siempre de una extrema severidad.

El gobierno soviético parece haber prohibido a todos sus dependientes que residen en las localidades ubicadas en la frontera manchú, bailar las danzas modernas, como la carioca, la conga, la rumba y el famoso lambeth-walk.

•

MEDIAS ORIGINALES

Se trata actualmente de introducir mayor fantasía en las medias, para que las mujeres, que ya se han permitido el lujo de usarlas finísimas, y hasta de tul y bordadas, puedan lucirlas en colores "dégradée", a rayas y a cuadros, pues así las exhiben algunos comerciantes en París.

El gran chic, en Hollywood, es de llevar medias haciendo juego con el color de los labios y el barniz de las uñas. La estrella Ginger Rogers ha sido una de las primeras en adoptar esta moda original.

¿Llevaremos también nosotras medias coloradas? Por la moda, ¡todo es posible!...

•

LA COPLA ESPAÑOLA

Suspiros que de mí salgan
Y otros que de ti saldrán
Si en el camino se encuentran,
¡Qué de cosas se dirán!

Tengo un vestido en el arca,
Que tiene cuatro colores:
La ilusión y la esperanza,
Los celos y los amores.

A la mar fueron mis ojos
Por agua para llorar,
Y se volvieron sin ella
Porque estaba seco el mar.

•

UN CARGOSO

Un día, Voltaire, lleno de años y de gloria, recibió la visita de un joven literato. Este, notoriamente conocido como un cargoso, ya había intentado más de veinte veces hacerse recibir por el espiritual escritor, que trató siempre de esquivar su presencia. Ese día, sin embargo, no pudo hacerlo y éste se presentó, y con la boca llena de énfasis le dijo:

— Hoy yo lo saludaré a usted como Néstor; mañana yo lo saludaré a usted como Herodoto; pasado mañana yo lo saludaré a usted como Homero...

— Perdóneme, amigo mío — lo interrumpió Voltaire con su acostumbrada bondad, — yo ya soy muy viejo, como usted puede verlo; ¿no podría usted, entonces, hacerme todas estas visitas en un solo día?

UNA COMIDA ALECCIONADORA

En Catania (Sicilia) vivió, hace muchísimos años, un celebrado bufón, de chispeante verba, apellidado Giuffá, a quien los nobles de la ciudad se lo disputaban para distraer sus ocios.

Uno de ellos, cierto día, lo invitó a almorzar, y como Giuffá vistiera pobremente, fué rechazado de la mesa. Pocos días después, fué de nuevo invitado por este mismo señor, y en el deseo de no desairar la insistente atención, Giuffá se hizo prestar un traje. Aguardó con paciencia el momento de sentarse a la mesa, y al tomar su cuchara, en lugar de llevarla a la boca, volcaba el contenido sobre sus ropas, diciendo: "¡Comed, comed, saco, chaleco y pantalón; comed, que sois vosotros los invitados y no yo!

•

EL INGENIO DE CHAM

El vizconde de Noé, más conocido bajo el seudónimo de *Cham* y como caricaturista, ha tenido siempre fama de poseer una verba inagotable.

Un día que una dama, para contarle la cosa más indiferente del mundo lo hacía a gritos, Cham le dijo:

— ¡Más bajo, señora, más bajo, que tal vez hay enfermos en Nueva York!

Un amigo, bastante jactancioso, se engreía ante Cham de tener un interior de lo más lujoso:

—En mi casa—decía,—el techo del comedor es tan alto, que se parece a la nave de una catedral.

— ¡Caramba!—exclamó el artista. — ¿Entonces no es como en mi casa? ¡El techo de la mía es tan bajo, que en la mesa sólo pueden servirse lenguados fritos!

•

LOS LIBROS

Los más puros placeres de que he disfrutado son los asequibles a todo el mundo, y estriban en el tranquilo trato con los talentos preclaros, en la comunicación con los pensadores insignes por medio de los libros al amor de la lumbre.

R. Cobden

La literatura pesimista es uno de los obstáculos que impiden el avance de la felicidad humana, cuyo flujo debería inundar la tierra, pues en la actitud mental del hombre se refleja necesariamente el espíritu de los libros que lee.

Dwight Hillis

¡Cuántas personas sobre cuyas bibliotecas podría escribirse "para uso externo", como sobre los frascos de las farmacias!

A. Daudet

Quien lee continuamente sin espíritu de inquisición ni juicio crítico queda tan movedizo e inseguro como antes. Es erudito, pero necio.

Milton

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



No tema usted estropearse las manos al hacer los deliciosos panqueques que a "él" tanto le gustan.

Hágalos no más. Y verá que, a la vez que sus uñas siguen tan lindas como antes, "él" está muy satisfecho y hasta es capaz de invitarla al cine en que dan esa película de Tyrone que usted tanto deseaba ver...



Por el color se conoce el

TE MAZAWATTEE

Sirva una taza de té Mazawattee. Fíjese en su color claro y brillante que indica la ausencia de tanino, tan perjudicial para la salud. Sin estar cargado, tiene todo el rico sabor y aroma que hacen del té una bebida tan refrescante y estimulante a la vez.

Es qué el té Mazawattee es una mezcla especial y exclusiva de las hojas más tiernas de seleccionadas plantas de té.

La calidad superior del té Mazawattee lo ha hecho el favorito de los distinguidos hogares en todas partes del mundo desde hace siglos y en la Argentina a través de varias generaciones.

LAS DOS ABUELITAS...

Es fácil reconocer la lata del Mazawattee por esta tradicional y simpática figura.



WILFRED DIGGS & Co., E. Unidos 3300, Buenos Aires

CUANDO SE DEDICAN LIBROS A LOS LECTORES

Por JUAN PEDRO ITURRIOZ

EN Francia, donde la industria editorial es perfecta y los recursos de publicidad literaria de los más variados, se puso en boga hace algunos años el que los escritores populares — novelistas famosos y poetas del bulevar — dedicaran sus libros el mismo día de la aparición y a cuantos compradores se presentaran a adquirirlo en casa de su editor.

Naturalmente, el recurso, como novedad y como provocación de la curiosidad pública, tuvo, en los comienzos, cierto éxito. Abundaban las lectoras que querían conocer a Marcel Prévost y no eran menos los admiradores que corrían el riesgo de gastarse unos diez o quince francos con tal de saber el color de las corbatas del venerable Paul Bourget. Fué un recurso, si bien de mal gusto, de excelente rendimiento.

Desde luego, muchos fueron los escritores que se prestaron a aquella especie de exigencia de sus editores. Dedicar los libros al lector de la calle casi se convirtió en una costumbre.

Y como de costumbre, también, aunque en forma bastante esporádica, aquí, en Buenos Aires, se intentó imitar el procedimiento.

El público respondió. Pero también respondió a su manera, con cierto aire de "cachada" porteña.

Así, en una exposición donde cierto escritor y ensayista dedicaba libros, no con la rapidez que él y su editor lo hubieran deseado en íntima colaboración comercial, se dió el caso de que un comprador, tipo criollo con bastante de paisano, cuando recibió el volumen recién dedicado, con gesto entre cortado y campechano, además del precio de rigor, agregó un "nacional" para el mozo que se dedicaba a poner el nombre del comprador en cada libro.

PAUL Morand dedicó algunos contados volúmenes entre nosotros, después de sus conferencias en los salones de Amigos del Arte. El autor de *Ouvert la nuit* no se molestaba mucho en pensar la dedicatoria que adjudicaría a cada una de sus admiradoras o admiradores. Se hacía agregar a cada ejemplar una tarjeta con el nombre del "cliente" y luego, cuando le llegaba el turno, abría el volumen por cualquier página y la primera frase que se presentaba a su vista, ésa era la que escribía a manera de dedicatoria. Una dedicatoria original y que, al final de cuentas, era como la síntesis de la obra rubricada por el autor.

Las malas lenguas, que abundan en París como en todas partes, dicen de un famoso poeta, exquisito autor de plaquetas con tiradas reducidísimas, que las dedicatorias las suele poner de acuerdo con el precio del ejemplar. Así, un ejemplar en Holanda o Japón, es decir, en papel de una u otra calidad, siempre lleva una dedicatoria más larga, o más cordial. A los ejemplares en papel corriente sólo les estampa las iniciales de rigor indispensables.

COMO no hablamos de las dedicatorias dictadas por la amistad o el interés profesional, no insistiremos sobre algunos casos curiosos, de autores verdaderamente inéditos, que sólo publican ediciones reducidísimas de sus obras.

El caso es que Pirandello, Bontempelli y algún otro escritor extranjero dedicaron también sus obras al público comprador argentino. Los imitaron algunos escritores nacionales, con más o menos éxito.

Uno, por ejemplo, establecido toda la tarde ante la mesa que, flanqueada de volúmenes, le había preparado su editor, para matar el tedio y la falta de admiradores, íbase a una confitería vecina y dejaba sobre ella una tarjetita con esta inscripción: "Ahora vuelvo: estoy aquí, al lado..." Regresaba y todavía no había caído el comprador del deseado volumen.

Se dió también el caso del escritor lleno de dignidad y agresividad que se negó a presentarse ante el público y argumentó que ya era mucho que la gente, por dos pesos locos, lo conociera en la intimidad de su alma para que todavía pretendiera tener la "yapa" de una dedicatoria gentil y afectuosa. Pero fué un caso único.

EDUARDO Zamacois firmaba en España muchas de sus obras recién aparecidas. En todas las páginas que se le presentaban ponía algunas palabras llenas de intención, gratas a sus lectoras. Como le hubiera llevado mucho tiempo el tener que escribir tanta dedicatoria al momento, ideó un sistema muy práctico. Sobre la mesa donde escribía tenía una pila de volúmenes con frases ya escritas. Llegaba una admiradora que le tendía su ejemplar. Lo tomaba el novelista. Decía dos o tres palabras amables a la interesada. Escamoteaba el tomo. Lo substituía por uno de los de la pila ya preparados y se limitaba a estampar el nombre de la interesada y su firma.

En Buenos Aires, a otro escritor, cuando puso en venta su libro, alguien le entregó un tomo para que le pusiera una dedicatoria.

— ¿A nombre de quién? — preguntó el mercader de libros que servía de intermediario.

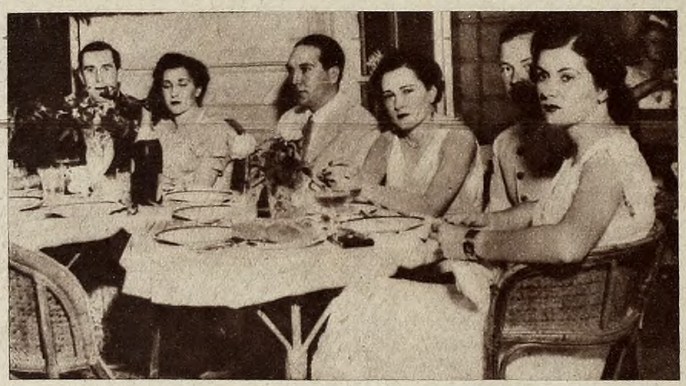
— A nombre de "el lector desconocido"...

Y así quedó el ejemplar. Con satisfacción para el propietario, pero sin halago de la vanidad. Como es debido.

En el Sporting Club de Salta



Festejando la terminación del año, en el Sporting Club de Salta se realizó un "diner dansant" de gran lucimiento. César Abregú, Marta Arias, Mario Figueroa, Ana Rauch, A. Castellanos, señorita Landívar, doctor Julio Díaz, Roberto Santillán, Nené Tamayo, Ernesto López y otros concurrentes.



Familias de Figueroa, Perrota y Cortese en otra de las mesas.



Doctor Ortiz y señora, doctor García Pinto y señora, doctor Becker y señora y doctor Alsina y señora en el Sporting Club.

Fotos Acedo

DEMOSTRACION EN JUJUY





Con motivo de la finalización del curso de 1938, las alumnas de la Escuela de Manualidades de Jujuy obsequiaron con un cocktail a su directora, señora María Pérez de Bustamante.

Foto Luz.

ENLACES

EN POSADAS

Fué consagrado en la ciudad de Posadas el enlace de la señorita María Adelfa Bertrán con el señor Manuel Pedro Borges.



EN SANTA FE

Ceremonia nupcial del enlace de la señorita Georgina Echagüe Ureta con el señor Ovidio Mantovani.

Foto G. A. B. D.



Flor de Lis no entra en los hogares por simple sugestión o costumbre, sino exclusivamente por sus propios méritos. Es la yerba que ofrece las máximas garantías de calidad y pureza: es cosechada, envasada y expendida por la Empresa Yerbatera más importante del Paraguay, la que mediante una esmeradísima elaboración cuida de que Flor de Lis merezca la honrosa designación de... "producto especial para familias".



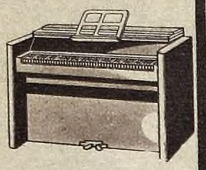
Lata de ½ kilo: muy conveniente para viajes, excursiones, etc. Lata de 1 kilo: ideal para familias. Lata de 2 ½ kilos: resulta bastante más económica.

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

"Siendo el mate un alimento, opte por la mejor calidad"

PIANOS MODERNOS
de Marcas Acreditadas
•
Créditos LIBERALES
•
Visite la exposición



Casa NEUMANN
EN SU NUEVO Y MAS AMPLIO LOCAL
MAIPU 235 Bs. As. U.T. 34 5343 5344

Desde las 8 hs. EL MUNDO hasta las 24 hs.
Sintonice siempre
LR1

INFORMACIONES DE JUJUY



ENLACE

La señorita Filomena Barni, que contrajo enlace con el doctor Néstor Sequeiros, acompañada de las niñas que integraron su cortejo nupcial.

DESDE 1845, EN MILLONES DE HOGARES...

...porque FERNET-BRANCA es bueno en toda circunstancia!

No importa la hora, el momento ni el "porqué": el Fernet-Branca siempre está listo para entonar, favorecer la digestión, refrescar, o estimular el apetito... Es una saludable bebida, cuya fórmula no tiene similares, a pesar de las incontables tentativas de imitación... Tenga Vd. Fernet-Branca en casa, pero recuerde que "algo parecido" no es, ni podrá ser jamás, IGUAL al verdadero y famoso Fernet-Branca!



EXITUS

FERNET-BRANCA
SI NO ES BRANCA, NO ES EL VIEJO FERNET

Celebración del Año Nuevo



Una de las mesas durante el baile realizado en el Club Social de Jujuy, celebrando el advenimiento del nuevo año.



Otro momento de la misma fiesta, que asumió destacadas proporciones.

Fotos Luz

EXPOSICIONES Y ARTISTAS Por PILAR DE LUSARRETA

Paneles decorativos para un jardín de infantes

EN los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes se exhibe un nutrido conjunto de proyectos de decoración para el Jardín de Infantes Mitre.

Se trata así de orientar hacia la decoración y la ilustración a jóvenes artistas, dándoles el aliciente de un trabajo de importancia, en el que podrán desplegar su personalidad. Los cartones responden a temas de cuentos infantiles.

Los libros ingleses para niños, profusamente ilustrados y coloreados, vienen reproduciendo desde hace siglos los tipos tradicionales de la literatura de fantasía infantil. Todos los chicos ingleses son amigos del "hombre retorcido", de Humpi Dumpi, de la anciana bondadosa que tiene su asilo de chiquillos en una bota, de esa maga — primera aviadora de la literatura infantil — que viaja montada en una oca. De los libros, esos personajes han pasado a las canciones, se han fijado en los muros de las "nurseries", en los platos y servilletas y últimamente, animados con vida propia, han deleitado a chicos y grandes desde la pantalla.

Por eso la elección de jóvenes que están aún en cierto modo próximos a las fuentes emotivas de la infancia es un verdadero acierto para la interpretación gráfica de ellas.

En general, dadas las características, la exhibición de proyectos ha otorgado resultados bastante satisfactorios.

Podrá decirse que no existe un trabajo que revele una personalidad definida, vigorosa, original o independiente. Pero, en cambio, ninguno parece trazado bajo la férula de un maestro rígido, y en todos, seguramente por la proximidad de los autores con la edad bendita de los sueños ingenuos, alienta una emoción poética bastante marcada.

Por ejemplo, el tema del "Embustero y el Lobo" ofrece dos momentos de verdadera inspiración pictórica. Un paisaje eglógico, simple y tierno con la poética falsedad del arte pastoril, en verdes tiernos; y la escena de interior en que, sentados a la mesa, dos pastores oyen indiferentes los angustiados gritos del zagal. Una ventana abierta al monte y la mesa, donde se sirven los manjares, son el acierto de esta escena.

Los temas de "Cenicienta", de "Blanca Nieves", de "Caperucita", "El Ratón Pérez", "Pinocho", "Los tres chanchitos", "Hansen y Gretel", "El gato con botas", "Pulgarcito", "El pato feo", son los más repetidos.

Sus autores, casi habría que decir sus autoras, pues lo son en su mayor parte alumnas, han sabido remontarse a las fuentes de su propia emoción poética. Una ingenua credulidad optimista y maravillada parece haber sido el principal aliento de la creación pictórica de estos cartones.

Son de notar los trabajos realizados por la mayor parte de las alumnas de la Escuela Profesional Fernando Fader.

Olga Martínez Furest es autora de una delicada "Caperucita" bien lograda en cuanto la expresión de los personajes y sintetismo del dibujo. Firme y sobrio es el dibujo de Castiñeiras en su interpretación de "Cenicienta".

Se destacan también del conjunto Febo Martí, Piacentini, con su "Pinocho", lleno de un humorismo ingenuo y de sugestión en las escenas del vuelo nocturno del muñeco; Nelly Tamburini, Domínguez, Polti y María Ivorra.

En lo que creo que, en general, han quedado un poco atrás las concurrentes al concurso es en la concepción del color.

El tema del cuento infantil puede otorgar a un autor dotado del instinto del colorido adaptado al sentimiento, cromatismos de suprema fantasía. Quizá convenga que al ponerse a la obra el realizador sea iniciado en lo que podría llamarse la fantasía complementaria del color.

Colores de ensueño, no colores de realidad, hacen a las ilustraciones de los cuentos y a los dibujos animados realzarse de una manera inesperada.

¿Conoce el lector las ilustraciones de Edmund Dulac a los dramas de Shakespeare a la edición Holder and Stoughton?

¿Y Health Robinson en "A song of the English" de Kipling? ¡Cuánta sugestión!

Claro que en estos casos se trata de ilustradores artistas de larga experiencia que no voy a comparar con los encomiables ensayos de nuestros jóvenes expositores.

Pero creo que convendría aleccionarlos, conducirlos por el camino de infinitas variedades que puede ofrecerles el colorido fantástico e interpretativo.



Veranee con Crema Lechuga

Todos los días, dése una ligera aplicación de Crema Lechuga.

Gozará de las delicias del veraneo y de una piel suave y siempre fresca.

Crema Lechuga evita grietas, ardores y quemazones.

Crema LECHUGA

El pote de Crema Lechuga grasosa o seca: 90 cts. También en potes de $ 1.80 y $ 3.—

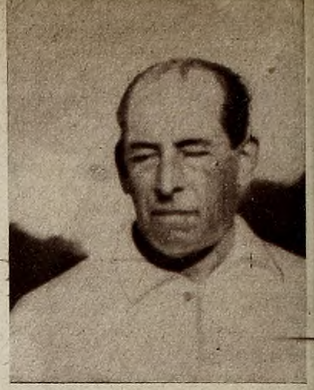


PERSONALIDADES DEL GOLF

MADEMOISELLE LELLY VAGLIANO

Nació en París el 4 de abril de 1921. Pertenece a los clubs de Montfontaine, Saint Cloud, Chantilly y Compiegne. Esta jovencita, hija del famoso amateur francés Andrés Vagliano, se ha destacado ya como una gran jugadora de golf, a pesar de su juventud. En 1937 se adjudica el Girls Championship. Ha representado a Francia en matches internacionales contra Alemania, Holanda y Gran Bretaña. Su cancha favorita es la de Montfontaine. Sus tiros predilectos son los hierros.





Doctor Francisco Beltrán Posse, presidente del Córdoba Golf.

CREASE O NO

- Las tres penas del golf:
  1ª ¡Lástima de esta competición en vispera de viaje!...
  2ª ¡Lástima que la cancha esté cerrada!...
  3ª ¡Lástima que no tenga veinte años menos!...
- Decía un golfer que empezó a jugar viejo: "Yo era un cardo que esperaba una mariposa..."
- Los golfistas cuando hablan de su juego lo hacen todos al mismo tiempo, pero todos son de distinto parecer.
- En una reunión en la que se hablaba de golf, un neófito exclamó:
  —¡Quizá sea verdad que los jugadores geniales estén locos; pero los demás son idiotas!
- A los pedantes en el golf se les debe desdeñar, porque están por debajo de la común manera de ser de la mayoría de los golfistas.
- Un etcétera a tiempo en la narración de un match es el mejor expediente para no incurrir en demasiadas tonterías.

EL NUEVO PRESIDENTE DE LA ASOCIACION A. DE GOLF



Ha causado excelente impresión en todos los centros golfísticos la designación del doctor Carlos Sojo para presidir la primera entidad de golf de le República.

Como periodista y jurisconsulto, el doctor Sojo tiene una personalidad suficientemente definida y cuyos alcances escapan a los límites de esta sección. Tócame, sí, decir, para subrayar el merecimiento de la distinción, que fué él quien desde las columnas de "La Razón" inició la publicación de artículos sobre temas de golf local, propendiendo eficazmente con su talento de periodista y su entusiasmo de sportman a la difusión y conocimiento del noble deporte en la Argentina.

La dirección de sus futuros destinos ha caído, pues, en buenas manos.

EL JUEGO RIVAL DEL GOLF

Los profesionales norteamericanos que nos visitaron recientemente han descubierto en Buenos Aires el juego que los apasionó tanto o más que el golf: el bidou.

En cuanto a la práctica que de este juego han hecho mientras fueron nuestros huéspedes, ha sido amplia y satisfactoria. Puede decirse que han tenido el zubilete en la mano más tiempo que los palos de golf.

EL GOLF EN CORDOBA

Mi viaje a Córdoba, enviado por EL HOGAR para asistir al desarrollo del Campeonato del Centro de la República, me ha proporcionado, entre otras satisfacciones, la de conocer dos golfs más que agregar a la lista de los que llevo conocidos en mi largo ambular por casi todos los continentes que dividen el planeta. Son estos clubs el de Villa Allende y el Club Deportivo Central Córdoba. El primero de ellos es bien conocido, pues sus links pertenecen al Golf Club de Córdoba; del segundo apenas tienen referencias ni los propios habitantes de la tercera ciudad argentina.

Es un golf humilde, de empleados y obreros del Ferrocarril Central Córdoba, y constituye una de las entidades de su especie más simpática que yo haya visto; su historia y sus características más salientes compondrán el tema de una nota de las incluídas en la lista que he fabricado durante mi reciente viaje. Quiero iniciar la serie trazando una síntesis histórica del desarrollo del golf en la provincia, documentada en las mismas fuentes que lo vieron nacer y crecer.

La primera cancha de golf de que tienen noticias los cordobeses estaba situada en el pueblo General Paz, sobre la orilla del río Primero. Era una modesta cancha de nueve hoyos, propiedad del Córdoba Atletic Club, en 1904, y a la que sólo acudía un reducido grupo de ingleses radicados en la población citada. Esta cancha inicial desapareció años después, al dividirse en lotes para la venta el terreno que ocupaba.

Siendo gobernador de la provincia de Córdoba el doctor Julio A. Roca, golfista de primera agua en la política y en el sport, acudía con frecuencia a practicar su juego favorito en la cancha de Alta Gracia, recién fundada por entonces y muy rudimentaria a la sazón; acompañaban habitualmente al primer mandatario de la provincia el gerente del Ferrocarril Central Argentino, Mr. Howard Williams, actualmente presidente en Londres de la misma empresa; el ministro de Gobierno del doctor Roca, doctor Rothe, y algunos caballeros más, entre los cuales surgió la idea de fundar un club en las inmediaciones de la ciudad, aprovechando tres hoyos que fundaron algunos empleados de ferrocarril en una cancha rudimentaria de Villa Allende, precisamente en el lugar donde hoy se extiende la que ha servido de escenario al campeonato reciente.

Ya en 1912 existía allí una cancha de 9 hoyos, animada por calificada concurrencia, que encabezaba el doctor Roca, y de la que formaba parte Mr. Tomás Fergusson, uno de los más animosos difundidores del golf en la Argentina, fundador también del principal club de ese sport existente en Rosario, y miembro de la primera comisión directiva del hoy floreciente Mar del Plata Golf Club. En aquella incipiente cancha de Villa Allende todo lo pudo el entusiasmo del hombre que gobernaba la provincia, y fué a sus instancias que se debió la formación de una directiva compuesta con personas de relieve, pero de absoluto desconocimiento del juego. Fueron ellos quienes compraron la cancha de 3 hoyos e instalaron una pintoresca mansión bajo un hermoso tala que aún existe.

Tales fueron los principios del Golf Club de Córdoba, que cuenta hoy quince años de existencia y posee una cancha de 18 hoyos y unos bonitos fairways pintorescamente ondulados, y en los que los accidentes del terreno han sido aprovechados con inteligencia. Esta cancha en la montaña puede ser comparada sin desmedro a la de San Juan de Luz, en los Bajos Pirineos, y es ya una de las más bellas de Sud América.

Solemnizando la apertura del 10º Campeonato del Centro de la República, inauguróse un "club house" de estilo californiano, bonito y confortable, y hecho de acuerdo al proyecto y planos de tres estudiantes cordobeses de arquitectura que han iniciado sus funciones con éxito promisorio. Una partida de treinta mil pesos, que concedió gentilmente el gobierno del general Justo, y la gestión infatigable del senador por la provincia doctor Rothe basamentaron esta mejora, tras la cual se estudia la forma de regar la cancha llevando hasta ella el agua de un pozo situado a doscientos metros del "club house".

Cuatrocientos socios cuenta en sus listas el Golf Club cordobés; su scratch-score es de 73 y de 72 su par; Héctor Bozzachi, el veterano profesional, presta allí sus servicios desde que, por haber perdido el tren, resolvió quedarse, hace ya bastantes años.

La cancha, que, como he dicho, está construida en pleno monte, extiéndese sobre terrenos que fueron de don Manuel Cornú, y en los que, valga la afirmación de los nativos, abundaban los pumas. Cuéntase también que Mr. Briche, un inglés entusiasta, ayudaba a los peones en la tarea de los desmontes y guardaba sus herramientas en la tradicional casa de don Gaudencio. Beltrán Posse, Manuel Ordóñez (h.), Guillermo Rothe, Rafael Núñez, Alejandro Centeno, Alejandro Argüello, Pastor Achával, Carlos Ernesto Deheza, Justiniano Allende Posse, míster Parker, Mr. Drach y muchos otros prestaron su ayuda manual a las primeras obras de construcción.

Luego las canchas de golf en aquella provincia se multiplicaron rápidamente. La de Alta Gracia, de 9 hoyos; la de Ascochinga, de 18; la de Villa Allende, de 18; las de La Cumbre y La Falda, de 18 también; las de Yacanto, Río Cuarto y Río Tercero, de 9 hoyos; también de 9 la de Capilla del Monte, propiedad del señor Esteves, y la de La Paz, que pertenece al patrimonio particular del doctor Julio A. Roca. También de 9 la de La Malagueña, que pertenece a la familia de Ferreyra, y, por fin, cierra esta enumeración la del Club Deportivo Central Córdoba, la más humilde, pero la más simpática de la provincia.

Dos hermosas canchas se construyen actualmente, y a ellas corresponderán, sin duda, los links más hermosos de la provincia: una, de 18 hoyos, se extenderá sobre la meseta de Achala, y otra, de 18 hoyos asimismo, en Carlos Paz, cerca de Villa del Lago, con hermosísima vista sobre el dique San Roque.



Baile en el Golf Club de Córdoba, con motivo de la inauguración del nuevo local y festejando el décimo Campeonato del Centro de la República.

CATORCE PALOS SOLAMENTE

A partir del 1º de enero, queda prohibido a los jugadores, bajo pena de descalificación, llevar en la bolsa más de catorce palos.

Téngase, pues, bien presente, sobre todo aquellos que creen que la calidad del juego está en razón directa del número de palos que poseen.

La medida ha de resultar especialmente simpática al gremio de caddies.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Los 3
PASOS DEL
BEBÉ



A LOS 3 MESES



A LOS 6 MESES



UN AÑO DESPUÉS

DESDE el primer vagido a las primeras travesuras, median tres pasos decisivos en la vida del bebé: desde el nacimiento hasta los 3 meses de edad; desde el 4° al 6° mes y desde el 7° mes en adelante. Por eso los Alimentos ALLENBURYS', en sus tres tipos, se ajustan a las crecientes exigencias físicas de la criatura: cada uno va agregando nuevos elementos nutritivos y—todos ellos—contienen los componentes esenciales para combatir el raquitismo, para asegurar un normal crecimiento y desarrollo del bebé, de acuerdo a sus exigencias físicas y capacidad digestiva. Consulte a su médico.

ALIMENTOS LACTEOS

Allenburys'



El biberón Allenburys', abierto en ambos extremos, asegura una higiene perfecta.

WILFRED DIGGS & Co., E. Unidos 3300, Buenos Aires

DEMOSTRACION



Cabecera del banquete con que un grupo de colaboradores y amigos agasajaron al señor Estanislao Del Conte con motivo de haberse hecho cargo de la secretaría de la revista "Correo Fotográfico Sudamericano".

Concurso de taqui-dactilografía



Alumnos que resultaron premiados en el concurso anual de dactilografía y taquigrafía organizado por las Academias Pitman de Buenos Aires.

Coro escolar



Coro de la Escuela Normal mixta Olegario V. Andrade, de Gualeguaychú, que con extraordinario éxito ofreció una audición, presentada por la profesora de dicho instituto, doña María Rossi Ayamburu.

HAGA USTED

La prueba...



¿Cuánto tiempo hace que Vd. lleva el mismo peinado? Los rulos así, en este estilo juvenil, serán quizá más favorecedores.... Y un nuevo peinado sentador, suele cambiar toda la vida de una mujer. ¿Por qué no hace la prueba?



Quizá es Vd. una de esas personas que, por simple hábito, sigue usando toallas higiénicas anticuadas e incómodas. Si es así, le espera una sorpresa muy agradable. Modess es mucho mejor. Más suave, más absorbente, ¡más segura!



¡Convénzase por sí misma! Corte una toalla sanitaria Modess y compare la suavidad de seda de su interior con la aspereza de otras toallas ordinarias. Verá porqué Modess no se endurece.



Vierta luego agua sobre la parte posterior impermeable. Verá por qué Modess la protege contra "accidentes" embarazosos. Pídala por su nombre en farmacias y tiendas. $ 1.40, $ 0.90 y $ 0.30.

ADOPTE LA COSTUMBRE DE USAR

Modess

LA TOALLA SANITARIA SEGURA

DE NAHUEL HUAPI



La embarcación "Modesta Victoria", que presta servicios en los lagos del Sur, al iniciar uno de sus viajes de esta temporada.



Doctor Daniel Bengolea y su señora, Dora Rocha.



Doctor Manuel F. Campos y su señora, Irene Martínez de Hoz, en el hotel Llao-Llao.



El ingeniero contraalmirante Manuel Bianchi, que tuvo a su cargo la construcción del "Modesta Victoria", en los astilleros de Holanda, fué felicitado por el embajador de Gran Bretaña, quien aparece en la foto con su esposa, lady Ovey, y otros participantes en el viaje inaugural de la temporada.



Juana Chimento, ante el cerro V. López.



Alicia Parodi de Torrado Arques, Lieda Parodi de Mignacco, María Luisa J. de Dentone, Sara A. de Valoi, Rosa Daly Nelson de Clement Dubois, R. de Goenaga y V. de Wencenblat, con el capitán del "Modesta Victoria", Sr. Dentone.

Fotos Fernández Seijo

Decadencia y muerte del epistolario amoroso

Por SUSANA MONTES CARIDE

CARTAS de amor?... ¿Quién las escribe en el presente? ¿Quién se entrega a la inspirada redacción de carillas y carillas destinadas a recoger los más tiernos sentimientos espirituales para hacerlos llegar al ser amado y, de preferencia, a la bienamada?

Ya casi no se escriben cartas de amor. La vida moderna ha terminado con este género. El teléfono les ha dado el golpe de gracia, aliándose, naturalmente, con las costumbres de estos tiempos. Antaño, los novios y los enamorados sólo se veían de tiempo en tiempo. En el presente se ven cuando quieren, y como se quieren, ello ocurre a diario.

¿Nos imaginamos a un novio contemporáneo encerrándose en su biblioteca o recurriendo al silencio de la desierta sala de conversación de un club, o asilándose, como los poetas bohemios del pasado, en un café o en una confitería, para escribirle a la dama de sus sueños y desvelos una misiva... a los pocos minutos de dejarla ante la puerta de su casa o luego de haber mantenido una conversación telefónica de esas que, precisamente, son las que llevan a las empresas a la situación de pensar en establecer nuevas tarifas?...

REALMENTE, el teléfono ha dado el golpe de gracia a la correspondencia amorosa. Y también el auto, que permite los prolongados paseos con los diálogos interminables, bajo el sol, bajo las estrellas, y bajo todos los tonos de la pasión amorosa.

El cine ha contribuído, igualmente, con su buena porción. Antaño, en el teatro, no se podía hablar. Había que constreñirse al espectáculo que proporcionaban los actores y, a lo sumo, a un rozamiento de manos en las escenas más conmovedoras. Pero, el cine... Comenzó el cine mudo, con acompañamiento de orquesta o de simple pianista aporreando aburrida y ruidosamente el teclado. La conversación se hizo posible. Vino el sonoro, con su estrépito y sus parlamentos ensordecedores... Y, menester es confesarlo, el diálogo amoroso y sentimental puede desarrollarse bajo todos sus aspectos, pasando desde las ternuras del coloquio hasta las borrascas de la discusión.

IMAGINEMOS a la deliciosa Mariana Alcoforado, en nuestros días. De seguro su mano inspirada no hubiera tenido tiempo para trazar una sola de sus delicadas epístolas amatorias, y Noël Bouton, el conde de Saint-Léger y de Chamilly, convertido en un oficial de aviación, por ejemplo, dado el ritmo de sus actividades, sólo habría podido recibir algunos lacónicos cables o responder a unos premiosos llamados telefónicos.

El amor moderno, si se reflexiona, tiene menos literatura y mucho más realidad. Antaño no se podía ser un enamorado perfecto si se carecía de ciertas aptitudes epistolares. Casi indefectiblemente, todo hombre, antes de llegar a la madurez, tenía que ser poeta, y lo era, puesto que componía el soneto de rigor para la novia. En nuestros días, el analfabeto más rotundo, si posee aptitudes de conversador y hasta de charlatán, puede ser el más agradable de los enamorados, el más promisorio y, también, el que cuenta con mayores simpatías.

LA época de la correspondencia amorosa ha pasado como la de las novelas con las indefectibles trescientas cincuenta páginas. No hay ni quienes las escriban ni quienes se sientan con ánimos para afrontar su lectura. A lo sumo, los libros voluminosos que se toleran son las biografías noveladas... que, dentro del género, corresponden a las cartas extensas y abundantes en chismes e intimidades. Que casi nunca se desechan...

Naturalmente, la decadencia del género repercute en el arte, que es siempre selección. Antaño, entre millares de epistolarios amorosos, entre millones de cartas y cartas con vulgaridades, surgían las que luego la indiscreción de los historiadores o la vanidad de los propios interesados convertía en correspondencias famosas, admirables e imperecederas. Hoy, además de ser pocos los literatos que tienen tiempo, precisamente, para escribir, sólo encontraríamos piezas fragmentarias e incompletas, con alusiones a las conversaciones telefónicas recién sostenidas o con simples explicaciones para disipar malentendidos y rencillas.

Pero, como decimos, ni siquiera así. Cuando entre enamorados se ha producido una discusión, se recurre inmediatamente al teléfono..., que ha terminado con los epistolarios amorosos y hasta con los consabidos manuales para la redacción de cartas de amor.



APLIQUE *la activa* VITAMINA CUTANEA directamente a su cutis

Manuela Ledesma Posse, niña de nuestra sociedad, de fino sentido artístico, cuyo pasatiempo preferido es la pintura, afirma: "Las Cremas Pond's con "Vitamina Cutánea" son una verdadera maravilla para las personas que, como yo, pasan muchas horas del día al aire y al sol".



Esta crema hace penetrar la "Vitamina Cutánea" directamente en la piel! Es la vitamina que ayuda al cuerpo a formar nuevo tejido cutáneo y contribuye a mantener la piel hermosa.

El aire y el sol despojan a la piel de la "Vitamina Cutánea"

El aire y el sol extraen la "Vitamina Cutánea" de la piel. Y cuando ella es insuficiente en la alimentación, el cutis se resiente, se pone áspero y reseco. Ahora la activa "Vitamina Cutánea" está incorporada a las Cremas Pond's, que son así más beneficiosas que nunca. Desde que se pusieron en venta, son millares las personas de todo el mundo que las han probado y están encantadas de su efecto embellecedor.

Comience Ud. hoy mismo a usar Cremas Pond's con "Vitamina Cutánea", para limpieza y como base del polvo y convénzase por sí misma de sus resultados.

Para limpiar el maquillaje use Toallitas Cutiaseas Pond's.

CREMAS POND'S *con* "Vitamina Cutánea"



Rendida

Usted se siente desfallecer y ya casi ni atina a dar término a su trabajo. ¡Qué malestar agobiador! Procúrese inmediato alivio. Tome Evanol. Suprime rápidamente su nerviosidad, calma por completo el dolor de cabeza, elimina esa jaqueca molesta y persistente y la deja en condiciones de terminar su labor, feliz y contenta! Recuérdelo usted bien: cada vez, EVANOL!



JAQUECAS - NEURALGIAS
DOLOR DE CABEZA

En su farmacia: la caja de 10 tabletas 90 cts. y la cajita de 3 sólo 30 cts.



Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS



Señal de Alarma

Elizabeth Arden

Un barrito... dos... tres, tienen una importancia suma porque comunican un estado poco satisfactorio del cutis. La más pequeña señal, interrumpiendo la delicada tersura de la tez, debe ser tomada en cuenta, para redoblar la atención y prestar los cuidados que el cutis requiere.

Es necesario oir su llamado; prestarle auxilio. Para ello debe extenderse sobre la tez una fina capa de Acne Lotion que, por su acción penetrante, calma la erupción. Para mayor eficacia déjesela puesta toda la noche, sirviendo de día como excelente base para los polvos, pues disimula las manchitas y granitos, al mismo tiempo que protege el cutis.

Esta aplicación debe siempre hacerse sobre el cutis ya limpio y tonificado con Cleansing Cream y Skin Tonic.

Elizabeth Arden

Buenos Aires
New York, London, Paris, Rio de Janeiro.

SALONES EN HARRODS

Buenos Aires Mar del Plata

Cartas de París

- **Año Nuevo.**
- **Esquí a tres metros de altitud.**
- **La distracción que procuran los sombreros modernos.**
- **El "dîner" de las viudas.**
- **El drama del nombre.**
- **Divagaciones sobre la belleza de una mujer fea.**

París, diciembre 29 de 1938.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

GOOD Luck, and a Happy New Year!" Todos nos dedicamos estos buenos deseos y se crea en el ambiente cierta seguridad colectiva que entusiasma y brinda optimismo. Pero la felicitación es breve, intensa, fugaz, como una piedra de suerte lanzada con fuerza contra un fantasma que ensombrece a Europa y queremos destruirlo.

Ayer recibí desde América la felicitación de una señora que conocí en un almuerzo diplomático, y rezaba así: "Pacífico, 1939". No dudo que la intención es excelente, pero golpea fuerte, revuelve la tragedia, reaviva el peligro, agudiza el temor. Una palabra alentadora es aquella que te hace prever un futuro feliz, sin mencionar el motivo del drama. A un sordo no le dirías tú: "¡Ojalá oiga mañana!" No; le desearías que goce de la naturaleza con sus ojos, que tiene en buen estado.

Me asombra el culto que tienes por el esquí y cómo te has enojado porque no aproveché mejor mis días en Suiza. Tú serías una asidua concurrente al salón de esquí que se ha abierto en Versalles. No te marearías: ¡es a tres metros de altitud! A diez minutos de París entras en un salón pintado frescamente de azul y blanco, y no sientes mucho frío, sobre todo si has pagado dos francos más, que te dan opción al "chauffage"... En cuanto a la impresión del sol sobre la nieve, dos proyectores intermitentes la dan con mucha parsimonia. Pero, claro, a las puertas de París no puedes encontrar inmensidades nevadas ni mares de hielo. Hay dos pistas: una fácil y otra para los ya iniciados; en verdad es una gran alfombra encordada, archicubierta con hiposulfito. Hay siete profesores, y los alumnos reúnen todas las condiciones externas del buen patinador, el traje es adecuado, el vire inconfundible.

Anoche comí chez "Maxim's"; encontré distracción observando los sombreros de las señoras presentes, y había muchas porque un anfitrión generoso reunió a varias.

Una señora muy joven, alta, airosa, llevaba sobre sus cabellos algo así como una marmota arrolladita, dispuesta para su sueño invernal. Lady Horlick tenía un bonete de sacerdote egipcio; una rubia se había adornado con una toca idéntica a la de un magistrado que frecuenta la cámara de las instancias de divorcio; la princesa Sturdza había elegido su sombrero en la antecocina, era un verdadero "baba" requemado, coronado de cerezas. Pero nadie tan original como Arletty: descubrió lo extraordinario al ponerse algo parecido a esas cubetas de ebonita que reemplazan al faisán en las escuelas de caza, bajo la cual encontró medio de lucir un perfil griego.

No sé si las comidas dan oportunidad de reunir a los amigos, o los amigos, cuando están juntos, aprovechan para comer, pero tú ves que todo se resuelve con un "dîner". La "Revue des Deux Mondes" invitó a unos trescientos escritores, exclusivamente hombres, a pesar de que la revista cuenta entre sus colaboradores a mujeres eminentes. Parece que esta exclusividad por el sexo fuerte tiene una razón muy vieja: cuando, hace más de cien años, Buloz era director de la célebre revista, invitó a una misma comida a George Sand y a Alfred de Musset, que no se habían visto nunca. Sabemos lo que vino luego, y a pesar de que este encuentro brindó a la literatura "Les Nuits" y "La Confession d'un enfant du siècle", el director se juró no incurrir más en ese error.

Claro que todos estos escritores dejan otras tantas mujeres abandonadas, y ellas han pensado en reunirse también en una comida de camaradería, de lo que se deduce que la comida anual de la "Revue des Deux Mondes" provocará una comida correspondiente, de viudas.

No me extraña nada, María, que la elección de nombre para un hijo resulte un problema difícil. Hay quienes aseguran que ese detalle debiera dejarse a la voluntad del interesado, pero dadas las dificultades que esto origina, se rechaza como bueno. Aquí, en Francia, ha habido casos terribles, hay padres que han llamado a sus hijos: Régénérée, Vigueur, Café, Billard, Racine de la Liberté... La ley tuvo que limitar esas fantasías. En Italia hay mayor facilidad, y últimamente un bravo milanés quiso volver a la idea de los romanos de dar a sus chicos los números ordinales: Primo, Secondo... Después del Ottavo vino otro y lo llamó Fermo, con muy buena intención, queriendo ya cerrar la serie. Pero la naturaleza fué muy pródiga todavía y debió seguir poniendo números: ahora va por el Dodicésimo.

Me pides un libro gracioso; tú que tienes inquietudes históricas, pero de gran erudita, gustarías quizá de la obra que acaba de escribir Mme. Yvonne Bezard sobre las probabilidades que tuvo Madame de Staël de ser linda o fea. Tú sabes que hasta ahora los biógrafos de esta mujer de teorías, declamaciones, con actitudes de Melpómene, dicen que fué tan fea "como para hacer volver a una procesión". Pero el último libro, ilustrado con toda la serie de acuarelas, grabados, gouaches, sanguines que reproducen los rasgos de Madame de Staël, demuestra que fué de una belleza deslumbradora. Entre estos documentos faltarían las fotografías del pasaporte, que podrían ser las más veraces..., aunque dicen que usaba uno falso.

Por hoy "fermo" yo también. Hasta muy pronto, amiga; hasta el año que viene...

Anatolio



JOSEFINA VIVOT CABRAL
presenta modelos de la colección de
MATILDE QUINTANA SANCHEZ ELIA

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

●

MATILDE Quintana Sánchez Elía, que es hija de nuestro embajador en Bélgica, doctor Carlos Quintana, y su señora, Carmen Adela Sánchez Elía, se encuentra de nuevo entre nosotros desde hace muy poco tiempo. Su reaparición en los salones porteños significó un verdadero éxito, por las simpatías y los afectos que, como a sus padres, la rodean entre nosotros. "Evela", como se la llama cariñosamente en nuestra sociedad, trajo del Viejo Mundo una interesante colección de modelos, creaciones de los más reputados modistos, que constituyen la "última palabra" de la moda.

Algunos de ellos son los que he escogido para presentar esta semana, en la seguridad de que concitarán la admiración de las lectoras.

JOSEFINA VIVOT CABRAL



Creación de Chanel, en tul celeste con falda terminada en una cinta de lamé. Bata de cintas de lamé en tonos rosa, celeste, violeta y oro. Una pieza de tul cubre el tocado.
Foto de "El Hogar"

...modelos de la colección de

MATILDE QUINTANA SANCHEZ ELIA



Modelo de Lanvin, de delicadas líneas, en rosalba celeste con plegados en la bata y en la falta. Lazo de la misma tela en el escote.



Creación de Severin, en crêpe de fondo verde estampado en blanco, sobre el cual se destacan, armoniosamente, tiras del mismo estampado sobre fondo rojo. Bata plissé. Original Panamá blanco con borde verde y copa de gros grain color bordeaux.



Conjunto de lana Angora liviana, de color celeste con vivos bordeaux obscuro. Creación de Paul Roy. Blusa de linón del mismo tono. Fieltro bordeaux con moños celestes.

Sencilla creación de Heim, para la playa, compuesta de falda corta de grueso piqué de hilo y blusa de jersey celeste.



Conjunto para playa, compuesto de pantalón de felpa bordeaux y sweater de lana de color blanco, lila y azul. Sandalias blancas y rojas.

...modelos de la colección de MATILDE QUINTANA SANCHEZ ELIA



Modelo de falla blanca, que acentúa el talle. Corselete y ruedo de la falda pespunteado, en gruesos cordones en terciopelo verde esmeralda.



Elegante toilette en tela de colores vivos, verde, violeta y rojo. Falda plissé y talle ajustado en forma de corselete. Creación de Alix.

Del carnet de Bolonio



El miércoles es el único día de características musicales. Como tercer día de la semana, se apoya en la tercera nota de la escala musical.

Le han dado al miércoles un nombre indiscreto. En cambio, el padrino fué pródigo en letras. Le tocó al miércoles la mayor cantidad en el reparto del abecedario.

Por eso es el día más largo de la semana. Y por eso quizá también el hurtarle en ese día el hombro al trabajo es algo más difícil que en los días restantes.

Hay quien supone que lo de miércoles al tercer día de la semana le viene de una galleguita que encontró en ese día un novio guapo y fortacho, a quien le dijo entusiasmada: "¡Mi Hércoles!"

El papel molesto que desempeña el "miércoles" entrometiéndose en las conversaciones de los demás, le ha creado mala reputación.

Por algo se llama a los entrometidos: "miercolillos".

Para salir airoso de cualquier aventura, necesita el miércoles la complicidad del martes y del jueves.

El miércoles es el petiso de los mandados. Son muchas las cosas que durante la semana se mandan para el miércoles.

El miércoles y el jueves son los hermanos mellizos que se reparten los calcetines, las corbatas y los filos.

Después del descanso del lunes, de la holganza del martes y del hacer que se trabaja del miércoles, hay derecho al medio descanso del jueves.

El jueves empieza el cuesta abajo de la semana.

El jueves lo conocen los jefes de oficina por las pocas ganas de trabajar de los empleados, y las dueñas de casa por el agotamiento de las provisiones de despensa.

Por más que hay despensas y oficinas que siempre viven en jueves.

Y por eso se ha consagrado el jueves, preferentemente, a las ferias. Y hay oficinas públicas que parece que del jueves hiciesen día feriado, por lo menos, medio feriado.

Y por eso también, Júpiter, que es el díos a quien está consagrado el jueves, se hizo inspector municipal.

Por estar tan avanzada la semana de "trabajo", el jueves es el día de la semana en que suele haber tolerancia para medio día de gripe.

El medio día de "enfermedad" de los jueves, es una medicina que no se receta, pero que se toma.

Y a propósito. Con el día se destruyen las leyes físicas. El día se divide en tres medios días: medio día para dormir; medio día para hacer que se trabaja; y el mediodía para almorzar.



En cambio, la noche es más parca en mitades. Hay la medianoche, que conocen los noctámbulos y trasnochadores. De la otra media nadie sabe qué se ha hecho.

Hay noches también que, por coquetería femenina, andan sin medias.

¿EXPONE Vd.
la salud de sus queridos hijitos?



El tierno organismo de las criaturas no puede resistir el efecto violento de las purgas fuertes. Por eso, cuando Vd. vea la necesidad de limpiar su aparato digestivo... ¡NO LOS PURGUE!
Recurra a la Leche de Magnesia de Phillips, antiácido eficaz y laxante suave, cuya acción racional y paulatina, depura el organismo sin provocar trastorno alguno. Los médicos la recomiendan.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO



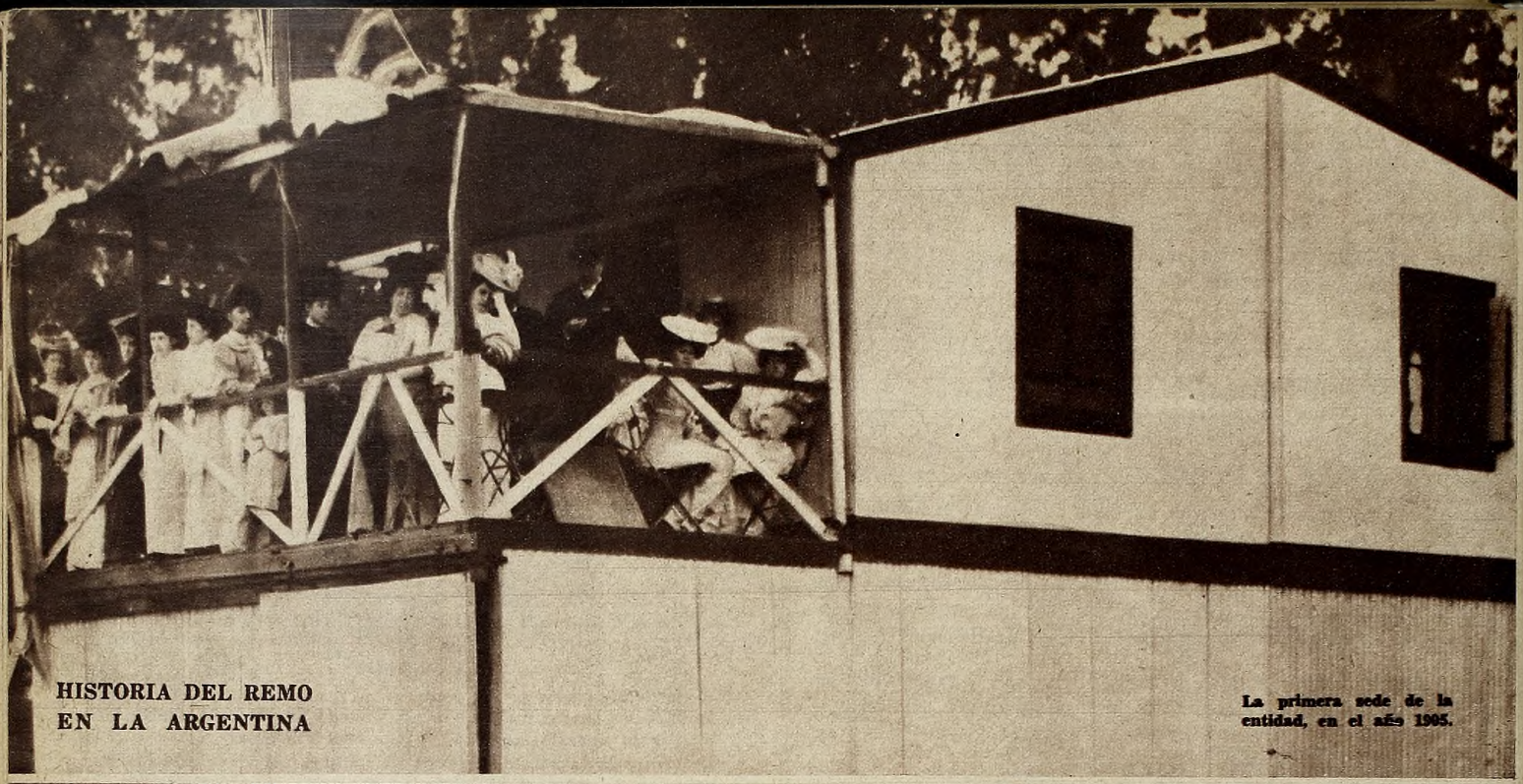
Contribuya a mantener su juventud con

JOUVENEL

el perfume distinguido titulado con justa razón, el complemento indispensable del amor.

Su fragancia exquisita, su gusto delicado y su señorial autoridad, hacen del No. 5 JOUVENEL, el perfume que Vd. debe adoptar definitivamente.

Imbrosciano Hnos. Soc. Resp. Ltda.
Junín 151 - Bs. Aires



HISTORIA DEL REMO
EN LA ARGENTINA

La primera sede de la entidad, en el año 1905.

Baluarte de nuestro remo en plena pampa es el Club de Regatas Chascomús

"Mirad la extensa laguna
De Chascomús: majestuosa
Sobre la pampa reposa
Bajo esa bóveda azul."

Por
ERNESTO G. MILORD

CON estos versos, la pluma inmortal de don Bartolomé Mitre comienza describiendo en su canto a Chascomús la incomparable belleza de aquellas regiones, que en un pasado no muy remoto fueron escenario de palpitantes y trascendentales episodios de nuestra historia nacional.

Y no sólo el preclaro intelecto del general Mitre halló inspiración en esos lugares: Esteban Echeverría. B. Fernández Moreno, Díaz Usandivaras y muchos otros excelsos poetas glosaron la hermosura de ese típico pedazo de la pampa argentina. Aquellos parajes fueron testigos de la ahogada insurrección del Sur que, contra Rosas, por primera vez, levantó una sublevación popular, y en la madrugada del 7 de noviembre de 1839 las serenas aguas de la laguna se vieron teñidas con la sangre de los derrotados patriotas unitarios.

Allí, precisamente, encuadrado en ese marco de solemne evocación y particular colorido, tiene su sede el Club de Regatas Chascomús.

Los orígenes de la entidad

Enfocado desde un punto de vista deportivo, Chascomús había de ofrecer campo propicio para el culto de las actividades náuticas. La laguna con su poderosa atracción, por una parte, y el eco que llegaba desde la metrópoli, por otra, llevaron en los comienzos de este siglo a esbozar la idea de crear un club de remo. Las primeras conversaciones al respecto, sostenidas por un núcleo entusiasta de pobladores de la zona, entre los que se contaban los señores Neil J. M. D. Auld, Carlos Dale, Clementino Iñíguez, Jorge Gravell, Pedro Arocena y Narciso Busquets, cristalizaron el 2 de agosto de 1905, fecha en que se labró el acta de la fundación del "Chascomús Boat Club", rubricando dicho documento, además de los ya mencionados, los señores Samuel F. Osborne, Juan M. G. Sproat, Enrique Arigós, Alberto Gerchunoff, Enrique M. Newton, Floro A. Barbosa, Ciriaco I. Arroyo, P. Arturo Ledesma, José A. Newton, Juan Chetto, Enrique Montero, A. J. D'Aubigny, Félix Bergondi, Juan F. Sallaberry, H. G. Moseley, Juan P. Sallenave, José M. Rodríguez y J. Méndez.



Vista de la moderna sede de la institución, en un día de regatas.

Para el cargo de presidente de la primera comisión directiva se designó a Samuel F. Osborne, secundando a éste como secretario Pedro Arocena; como tesorero, Juan M. G. Sproat, y como vocales Neil J. M. D. Auld, Carlos Dale y Enrique Arigós.

El primer paso estaba dado, y tras de él comenzaron a surgir las lógicas preocupaciones que toda organización novel trae intrínsecamente aparejadas. Al cabo de dos semanas se había concebido el proyecto de construcción del muelle y de la casilla que en la ribera de la laguna iba a servir como sede a la institución. Después de múltiples deliberaciones se llegó a una resolución favorable para invertir la "cuantiosa" suma de trescientos pesos en dichas instalaciones.

De esta manera, el 1º de septiembre del mismo año la entidad iniciaba, puede decirse, su vida activa. Tenía a la sazón sesenta y cinco socios, a los cuales se asignó la categoría de fundadores, y contaba con un material flotante compuesto por dos chinchorros, una canoa pequeña y un "cuter", este último de propiedad particular.



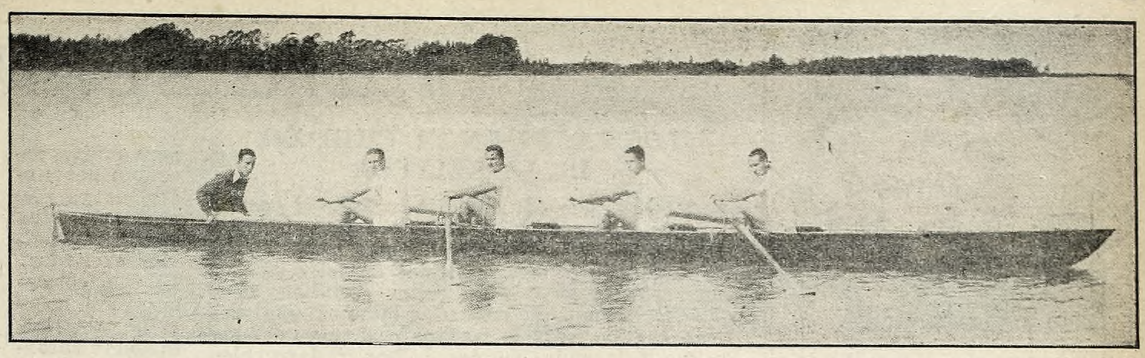
El "cuter" Dandy, de propiedad particular, uno de los cuatro primeros botes utilizados por los asociados del club. En la fotografía aparecen los aficionados Iñiguez y Busquets.

Regatas con handicap

Como es fácil imaginar, en un comienzo el entusiasmo por el remo se circunscribía tan

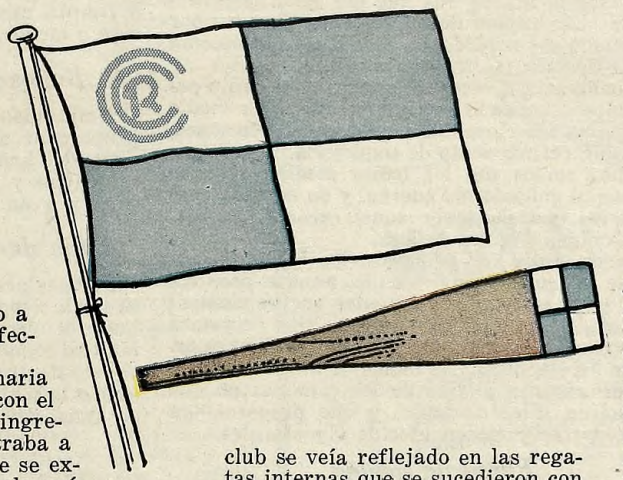
Velando por la exactitud en su máxima expresión de la historia del remo en la Argentina, cabe señalar que en la nota del Club de Regatas San Nicolás, ya aparecida en estas páginas, el bote vencido por el ocho de esa entidad el 26 de noviembre de 1924 estaba integrado por sólo cuatro de los remeros que actuaron en la Olimpíada de París.

Tripulación que el 3 de abril de 1938 obtuvo el Campeonato Argentino en la categoría "cuatro cadete". Son ellos: Narciso B. Busquets, Aníbal y Horacio Marino, Hugo Hails y Lorenzo Correa.





Señor Juan A. Plou, que ocupa el cargo de presidente desde 1921.





El capitán de remo, señor Emilio Masci.

sólo a cortos paseos, que debido a la exigua cantidad de botes se efectuaban por "riguroso turno".

Pero esta situación embrionaria no podía durar mucho tiempo; con el aumento de embarcaciones y el ingreso de nuevos socios, el club entraba a una era de franco progreso, que se exteriorizó muy pronto en un anhelo unánime de competición. Así en abril de 1907, la vasta laguna presenciaba por vez primera una regata oficial, en la que intervinieron seis botes de distintas clases, aunque ninguno de ellos de carrera.

Los organizadores de esta justa, teniendo en cuenta las diferentes características de los botes y a fin de equilibrar las chances de los competidores, dispusieron que la prueba se llevara a efecto con ventaja, debiendo cumplir las embarcaciones, sobre un total de 500 metros, los siguientes recorridos: los dos chinchorros, 200 metros; los dos botes de paseo de dos pares de remos, 300 metros; el bote de paseo para familia, 450 metros y el cuatro largo liviano de paseo, 500 metros. La originalidad de esta prueba revistió a la misma de caracteres muy particulares, y luego de reñida lucha, en medio del entusiasmo de todos los presentes, triunfó el bote que recorrió 450 metros, cuya tripulación la formaban: Sansón Fourcaud, Dante Nannini, Serafín Pérez, Narciso Busquets y Jorge Gravell como timonel.

Cambios de trascendencia

En sólo cuatro años de existencia, importantes y trascendentales cambios se operaron en la marcha ascendente de la institución. Se construyó el cuerpo principal del edificio, en material, hoy magníficamente ampliado. Se resolvió cambiar el nombre de Chascomús Boat Club, con que fuera bautizado, por el que actualmente lleva. Se obtuvo la personería jurídica, que le fué concedida el 26 de mayo de 1909, y por último se solicitó la afiliación a la Asociación Argentina de Remeros Aficionados.

Esta serie de notorios progresos se tradujo en un aporte de socios y de material flotante, que elevó la actividad náutica a un grado de intensidad hasta entonces desconocido. El adelanto cada vez mayor que evidenciaban los remeros del club se veía reflejado en las regatas internas que se sucedieron con significativo éxito hasta 1913, año en que comenzaron a surgir inconvenientes de orden hidrológico. Fuertes crecientes de la laguna, observadas durante esa temporada, y las de 1914 y 1915,, imposibilitaron la realización de regatas; ocurriendo otro tanto en 1917, 1918 y 1919, aunque en dichos períodos por la falta de agua.

No obstante los mencionados inconvenientes temporarios, el pesimismo no hizo presa en ningún momento de los allegados al club, y tan es así, que a partir de 1920 se rumbeó nuevamente por la senda de progresos concebida años atrás.

El relatar la participación del club en regatas oficiales no lleva mucho espacio: en marzo de 1936, una tripulación integrada por Narciso B. Busquets, Hugo Hails, José Burlone, Mario Hails y Lorenzo Correa intervino en las clásicas carreras del Tigre en la prueba para "cadete four", siendo su resultado para la representación de Chascomús poco auspicioso. En abril de 1937 se envió otra tripulación, esta vez a Río Santiago, que estaba formada por Narciso B. Busquets, Alberto Hails, José Burlone, Juan P. Cathelin y Lorenzo Correa. Este nuevo intento dejó entrever promisorias probabilidades, ya que estos remeros se clasificaron segundos, a muy escasa distancia del bote vencedor, que fué el de San Fernando. Y por fin, el 3 de abril último, una memorable tarde de recuerdo siempre grato, los remeros del Club de Regatas Chascomús conquistaron en aguas de Río Santiago el título de campeones argentinos y escribieron la más hermosa página en los anales de la institución. Autores de tal proeza fueron los aficionados N. B. Busquets, A. C. Marino, H. Marino, H. Hails y L. Correa, quienes tripulando un "cuatro cadete" derrotaron a San Fernando, adjudicándose el premio "Ministerio de Marina de la Nación".

Labor constructiva

Contrastando con aquella suma de trescientos pesos, que fué votada como máximo para la instalación de la sede primitiva, se levanta hoy en toda su magnitud el moderno edificio que, avaluado en cerca de setenta mil pesos, destaca por sí solo la elogiable labor constructiva de sus consecuentes autoridades, actualmente presididas por don J. A. Plou.



Alternando la práctica del remo con la natación, vemos aquí a las asociadas señoritas Zulma y Belma Etchepare, María T. Newton, Claribel Echevarri, Alcira Arrondo, Tinina Machado y Perla Bory.



¿ESTA UD. SEGURA DE NO ESTAR OFENDIENDO?

Sólo hay un medio absolutamente seguro de conservar un aseo perfecto. ¡Evite el sudor antes que comience! Conserve sus axilas *secas*. No basta que un desodorante suprima el olor, si no impide la humedad que deja manchas y mal olor en los vestidos. Use Odorono que da protección completa porque evita el sudor axilar inofensivamente. Es usado y recomendado por médicos.

ODO-RO-NO



2 GRADOS:
Odorono Normal
para uso corriente
Odorono Instant
para piel más delicada

Michel
El Rey de Los Lápices Labiales

PANAX NO CORTA EL VELLO ...¡¡LO EXTIRPA!!
AFEITANDO SU VELLO lo fortifica; DEBILITELO EXTIRPANDOLO con PANAX, que no es líquido, ni polvo, ni crema, ni cerote. Precio $ 0.70, 1.00, 1.50 y 2.00, en Droguerías, Farmacias y Perfumerías. PALMAR PANAX Co., Tolcahuano 395, U. T. 35-6576.

QUEMADURAS de SOL use PASTA VASENOL

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Para ser hermosa

LOS BAÑOS EN EL CUIDADO DE LA BELLEZA

UNA simple ducha fría basta por lo general para refrescar el cuerpo, borrar como por encanto el cansancio y calmar la postración nerviosa, que es casi inevitable en estos días de calor intenso. Pero si ese recurso cotidiano es el que nos permite en contados minutos sentirnos como nuevas, sea a la mañana o al regresar cansadas de la calle, nuestra belleza reclama algo más, y por lo menos una vez por semana la ducha o el baño rápido deben ser reemplazados por otro elegido de acuerdo con nuestra constitución o con el tipo de nuestra epidermis.

Ese baño será a veces un magnífico sedante para nervios demasiado fatigados; otras, un medio de curar las afecciones de la piel, y, en ocasiones, tan sólo un refinamiento de coquetería.

Veamos cuáles son los baños medicinales que ayudarán al cuidado del cuerpo, y en seguida cuáles son los que sin tener aquel carácter favorecerán también nuestra belleza.

Tenemos, entre los primeros, los baños de sábana, de aplicación muy sencilla, aunque poco conocida, y de resultados calmantes sorprendentes; los baños de cieno, los de Vichy, de tilo, de yemas de pino marítimo, de tanino y los baños alternados.

Entre los segundos, los baños de almidón, de leche y de afrecho, aparte de los comunes en que se disuelven sales de baño, y que proporcionan gran bienestar y tienen efectos vigorizantes.

Baños de sábana

Se procura con este medio lograr una transpiración abundante que favorezca la limpieza de la epidermis y la eliminación de toxinas.

Primeramente se calentará el cuerpo por medio de porrones, baños de pie calientes, etc. En seguida se procede al baño de sábana. Para la envoltura exterior se emplea una sábana grande, de hilo, empapada en agua fría y luego retorcida.

Es preciso envolverse bien en la sábana y acostarse tapándose con frazadas suficientemente grandes como para que impidan el acceso del aire frío.

Las envolturas quedan puestas hasta que se hayan calentado bien, o secado del todo. A fin de favorecer la transpiración puede tomarse mientras tanto agua caliente azucarada, limonada o té flojo.

Baños de cieno

Se ha descubierto que el barro o cieno de algunas regiones, particularmente cuando contiene azufre y hierro, tiene excelentes propiedades curativas en el caso de epidermis enfermas, siendo célebre el de Battaglia, en Italia.

En los institutos de belleza los baños de barro se emplean con gran éxito, sobre todo en el caso de sarpullido en las piernas y brazos, así como para la cura del acné.



Baños de Vichy

Agregando medio kilo de bicarbonato de soda al agua de baño, se obtiene el baño de Vichy. Resulta muy refrescante, y es por cierto ideal para entonar cuando se sienta un cansancio agotador.

Baños de tilo

Es, naturalmente, el baño indicado para quienes necesiten descansar, no ya sólo el cuerpo, sino también los nervios excitados. El tilo, colocado en una bolsita de tela fina, se hierve durante unos quince o treinta minutos. La proporción es de un kilo, más o menos, de tilo por cinco litros de agua.



Baños de yemas de pino marítimo

Empleadas en infusión o cocimiento, en una proporción de 20 por 1.000, e incorporadas al agua del baño, las yemas de pino resultan muy saludables y proporcionan una sensación de frescura y gran bienestar.

Baño de tanino o de corteza de roble

Por sus propiedades astringentes, este baño, que se toma siempre caliente, es muy eficaz para combatir la obesidad, y debe entonces complementar los tratamientos para adelgazar. Se prepara hirviendo dentro de una bolsita, y durante una hora, uno o dos kilos de corteza de roble. La cantidad de agua será de varios litros.

Baños alternados

Se emplea para esto, alternativamente, agua fría y agua caliente. El cambio de un baño a otro debe hacerse en forma muy rápida, y se consigue así activar la circulación de la sangre. El último baño debe ser frío.

EL PROVERBIO DE LA SEMANA:
BOCA BROZOSA CRIA MUJER HERMOSA
Recomienda a la mujer no ser excesivamente delicada en la elección de comidas, sino, por el contrario, avenirse gustosa con toda clase de manjares.

Baños de leche

Veamos ahora los baños que, con un carácter menos científico que los anteriores, nos proporcionan, al mismo tiempo que ventajas para la belleza, la deliciosa sensación de procurarnos toda una coquetería.

No están a nuestro alcance los famosos baños de fresas, pero eso no quiere decir que sólo una emperatriz Popea pueda haberse procurado el baño de leche, uno de los más famosos "pick me up" que existen. En efecto, disolviendo unas cucharaditas de leche condensada en el agua de baño obtendremos un baño refinado como pocos, tónico, que otorga al cutis una apariencia sedosa y le confiere gran tersura.

Baño de almidón

Se disuelve una buena porción de almidón en agua fría, se incorpora esto al agua de la bañadera y se obtiene así un agua suavizante, indicadísima sobre todo cuando una exposición prolongada al sol nos ha producido quemaduras en el cuerpo.

Baño de afrecho

Emplearemos un kilo de afrecho, colocado en una bolsita que pueda contener una cantidad mayor, puesto que el afrecho se hincha. Se hierve éste en unos cinco litros de agua, durante unos veinte o treinta minutos. También este baño es refrescante.

NA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

ARA ADELGAZAR LAS MANOS



JNA mano chica es siempre armoniosa aunque carezca e esa cualidad de elegante disnción que otorgan los dedos rgos y afilados. Pero una mao regordeta, que hace aparecer s dedos más cortos aún de lo ue realmente son, resulta po atrayente, porque se aparta el concepto que tenemos acera de la estética.

¿Cómo hacer pa corregirla o por menos disimur su forma? En rimer término stán los tratamientos locales base de cera parafina; desués tenemos ercicios especiales (las dificiles escalas ara piano eben contarse entre llos), con os cuales se procura afinar la unta de los dedos y estirarlos; os masajes muy vigorosos, ue pueden realizarse sin ningún temor, ya que la mano es na región que los soporta perectamente. Y luego queda el equeño recurso del "camoufla", el medio que no intenta ya orregir, pero que sirve divinamente para disimular, y merced al cual tanta belleza en apariencia auténtica logra ocultar pequeñas imperfecciones.

En este caso ese recurso consiste en dejar que las uñas crezcan bastante como para dar la impresión de una mano más larga. Empleando un barniz claro, discreto, para no atraer la atención sobre ese punto determinado, se logrará que las manos regordetas pasen por lindas manos. Es inútil agregar que se las debe cuidar mucho para que corroboren esa impresión.

Próximamente veremos cómo deben arreglarse las uñas y de qué manera hay que limarlas para que su forma corresponda con el tipo de mano, detalle este último que no siempre se tiene presente al hacer la manicura.

CINCO CONSEJOS

- BEBA JUGO DE CARNE.
- COMER HIGADO ES EFICAZ PARA COMBATIR LA ANEMIA.
- LA MIEL ES UN BUEN ALIMENTO.
- NO HAGA ABUSO DE LOS COCKTAILS.
- SI DESEA AUMENTAR DE PESO, COMA NUECES.

●

OJOS HERMOSOS



EN la belleza de la mirada reside uno de los mayores encantos femeninos. Los ojos que lucen límpidos, vivaces, encierran una atracción que difícilmente se logra olvidar, porque la mirada es una de las cosas que mejor hablan al alma.

Pero no es con sombras y cosméticos con lo que lograremos que los ojos reflejen esa belleza juvenil y atrayente. Esos recursos ayudan a crear hermosura, pero siempre que antes hayamos cuidado el brillo de los ojos, la tonicidad de los pequeños músculos de los párpados, el descanso de los nervios ópticos. Sólo así es posible lograr que las pupilas reflejen todo un hermoso caudal de vida y de juventud, también, porque nada envejece tanto como una mirada triste, cansada.

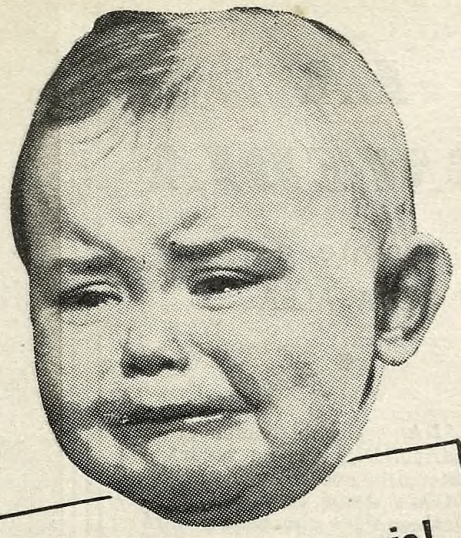
No hay que someter la vista a un trabajo prolongado bajo la luz artificial, ni hay que fijar demasiado tiempo la mirada al coser o mientras se escribe o se lee. Basta, a veces, con suspender la tarea unos instantes, para cerrar los párpados o mirar a lo lejos. Esa pequeña tregua es suficiente para que la vista descanse.

Existe, además, un simple ejercicio para los ojos, que consiste en abrirlos lo más grandes posible, para cerrarlos luego lentamente. Esto se repite varias veces, siempre lentamente, y así se logra impedir la formación de arrugas y se tonifican los músculos.

Cuando después de un paseo regresemos con la vista fatigada e irritada, o cuando observemos por la mañana esas feas bolsas que se forman en los párpados inferiores, lo más indicado es lavarlos con una solución boricada, que distienda los músculos. Luego se colocan sobre los párpados dos trozos de algodón embebidos en agua de rosas. A continuación hay que palmotear muy suavemente con una crema lubricante rica en vitaminas, teniendo cuidado de no fatigar demasiado los ojos, sino de hacer el masaje necesario para activar la circulación.



La crema puede dejarse algunas horas, y se quita luego con agua tibia, a la que se le agrega unas gotas de agua de rosas.



MADRES: ¡Esto es serio!

El instinto de los niños se rebela ante los purgantes para adultos. ¡Su delicado organismo los resiente! Pero Castoria es sólo para niños. Tiene un sabor que los atrae y su acción es suave, pero completa. Castoria no contiene nada perjudicial. No irrita, ni causa retortijones. Con plena confianza, dé usted Castoria a sus niños. Hasta los 11 años es el laxante apropiado para ellos. Compre un frasco hoy.

CASTORIA

EL LAXANTE DE LOS NIÑOS

Distribuidores: MAYON Ltda. — Bs. Aires



"LO HE COMPROBADO: O CASTORIA O... ¡NADA!"



Cuando el niño está NERVIOSO o tiene CATARRO; si padece ESTREÑIMIENTO, tiene la lengua blanquecina o siente MALESTAR DEL ESTOMAGO, déle Castoria.

12 DOSIS (o más) EN CADA FRASCO...
SE CONSERVA INDEFINIDAMENTE

Industria Argentina



Con un PINCEL el Artista HACE MARAVILLAS

Hágalas Vd. también en su boca con un cepillo de dientes. Basta un centímetro de Kolynos en un **cepillo seco**, dos veces al día. Compruebe la apariencia de su dentadura con la técnica de Kolynos: iluminará su sonrisa.



INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

371H

LA COMEDIA

Cuento de

ROSA ALBA

•

CLARA, acaba de telefonear tu marido. Dijo que no vendrá a cenar esta noche.

Clara Aster levantó bruscamente la cabeza de la almohada y miró fijamente a su madre.

—¿No te dejó dicho dónde cenaba?

—No.

—Bien; no importa, mamá. Quisiera levantarme. ¿Me quieres ayudar?

—¿Levantarte? ¿Con esa fiebre? ¿Cómo piensas cometer una imprudencia semejante?

—No te preocupes; me abrigaré bien. Pero tengo que salir. Quiero saber, ver con mis ojos lo que hay de oculto.

—Vamos, Clara; ahora exageras. Deberías reflexionar en que la posición de tu marido tiene ciertas exigencias. Y que su trabajo lo obliga a una vida un poco... independiente. Comprenderás, un escritor, un comediógrafo en boga...

—No, no; es inútil. Ya no creo, y quiero saber.

Con nerviosidad impaciente, Clara Aster, mientras hablaba iba ataviándose. Se puso un precioso saco de pieles que la envolvió toda en su opulencia suave. Su cuello blanquísimo resaltaba de entre los pliegues, haciendo contraste con su cara hermosa pero pálida.

—¿Ves, mamá? Me pongo también una bufanda de lana. Estaré más abrigada que en la misma cama.

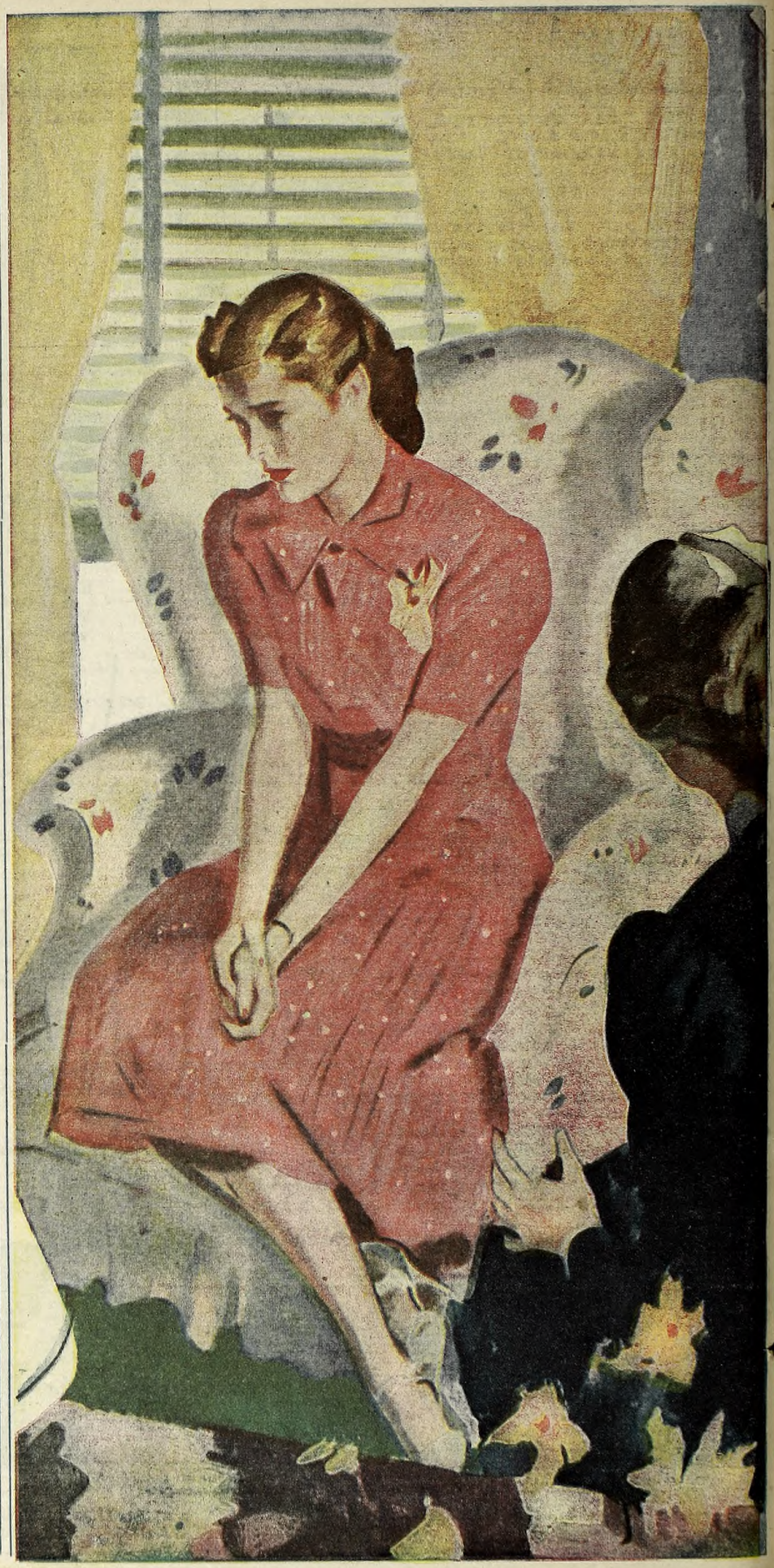
—Toma un auto y mantente serena.

—Quédate tranquila, mamá.

La noche estaba muy fría. Apenas hubo salido a la calle, una racha helada la hizo estremecer. Se encogió aun más en la amplitud del tapado y ocultó el rostro entre la bufanda. Con un ademán ligero llamó un auto. El coche, rápido y dócil, se detuvo delante de ella, y cuando iba a darle al conductor la dirección, Clara quedó un momento suspensa. El nombre de una calle, el número de una casa le repercutían en el cerebro, es verdad, pero era necesario dominarse.

No es posible, por supuesto, caer de repente en casa de una dama que apenas se conoce, a las ocho y media de la noche y preguntar por el marido... Más lógico era ir a buscarlo al teatro, donde se estaba ensayando por primera vez una nueva comedia suya.

Pero ya se había adueñado de ella una incertidumbre llena de dudas. Para ganar tiempo, dió el nombre de un hotel donde probablemente podía encontrar una amiga. Mientras, encerrada en el coche, iba coordinando ideas, y notó que sus nervios se calmaban, que sus ideas se esclarecían. Alberto la traicionaba, de ello no le cabía la menor du-



. De un tiempo a esa parte había notado en un comportamiento extraño: a veces su rido se quedaba como ausente, presa de gún desvarío; a sus preguntas contestaba n frases breves, evasivas. Otras, con tono iscible, descortés.

Clara, entonces, herida, había comenzado r ostentar una indiferencia que estaba le s de sentir, una frialdad que no experimen ba, mientras su corazón amenazaba esta rle de congoja, de pena.

El automóvil se detuvo. ¡Cómo! ¿Ya ha a llegado? Bajó ligeramente. Haces de luz regüecedora la deslumbraron; un atrio re rberante la recibió. Inquirió por la amiga; ta no se hallaba en ese momento y sintió no una sensación de alivio. Casi sin darse enta, se encontró delante de un aparato lefónico y llamó a su casa. Le contestó la adre, quien ni le dejó el tiempo de formu una pregunta: con voz afligida le co unicó que el marido había telefoneado dos ces y cómo quedó de contrariado al ente rse que Clara había salido.

— Entonces, ¿qué piensas hacer? ¿Vuel s?

— No; me voy para el teatro. Le hablaré í mismo.

Cuando llegó, las lá imas le asomaban a s ojos. El portero la conoció, y saludándola spetuosamente, le di :

— Entre, señora. El sayo ha comenzado ya. uiere pasar al escena o?

— No, no; me voy a la la.

Cruzó el pasillo, lóbre y solitario. Entró en platea, sumida en las mbras, con el aspecto racterístico de los tea os vacíos vistos de día. sentó en una de las timas butacas, allá en fondo.

Alberto, su marido, ntado en el antepecho un palco de proscenio, istía distraídamente a propio trabajo. De ando en cuando se le ntaba para sugerir al n pasaje a los intér etes. Tenía el ceño uncido y los ojos sin rada. A menudo se vol a hacia la platea como esperase la llegada de guno.

Entonces Clara se en gía aun más en su bu ca. No quería que la eran. Deseaba escuchar comedia. En los prime s momentos no alcan ba a percibir el senti do de las frases, debido a su nerviosidad e inquietud. Pero poco a poco comenzó a tomarles el hilo y a gustarle la comedia. A poco de estar siguiendo el desarrollo del trabajo, la situación de los personajes iba delineándose nítida en su pensamiento.

La voz del galán le llegaba con sonoridades musicales a su oído:

— Declama muy bien ese muchacho — se dijo Clara. — Pero también las palabras son muy hermosas, y estoy casi por decir que sólo las palabras son lindas.

Su marido no le había hablado una palabra acerca de los ensayos de este su último trabajo. Unicamente unas vagas referencias habían llegado a su conocimiento. Según presumía, nada de original: una leve trama amorosa con feliz desenlace. A ella no había logrado interesarle, y recordaba que le había hecho los debidos reparos.

Ahora, en lugar, le aparecía bien diferente; ahora comprendía su alto significado, la esencia verdadera, la viva inspiración, el sentido humano, purísimo. Cada una de aquellas palabras era un himno vibrante al amor que inspiraba la compañera dulce y fiel de toda la vida. En ese último trabajo, Alberto hacía triunfar sobre todas las cosas el amor conyugal, la felicidad, la paz, el perfume sereno y sano del ambiente doméstico.

De repente, se sobresaltó como a un llamamiento. Efectivamente, había oído pronunciar su nombre: "Clarita". Mas no había sido la voz de su marido, sino la del primer actor. La protagonista, que desempeñaba el papel de una esposa gentil y apasionada, se llamaba así: Clarita.

Comprendió entonces por qué su marido le había hecho poquísimas alusiones sobre su última obra: solamente porque ésta era un regalo, un homenaje para ella, y quería mantenerle intacta la sorpresa. Por eso mismo era, quizá, que en los días de elaboración de la comedia y en los subsiguientes de la realización escénica se había mostrado más inquieto, más nervioso que de costumbre: porque la comedia, que debía ser un presente de amor, no le resultaba nunca lo más bella, lo más perfecta, y la suposición de un fracaso le causaba un indecible desasosiego.

Clara se confesó culpable de haber dudado del amor de su marido. No pudo retener las lágrimas cuando oyó desde el escenario la voz del actor que decía:

"—... Tú eres mi compañera adorada; la amiga buena a quien no se puede mentir; la amada deseada a la que no puede traicionarse. Tu corazón encierra todas mis aspiraciones, mis sueños. Tú me haces bueno y me exaltas. Clarita, yo te amo, te amo como ayer, como te he amado la primera vez que mis labios se posaron sobre los tuyos..."

Ya no pudo escuchar más. Aquellas palabras no las había escrito su marido para el público, sino para ella. Eran suyas, únicamente suyas. Se levantó. Cruzó el corredor lóbrego, subió al escenario.

Alberto, su marido, la vió en seguida y fué a su encuentro, vivamente... tal como un culpable sorprendido en flagrante.

La estrechó apasionadamente entre sus brazos y su cabeza descansó sobre el hombro de la mujer amada.

En ese mismo instante, el primer actor, asomándose como por una ventana imaginaria, hacia un jardín inexistente, llamaba:

— ¡Clarita!

Y Alberto, como un eco, con voz vibrante y amorosa, besándola en los cabellos, repitió:

— ¡Clarita!

UNA ADVERTENCIA A NUESTROS LECTORES

Los fotógrafos y las fotografías de "El Hogar"

NO hay enlace, banquete ni acontecimiento social de los muchos que se celebran en esta capital y en el interior, en el que — fatalmente — no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR. Este suele proponer al obsequiado, al organizador de la fiesta o al que supone más interesado, la compra de una docena de las fotografías que va a tomar. Invocando el nombre de la revista, también suele presentarse en las casas particulares para sacar los niños. En esta proposición, naturalmente, va implícita la seguridad de que EL HOGAR reproducirá en sus páginas un grabado del acontecimiento. Y mediante tal condición, el precio — siempre elevado — no se regatea. El cliente paga y espera. Al cabo de unas semanas se presenta en son de queja a nuestra redacción, donde tiene la desagradable sorpresa de convencerse que ha sido víctima de una vulgar estafa.

A fin de evitar en lo posible la repetición de este abuso, advertimos a nuestros lectores que los fotógrafos de EL HOGAR llevan CARNETS que los acreditan como tales, y cualquiera tiene derecho a exigirles su presentación.

Por otra parte — y esto es lo más importante, — EL HOGAR NO COBRA ABSOLUTAMENTE NADA por la publicación de cualquier género de fotografías.

El Hogar

RIO DE JANEIRO 300
Buenos Aires

Precios de Subscripción

		Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año	(52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses	(26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses	(13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa Reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Dos composiciones escolares

Por CHAMICO

Los baños de mar.

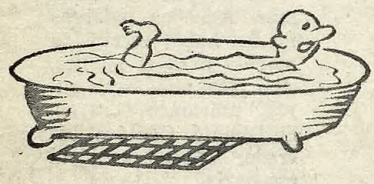


LOS baños de mar son muy saludables por la tintura de yodo que contiene. Generalmente se toman de inmersión, que viene a ser en tales casos metiéndose el mismo bañista, si así lo desea, dentro de la inmensidad oceánica o a nado.

Para nadar deben realizarse ciertos movimientos siempre que se sepa nadar. En caso negativo se camina agarrado a una soga hasta que el agua de mar le llega al cuello, ni un paso más.

El hecho anteriormente expuesto ocasiona una gran confusión idiomática, porque al llegar el agua al cuello también se tiene la soga en el mismo cogote y la duda es si se debe decir que se está con la soga o con el agua al cuello. Decir que se está con los dos elementos nombrados donde dijimos es un abuso de refrán, siempre vicioso.

Antiguamente los baños de mar tenían que tomarse en la propia casa y dentro de una bañadera llena hasta los bordes de agua del río, porque la mar estaba infestada de audaces piratas que sembraban el espanto en muchas leguas o millas marinas a la redonda.



Un ejemplo era El Corsario Rojo, citado por Salgari, para no insistir.

Para demostrar con un ejemplo palpable lo buenos que son para la salud los baños de mar, mencionaré el caso de los pescados, que no me dejarán mentir: estos incansables bañistas gozan de excelente salud y estado robusto mientras gozan de los beneficios del mar: una vez sacados en la punta del anzuelo, sucumben sin dilación por la falta que les hace. Y esto le ocurre al mismo bacalao, aunque está tan tonificado por el aceite que lleva su nombre, cuyo acre sabor repugna al niño malo y agrada al bueno, honor de su patria y de la humanidad y demás bañistas.

El mar, como el perro, es el mejor amigo del hombre, pues sus olas lo mecen blandamente en las plácidas horas de la canícula, y cuando ruge la feroz tempestad y la luz del faro parpadea en las tinieblas, arroja contra los riscos de la playa los restos del naufragio, no quedándose con nada para sí.

La Madre Naturaleza ha dotado al agua del mar de un sabor desagradable, para que no se la tomen los peces y lo sequen, impidiendo así los beneficios de la navegación y baños de que estamos hablando.

Cuando llueve en el mar, puede decirse acertadamente que es llover sobre mojado.

La espuma es pura espuma.

Profilaxia: el ahogado no debe alarmarse, por el contrario debe tenderse cómodamente en la playa y dejarse hacer la respiración artificial, tomando parte en ella todos los presentes.



También se suelen emplear para el salvamento perros de San Bernardo. Pero esto es más bien en las montañas nevadas y teniendo por objeto a algún alpinista desprendido de la soga.

Cuando una ballena merodea por un balneario, es signo inequívoco de que está cebada, y ese día es mejor tomar baños de lluvia. Si se dispone de un arpón, se la puede pescar.

Antes de inventarse el salvavidas, los chambones acuáticos usaban mates atados en torno para flotar: el hombre moderno prefiere ingerirlo con bombilla, pues es muy saludable y tradicional, aunque para otras enfermedades.

Y éstos son los principales beneficios del baño de Mar del Plata u otra rambla marítima. La ruleta está en discusión.

El rayo

El rayo es un fenómeno eléctrico, como el alumbrado voltaico y la radio. Pero se diferencia de la segunda en que el tercero, o rayo, es sin música ni avisos.

Como componerse se componen, en realidad, de tres partes: la nube que lo suelta, el rayo, propiamente dicho, y el pararrayos.

El invento del pararrayos se debe íntegramente a un niño que, con el andar del tiempo, tendría la gloria de llamarse Benjamín Flanklin, que harto de que los rayos y centellas le carbonizaran los barriletes, le puso a uno un imán y meta hacer combas, se bajaban los rayos a polo, a tierra, sin peligro alguno. La moraleja de esta anécdota histórica es: "¡No persigáis al niño zaparrastroso que remonta un barrilete! Pues ¿quién osará decir que no está inventando el pararrayos?"

Pero aunque los beneficios del pararrayos son excesivos, sólo alcanzan al hombre de las ciudades, pues el gaucho, que cuando la tarde se inclina sollozando al occidente va con su gitarra a la espalda montado en un caballo blanco, es con frecuencia rajado por el rayo sin piedad, alcanzando muchas veces el fenómeno a espantar a la cabalgadura o pingo. A este respecto, se cuenta que en 1810 un paisano que iba a alistarse en el ejército libertador pasó por un campito donde cuatro horas después cayó un rayo enorme, salvándose el patriota ileso. Y esto es lo que se llama designio de la Divina Providencia o Dedo del Destino.



También es un fenómeno atmosférico.

Cierta vez, un rayo penetró por un pararrayos y, recorriendo las entrañas del globo terráqueo a una velocidad aproximada de infinitos kilómetros por hora, fué a salir por el otro lado, matando y carbonizando a un antípoda. Pero esto no es frecuente, por suerte, pues de repetirse el fenómeno, desaparecería ese curioso pueblo que tanto ha llamado la atención de los viajeros.

El rayo, antes de venirse fulminando como un diablo por el éter o aire atmosférico, suele soltar un trueno como advertencia para el hombre prudente. En este caso, el niño aseado se acoge a los beneficios del pararrayos antes citado.

Y así es cómo el rayo, por efectos del trueno de alarma, guarda un notable parecido con el león, o Rey de los animales, que antes de embestir al viajero o cazador lanza tres fuertes rugidos, como diciendo: "Te la voy a dar chanta", pero con expresiones de mayor grandeza y cultura.

Los mejores leones son los del Atlas; por eso este felino pertenece a la Geografía y no a la Historia Natural, como cree el niño ignorante.

Y esto es, poco más o menos, el rayo, científicamente hablando.



Contract - Bridge

CON LOS CUATRO ASES

COMENZAMOS con este número la publicación de una serie de artículos firmados por "LOS CUATRO ASES". Este equipo, formado por Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, es el campeón mundial de matches de equipos de cuatro y autor del sistema de bridge más moderno, en vista de que ha derrotado a todos los otros conocidos.

Entre los varios torneos en que han triunfado "LOS CUATRO ASES" podemos mencionar el Campeonato Anual por la "Copa Vanderbilt", jugado en Nueva York, y conquistada por este equipo en 1938, por la cuarta vez en cinco años. Además, cada uno de los jugadores que lo integran ocupan primeros lugares en la clasificación individual de los diez primeros jugadores de los Estados Unidos, y colaboran todos en diversas revistas y diarios del mundo entero.

Confiamos en que estos artículos sean del agrado de nuestros lectores, y que sus consejos puedan ser utilizados tanto por los expertos como por los principiantes.

"NO SALTE"

UN punto que siempre hemos considerado de particular interés y que nunca nos hemos cansado de recomendar es que todo jugador de bridge prudente debe abstenerse de declarar apresuradamente "sin triunfo" sin haber agotado antes otras posibles declaraciones.

Norte Dador.

Ningún lado vulnerable.

	♠ A-K-10-9-3 ♡ A-8-7-4 ◇ 6 ♣ Q-6-2	
♠ 8-7-5-2 ♡ 6-3 ◇ K-J-9-8-4 ♣ 7-5	N O E S	♠ J-6 ♡ Q-9-5 ◇ A-7-3-2 ♣ K-9-8-4
	♠ Q-4 ♡ K-J-10-2 ◇ Q-10-5 ♣ A-J-10-3	

Remate:

Norte	Sud
1 pique	2 tréboles
2 piques	3 sin triunfos
Paso	

Este	Oeste
Paso	Paso
Paso	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el ocho de diamante, y Este y Oeste realizaron de inmediato las primeras cinco bazas. El declarante no salió de su asombro al ver desperdiciada una hermosa mano por su infortunada declaración de tres sin triunfos. En realidad, si hubiera probado antes algunas otras declaraciones podría haber llegado hasta un slam.

El error fué de Sud, porque en primer lugar debió haber declarado dos sin triunfos sobre la declaración inicial del compañero en lugar de los dos tréboles; después, cuando su compañero declaró dos piques, Sud debió declarar tres corazones. Su brusco salto a tres sin triunfos hizo vacilar al compañero, quien se vió obligado a pasar por su falta de diamantes. Sin embargo, no debe achacarse toda la culpa a Sud, porque Norte podría haber aumentado el remate a cuatro tréboles después de la declaración de tres sin triunfos, y entonces se habría visualizado la posibilidad de un slam. Si Norte hubiera declarado cuatro tréboles, estamos seguros de que Sud entonces hubiera terminado por mostrar sus corazones, llegando así al contrato final correcto. La mayor parte del error recae, no obstante, sobre Sud por esa mala costumbre que tienen muchos jugadores de saltar repentinamente a tres sin triunfos.

SOSPECHA INFUNDADA

Hace poco jugaron en el Regency Club dos llamados expertos y dos supuestos principiantes. Los primeros ganaron, pero casi perdieron su título.

Norte Dador.

Ningún lado vulnerable.

	♠ A-K-9-8-6 ♡ 4-3 ◇ J-9-4-3 ♣ K-J	
♠ Q-5-4 ♡ K-Q-9-5-2 ◇ 7 ♣ 10-7-6-2	N O E S	♠ J-10-3-2 ♡ J-10-7-6 ◇ A-5 ♣ 9-8-4
	♠ 7 ♡ A-8 ◇ K-Q-10-8-6-2 ♣ A-Q-5-3	

Remate:

Norte	Sud
1 pique	2 diamantes
2 piques	2 sin triunfos
3 diamantes	5 diamantes
Paso	

Este	Oeste
Paso	Paso
Paso	Paso
Paso	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el Rey de corazón; el declarante ganó con el As y jugó después el As y el Rey de piques del Muerto, descartando un corazón y concediendo sólo una baza al As de diamantes, y realizando un pequeño slam que cualquier otro jugador hubiera declarado.

En el análisis de las declaraciones, Sud tiene la culpa de no haber llegado al slam. En primer lugar, su segunda declaración de dos sin triunfos fué muy pobre, porque su compañero, con una apertura escasa no podía arriesgarse a mostrar la debilidad de sus corazones y sus tréboles. Aun más: después que Norte declaró tres diamantes, Sud pudo haber salvado la situación declarando inmediatamente seis diamantes, remate que en ningún caso puede criticarse; pero en caso de que prefiriera otro camino para llegar al slam, podría haber indicado su ataje en corazón y trébol, dando una oportunidad a Norte para adoptar una actitud más fuerte con respecto a los diamantes.

Sud fué víctima de lo que llamamos una idea fija, porque decidió, por una sospecha infundada, que su compañero había declarado semisicológicamente, y abandonó desde ese momento toda esperanza de slam.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 101

Por PATRICK EASEDALE

Norte-Sud 30 y ningún lado vulnerable. El remate se desarrolló:

Sud	Norte
1 corazón	2 corazones
2 sin triunfos	3 corazones
Paso	

Oeste	Este
2 tréboles	Paso
Paso	Paso

	♠ Q-4-2 ♡ J-7-6-4 ◇ 7-4-3 ♣ 9-7-4	
	N O E S	
	♠ K-8 ♡ A-Q-8-5-3 ◇ K-5 ♣ A-Q-8-5	

Oeste salió con el seis de diamante, Este ganó con el As y devolvió el Valet de trébol. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 85.)



UNA CHAQUETA FLOREADA

El detalle de originalidad que ofrece este modelito consiste, precisamente, en los motivos floreados. No hay peligro de caer en lo vulgar, de llevar una simple chaqueta estampada de las que ya hemos visto tantas, porque la que presentamos tiene la particularidad de que el motivo de flores no es imprimé, sino que deberá ser pacientemente bordado.

Punto tallo, punto margarita, satin y de nudos, son los empleados para el trabajo, que no ofrece mayor dificultad, pero que ha de ser hecho muy prolijamente para que el efecto sea bonito.

Y otra cosa en la cual hay que extremar el cuidado, es la elección de los colores.

Deben ser delicados y, por cierto, firmes. No hay que entusiasmarse y creer que poniendo uno más el efecto será mejor, porque fácilmente se llegaría a transformar esa prenda, que debe ser discreta, en un verdadero muestrario de colores.

Sugerimos el lino como material más indicado para hacerla.

Los botones son de pasta, del color que predomine en el bordado.



La página para la casa

VALOR MEDICINAL DE LA FRUTA

En estos meses calurosos, más que en otra ocasión, debe comerse fruta en abundancia.

Las ciruelas son muy refrescantes y laxantes, pero es necesario comerlas frescas y bien maduras, porque de lo contrario pueden originar desarreglos intestinales.

Los ananás, de fragancia y sabor delicadísimos, se comen generalmente preparados con vino o con su propio almíbar.

Se les recomienda muy especialmente a las personas dispépticas y gotosas.

Las peras son exquisitas, si están a punto resultan digestibles y laxantes, pero verdes son indigestas, y pasadas de madurez, por su principio de fermentación, pueden provocar fuertes dolores de estómago.

El coco se consume principalmente rallado, en forma de dulce y en preparaciones de confitería. Como es bastante indigesto, debe ingerirse en limitadas proporciones.

Las manzanas se recomiendan especialmente para los enfermos de riñones y vejiga.

Las naranjas son tónicas y sedativas; los limones, antisépticos y astringentes; los nísperos alivian las gastralgias; el melón es emoliente, laxante y diurético; las cerezas, consumidas en cantidad, activan la función renal, y las frambuesas y las uvas tienen propiedades antibiliosas y descongestionantes.

La nuez, aunque es muy nutritiva, ha de comerse con moderación, es sólo permitida a los estómagos sanos; las almendras y las avellanas contienen substancias farináceas, y siendo frescas constituyen un alimento muy apreciado.

El principio en que se basa la curación por medio de la fruta, que ahora está tan en boga, es bastante antiguo. Este sistema da buenos resultados en muchos casos de perturbación del estómago e intestinos, y es eficaz contra la anemia y hasta contra la tuberculosis.

SUEÑO REPARADOR

Para disfrutar de un sueño reparador se evitará el acostarse antes de transcurridas tres horas de haber comido. Se vestirán ropas cómodas, livianas en verano y abrigadas en invierno. Se adoptará una postura horizontal, acostándose sobre el lado derecho del cuerpo, pues si se hace sobre el izquierdo se comprime el corazón y se producen pesadillas; también el hígado pesa sobre el estómago y entorpece las funciones gástricas.

Si nos encontramos fatigados por un paseo prolongado, nada más oportuno que un buen baño tibio antes de meternos en cama.

Si sentimos los pies cansados por efecto de una larga caminata, nada es mejor que bañarlos en agua tibia y friccionarlos después con una mezcla compuesta de 40 gramos de almendras dulces, 13 de manteca de cerdo, 3 de tintura de benjuí, 10 gotas de láudano y una yema de huevo. Después se espolvorean con talco. Esto alivia instantáneamente y proporciona un gran bienestar.



CONVIENE SABER QUE...

Los objetos de hueso se limpian con sal y zumo de limón. Primeramente se frotan con el zumo de limón y después con sal, y así se quita al hueso todas las manchas.

Las manchas de pintura de la ropa desaparecen frotándolas con una mezcla formada por partes iguales de aguarrás y amoníaco.

Para librarse de la gordura superflua de las piernas, no hay mejor ejercicio que levantarse en las puntas de los pies, bajando despacio. Los ejercicios en cuclillas son adelgazantes, achican las caderas y reducen los muslos.

MANOS QUE NO PODIAN SOSTENER

Una mujer incapacitada por el reumatismo

Ahora hace lo que quiere

Otro caso de reumatismo que viene de mucho tiempo atrás ha cedido ante lo que ahora se reconoce por todo el mundo como un tratamiento realmente eficaz. Esta mujer nos escribe:

"Después de sufrir por mucho tiempo de reumatismo en mis rodillas, piernas y pies, me decidí, hace dos meses, a probar Sales Kruschen. Me alegro mucho de decir que he obtenido gran beneficio de ellas. Mis manos estaban tan mal a veces, que no podía sostener nada con ellas. Desde que tomo Sales Kruschen me he sentido verdaderamente muy aliviada. Siempre las recomendaré." Sra. L. B.

A menos que los riñones — o filtros del cuerpo — funcionen debidamente, ciertos desperdicios ácidos, en lugar de ser expelidos, se incorporan a la corriente de sangre, contaminándola, lo que originará síntomas desagradables: reumatismo, por ejemplo, y también cansancio excesivo.

Las Sales Kruschen es uno de los mejores diuréticos o estimulantes de los riñones que se puedan encontrar para expeler impurezas ácidas por acción directa sobre las células renales, provocando una acción más completa, y eliminando del camino esos dañinos desperdicios.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso", capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Pildoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. La caja, $ 1.50.

CALLOS

Extirpados Con

ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275, 2° piso

Lo que bebemos y lo que en realidad pagamos

Por JOAQUIN ARCE

HACE unos días, la Municipalidad de la Capital presentó al público una muestra de alimentos adulterados; una elocuente y, a la vez, bochornosa demostración del engaño, a veces mortífero, de que se hace víctima al público y, en particular, a las amas de casa.

Pero no sólo dándoles materialmente gato por liebre o, como dice el criollo, aserrín por pan rallado, se defrauda a los consumidores. Hay otro género de comerciantes poco escrupulosos que, si bien menos peligrosos para la salud de la población, lo son para el bolsillo de la gente...

Son los que consideran que las medidas, rigurosamente establecidas por los hombres de ciencia, son elásticas y siempre en beneficio de ellos.

Más de una vez se han presentado elocuentes y, también, graciosos ejemplos. Desde la balanza del almacén, en el reverso de cuyo platillo el comerciante aprovechado ha colocado un trozo de plomo sostenido por un al parecer inofensivo pedazo de mastic hasta el ya manido recurso de las abolladuras en el jarro que sirve de medida al lechero, la variedad es infinita. Son pequeñas cantidades de leche, de azúcar, de fideos, de cualquier otro alimento que, sumadas, día a día, se convierten en muchos pesos de... franca ganancia.

DE cuando en cuando las autoridades realizan alguna inspección, siempre provechosa; pero Argos se mostraría impotente para estar en todos los lugares o, si se quiere, en cada esquina, para controlar esas medidas y evitar esta filtración de centavos y fracciones de centavos que, pese a su insignificancia aparente, al cabo del día suma muchos pesos.

Todavía hay más. No son sólo los proveedores los que engañan al público más o menos inteligente o burdamente, según su condición y alcances. Están los otros...

TOMAMOS, por ejemplo, un vaso de cerveza, un "medio litro"... Y lo que tomamos, a lo mejor, no llega ni a la mitad de un medio litro. En el engaño, esta vez, habrá intervenido un eficaz auxiliar del propietario del bar o del café: el proveedor de la cristalería o... vidriería. Porque, casi indefectiblemente, el recipiente, aunque grueso y de impresionantes proporciones, será "puro fondo", como vasos de criolla pulpería, quedando el medio litro en nada si se descuenta éste y la abundante y bien preparada espuma.

Claro que el comerciante no le asegura que se trata de medio litro de cerveza, como tampoco le asegura que lo tenga aproximadamente el elevado, pesado y casi siempre poco manuable "florero" en que, a veces, suele servirla.

Si el consumidor aburrido se dedicara a cambiar de recipiente la bebida pedida, estamos seguros y podemos afirmar que su sorpresa sobrepasaría los límites de lo sonriente y tolerable y lo haría clamar justicia espantado ante el número casi incalculable de whiskies que pueden salir de una botella bien administrada.

EL poeta ginebrino Charles de Sussens, que hace un lustro todavía visitaba los bares porteños, en aquel famoso de la esquina de Corrientes y Florida solía recomendarle al barman cuando alguien le convidaba con un copetín: "Segvímelo en vaso liso..."

Y sus documentados motivos tenía para desconfiar de los labrados, curvas y engañosas ampulosidades de los vasos.

Aunque se tenga que poner en tela de juicio la actividad del laborioso y respetable gremio de cristaleros, hay que convenir en que éstos no venderían muchos de sus artículos, precisamente entre sus consumidores más fuertes, que son los bares y confiterías, si los modelos ofrecidos tuvieran capacidad atentatoria para los intereses de estos últimos.

Y, además, es muy posible que, en el fondo, exista un recóndito empeño en hacer menos intensa la alcoholización de la gente. Porque, al final de cuentas, también ellos, por un escrúpulo de conciencia, ya que contribuyen a la comercialización de lo que algunos moralistas califican apresuradamente de vicio y los higienistas de peligroso mal, aspiran a que ello sea... en la menor cantidad posible.



Es al nudo que lo fajen..

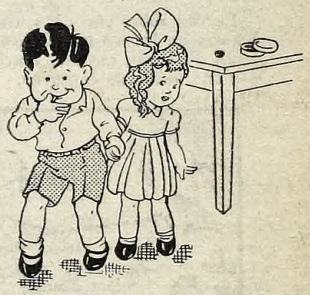
¡Dénle Tabletas Kissinga! Estas modificarán su metabolismo deficiente, causa de su acumulamiento de grasas. Las tabletas Kissinga contienen la sal natural de Kissingen, célebre para adelgazar, reforzada por su combinación con extractos vegetales. Son inofensivas. Tratamiento sencillo, agradable y económico: una caja de 100 tabletas dura más de un mes. Empiece hoy su tratamiento de verano con

TABLETAS

KISSINGA

quitan la grasa molesta.

Ladronzuelos por golosos



Coco y Pirucha han robado. Pero no saben que esos sabrosos chocolatines que se comieron a escondidas, los había dejado mamita adrede, pues fueron

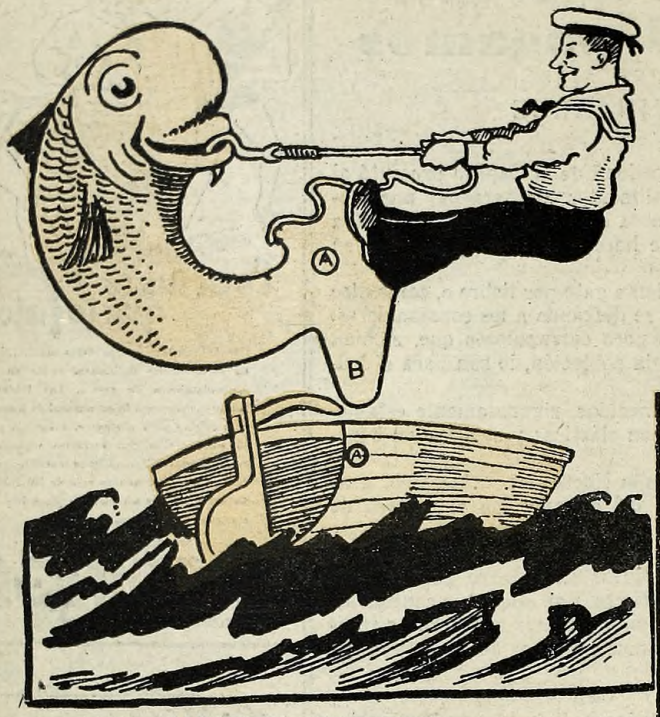
***Bombones* Nagell**

chocolatines laxantes para niños, que toman con gusto.

UN ADELGAZADOR VEGETAL

es lo que siempre debe preferirse al querer combatir el exceso de gordura. El uso de ciertas drogas, como ser: yodo, la tiroidina, etcétera (que son la base obligada de muchas preparaciones que se venden para adelgazar), producen generalmente perturbaciones orgánicas, por lo que no deben emplearse sino bajo vigilancia médica. En cambio, los vegetales, por su acción natural, no ofrecen ningún peligro. Entre los compuestos vegetales, debido a su gran poder reductor de la grasa, se destaca netamente el llamado Té Tovar, que hace adelgazar rápidamente y sin debilitar el organismo. De acción propia, este té obra sin necesidad de someterse a dietas ni privaciones. Su uso es agradable. Puede, pues, recomendarse en confianza. El Té Tovar se vende en cajas, a un precio módico, y se puede conseguir en cualquier farmacia.

PARA LA GENTE MENUDA

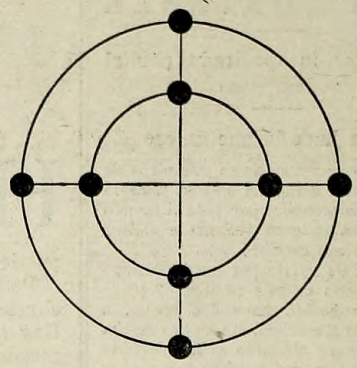


LA SORPRESA DEL MARINERO

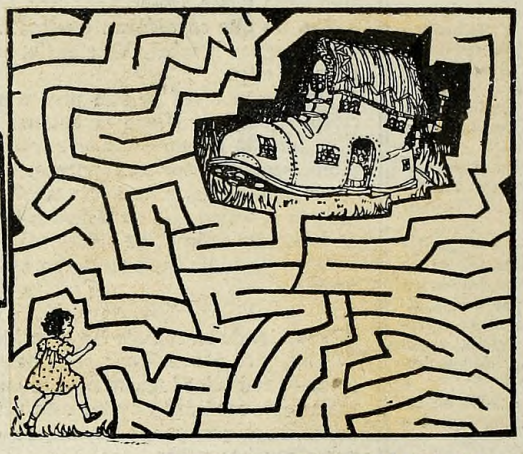
Peguen sobre cartulina esta figura, recorten las dos piezas y únanlas con un broche por el círculo A. Moviendo a uno y otro lado la palanca B, verán cómo el marinero está al tira y afloja con el enorme pez que acaba de capturar.

UN PROBLEMA

Recorten la tira numerada que aparece a la derecha, péguenla sobre un cartón y separen las diez cifras. Traten luego de colocar ocho de los cuadritos resultantes sobre los círculos negros de la figura, de modo que sumando verticalmente, horizontalmente y en cada circunferencia obtengan un total de 20. Al pie de la página está una de las varias soluciones.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



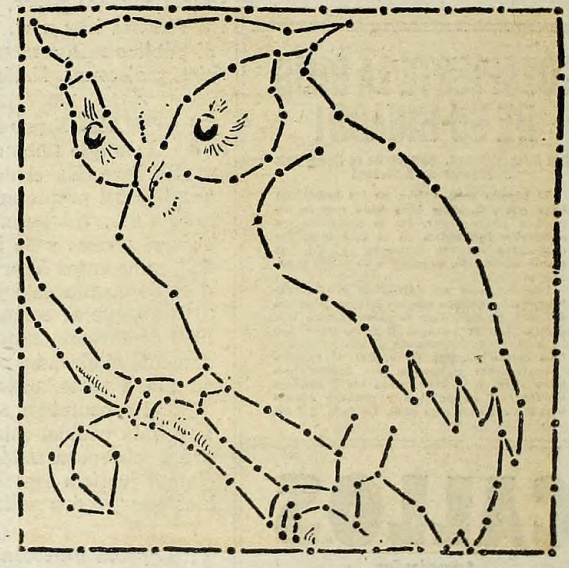
LA CASA EN EL BOSQUE

Esta niña quiere llegar a la casa encantada donde vive el hada del bosque, pero el camino es largo y difícil, y podría perderse. Búsquenlo ustedes por ella. Antes de marcarlo con lápiz será interesante descubrirlo a simple vista.



¿QUIEN LES DA DE COMER?

Varios animales rodean a alguien que les está dando de comer. Se comprende que es una paisanita; pero no se verá claro hasta que unan ustedes con líneas de lápiz los puntos numerados, a partir del 1 y hasta terminar en el 28. Una vez hecho esto, tomen sus lápices de color o sus acuarelas y pinten la lámina, con lo cual les resultará un bonito cuadro si saben desempeñarse con habilidad y buen gusto.



¿DONDE ESTAN?

Lolita ha ido a pasar el verano a la orilla del mar, y todas las mañanas acostumbra jugar con varios amiguitos sobre las grandes piedras que deja al descubierto la marea baja. Aquí la tenemos buscando a sus seis compañeros, que se han ocultado para darle una sorpresa. ¿No los ven ustedes? El dibujante ha disimulado sus caras entre las líneas del grabado. Si observan durante un rato los hallarán a todos. Hemos dejado la lámina sin colores, a fin de que ustedes se los apliquen.

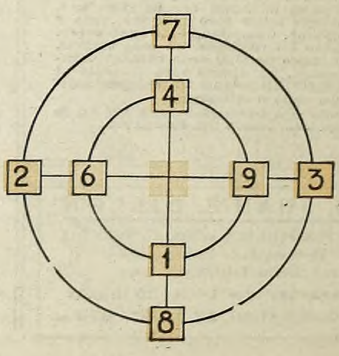


PARA BORDAR

Hilvanen nuestras lectorcitas esta figura sobre un trozo de tela. Enhebren una aguja con hilo de color y vayan pasándola a través de los puntos y a lo largo de las líneas.

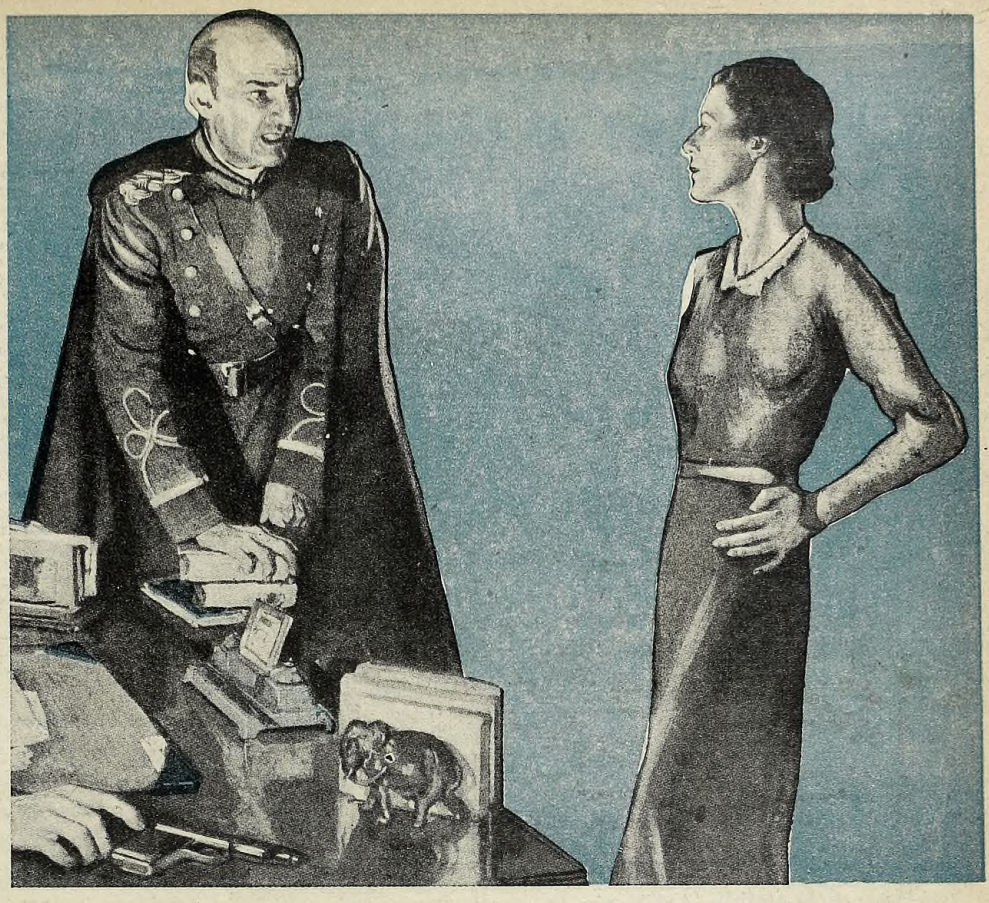
Terminada la obra, arranquen con cuidado el papel (para lo cual conviene humedecerlo), y les quedará un lindo bordado.

SOLUCION DEL PROBLEMA



LA SEÑAL MISTERIOSA

Cuento de
GUIDO CANTINI



TODAS las noches, a horas diferentes, se veía aparecer en la lobreguez del cielo, como si fuera una señal de algún angel bíblico, una llama roja, que en seguida se extinguía.

—¡Mire, mire, mi teniente!

Pero en cuanto los ojos miraban hacia arriba, la llama había desaparecido, dejando sólo una estela de humo rojizo, espeso y silencioso. Una señal debía ser, sin duda. Mas, ¿quién la hacía? ¿Y qué significaba? Los comandos habían dado órdenes severísimas de estricta vigilancia, y los pocos habitantes quedados en el pueblo ya habían sido registrados. Una a una las casas allanadas, los sótanos revisados, los graneros examinados con minuciosidad. No se encontró sino un poco de pasto seco, alguna fruta podrida y una legión de ratas. En las noches de bombardeos esos pobres y macilentos habitantes se guarecían en los sótanos, de los cuales salían a eso del alba temblantes, deshechos.

Eran viejos que por nada del mundo hubiesen dejado su trozo de tierra, aunque desgarrado por las bombas y la metralla de uno y otro bando; eran mujeres, marchitas antes de tiempo por el hambre y el espanto; eran muchachos flacos, extenuados: en fin, una turba de harapientos que mendigaban los restos del ya escaso rancho de los soldados y hurgaban entre los montones de basura en compañía de los perros.

De quince en quince días los batallones del regimiento se turnaban entre esas casas semiderruídas: una especie de tercera o cuarta línea de fuego, hasta donde llegaban de noche las filas de los mulos con el rancho. Todas las noches era la misma escena, todas las noches, alta en el cielo, aquella estrella artificial: rosa que recién abierta se marchitaba, dejando caer lentamente uno a uno sus bellísimos pétalos de fuego.

En cuanto al alojamiento, cada uno se arreglaba como mejor podía. Pero como a la tercera compañía le había caído en suerte la extremidad del pueblo, nosotros, oficiales de la tercera, nos podíamos llamar afortunados. La única casa que no sabemos por cuál milagro había quedado intacta, la elegimos como nuestro cuartel general. Y no sólo la casa, sino también los dueños de la misma puede decirse que nos pertenecían: un viejo y su hija, Olga, hermosa muchacha que en esos quince días lavaba nuestra ropa, la planchaba, transformando en prendas "elegantísimas" aquellos pobres trapos nuestros. Pero no había que aventurarse a decirle ni una palabra galante. Olga empleaba una manera tan suya para poner en su lugar al osado, que éste se guardaba muy bien de repetir su intento. Sin embargo, todos estábamos enamorados de Olga. Mas en vano. No había esperanza de inflamar ese helado corazón.

Al llegar la noche ella se encerraba en sus habitaciones con el padre, no dejándose ver hasta la mañana siguiente. El padre de Olga era un arrogante viejo, de porte elegante, con los mismos ojos, la misma sonrisa, iguales ademanes que su hija. No parecían campesinos.

— Efectivamente — contestaba a nuestras preguntas; — antes de la guerra teníamos nuestro personal de campo que labraba todas esas tierras — añadía, señalando con el brazo la extensión de las campiñas. — Pero ahora...

— Bueno, papá; todo pasará y volveremos a estar como antes — intervenía Olga, acariciándolo afectuosamente.

NADIE mejor que Olga sabía efectuar un vendaje complicado. Si no se hallaba con nosotros para lavarnos y plancharnos la ropa, se encontraba ciertamente en el puesto de curación. A Olga la llamábamos nosotros el Angel de la Caridad, con cierta afectuosidad ligeramente irónica, quizá porque la caridad de Olga no llegaba hasta un grado extremo.

Cuando se trató de pesquisar a todos los habitantes del pueblo por lo que sin duda era una señal, también hubo, naturalmente, que pesquisar a Olga, al padre de ésta y a su casa, que era también nuestra casa. Pero fué un procedimiento hecho sólo por formalidad. Y de ello hemos reído todos durante mucho tiempo.

Como todas las rebuscas resultaron negativas, hubo que intensificar la vigilancia. El comando no quería hacer desalojar a los habitantes del pueblo sin antes conseguir algo y dar un gran escarmiento.

Mientras, mi ordenanza adelgazaba. Casi no comía, no hacía sino suspirar. Agustín era el mejor soldado de mi compañía. ¿Qué le pasaba, pues?

—¿Quieres ir al hospital?

—¿Y por qué, mi teniente? No tengo nada, créame; no tengo nada.

—Sea como sea, debes ver al médico.

—Como usted ordene, mi teniente; pero no me siento enfermo.

Le extendí el permiso para que ese mismo día pasara visita médica.

En la mesa, hallándome con el teniente médico, le pregunté:

—¿Qué te parece de mi ordenanza?

—Un poco de decaimiento, pero no creo se trate de una cosa seria. Le receté un reconstituyente.

Enterado que el médico no lo enviaba al hospital, Agustín no cupo en sí por la alegría. No terminaba de dar gracias al doctor, quien le decía benévolamente:

—Está bien, está bien; anda, pues.

Y para su capote, el médico comentaba:

—¡Estos son soldados! ¡Ojalá así sean todos!

Agustín, pues, no quería ir al hospital. ¡Ya lo creo! Estaba locamente enamorado de Olga. Ante las negativas de la muchacha, el pobre mozo adelgazaba y suspiraba siempre más. Descubrí todo una mañana al encontrar por casualidad una esquelita de mi héroe.

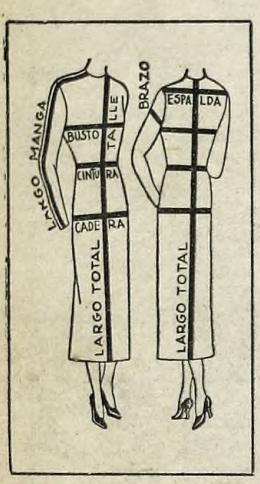
—¿Te has vuelto loco, Agustín?

—Creo que sí, mi teniente; creo que me

(Concluye en la pág. 32)

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 24

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1494 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

LA MOZA ILUMINADA

(Continuación de la pág. 15)

más tangibles que las propias tierras y figuras de sus mapas extraños. Y mientras él se afanaba por conseguir la partida, subordinada a la guerra granadina, por cuyo acabamiento rápido tú rezabas, más como amante de un hombre que como española y católica, le diste un hijo y un hogar aparte. Por él viviste en gracia de pecado, porque el amor, cuando peca, no pierde la gracia si se demuestra con el fruto. Las soledades en que te dejó Cristóbal animábatelas Fernandillo, gordinflón y mocosuelo, a quien el padre esperaba ver, con otro hijo del que ya tenías noticia, compañero de los hijos de los reyes.

Tras larga ausencia nueva, volvió tu amado, esta vez erguido, rejuvenecido, gran señor, con franquías reales, con gran cadena de oro al cuello, y más graves que nunca sus ademanes ensoñadores. Volvía a Córdoba a verte, a decirte adiós, a entregarte al hijo extraño y a besar el tuyo propio y a prepararles escuela digna de su alta alcurnia; porque no eran los hijos de un aventurero, sino de un visorrey electo, de un gobernador, de un almirante, de un capitán general. Si llegaba a las nuevas tierras — y esto él ya lo daba por hecho — todos sus títulos tomarían validez; y con ella gloria, y además dominio y oro.

No era el mismo de antes, cuando triste, cuando tú le animabas, cuando le diste todo lo que una mujer da al hombre amado. Era el de siempre, porque seguía predominando en él el iluminado, el audaz, el conquistador; pero ya no te miraba como antes, ni te donaba las antiguas caricias. Eras la buena amiga, otrora muy amada, madre de un hijo, ya algo así como ama de llaves. ¡Los hombres, los hombres! Así tú te dijiste para ti, desolada, como tantas mujeres han dicho y dicen cuando ya no son para el amado lo que fueron.

Marchó Cristóbal, porque por fin el viaje se realizaba. Y por si era poco cuanto le habías dado, animaste a un tu hermano para que lo acompañara en aquel viaje que ponía espanto, en aquella salida al misterio, al fin del mundo, a la noche eterna. Salía tu amado camino de la inmortalidad, mientras tú te recogías en tu modesta casa, a ser madre de futuros señores.

En tu soledad triste, de viuda sin haber casado, en la flor de la edad, estío logrado y pretendido, rezabas por el buen viaje del navegante de las sombras. Mientras él, a medida que avanzaba por el mar tenebroso, se olvidaba de ti, de tu amor, de tus caricias, de tu confianza en sus sueños, de tu antiguo apoyo cuando todos le abandonaban, tú le acompañabas con toda tu abnegación amorosa, hecho lámpara votiva tu corazón enamorado. Pasaron los días, y una ráfaga corrió por las tierras de España. Colón había llegado a las Indias por occidente y traía extrañas pruebas y relatos. Lo importante para ti es que tu amado triunfaba. Tenía razón su fe, habías tenido razón tú al creer en ella, al amarle, al sostenerle en los momentos desesperados, al hacerle feliz para que pudiera continuar su calvario.

No: ni princesa, ni santa, ni gran señora, ni guerrera profética fuiste tú, Beatriz Arana. La historia no te acogió en sus páginas brillantes. La sombra fué contigo. Pero tú fuiste mucho, también. Fuiste el alma nueva para un hombre que se sentía vencido por los infortunios. Tanto tú con tu amor y desinterés como él con su genio, abristeis al mundo caminos nuevos y luego un mundo nuevo. Le ayudaste a no caer en la sombra a cambio de permanecer tú en ella. Nada pediste para ti, tú que lo habías dado todo, todo, empezando por tu honor.

¿Y quién habías sido tú? Una modesta moza de mesón, una hija del pueblo, pero llena de fe, visionaria como tu reina Isabel, como ella clarividente, muy mujer y muy pueblo como ella. No hace falta nacer en lo alto para poder conquistar esas alturas. Tú las alcanzaste porque te convertiste en moza iluminada. Y así pudiste llenar de luz la sombra de Cristóbal Colón. Si la reina había sido mucho para él, más fuiste tú, porque más le diste, porque más lo ayudaste. Y a sabiendas de que tu ayuda no habría de volver sobre ti los rayos de la fama.

Amante y generosa mujer de pueblo, y de ese pueblo todo empuje: Beatriz Arana, matriz de grandes señores que fueron llenando siglos, sierva de Cristóbal Colón: sal de las sombras e incorpórate a la luz que mereces. Porque tú la hiciste brotar, y porque mucho amaste. Y a quien mucho amó ¿cómo no perdonárselo todo, sobre todo si el amor fué tan fecundo para la humanidad como el tuyo lo fué?

Desde el próximo número de EL HOGAR,

UNA NUEVA HISTORIETA

"LOS TRES MOSQUETEROS"

La famosa creación de ALEJANDRO DUMAS aparecerá en la serie de las grandes novelas ilustradas por el dibujante José Luis Salinas.

La bravura de Athos, la fortaleza de Portos, el señorío de Aramís y el valor inaudito de D'Artagnan harán las delicias de los pequeños lectores de EL HOGAR, lujosamente presentados en la

APASIONANTE HISTORIETA QUE COMENZARA A APARECER

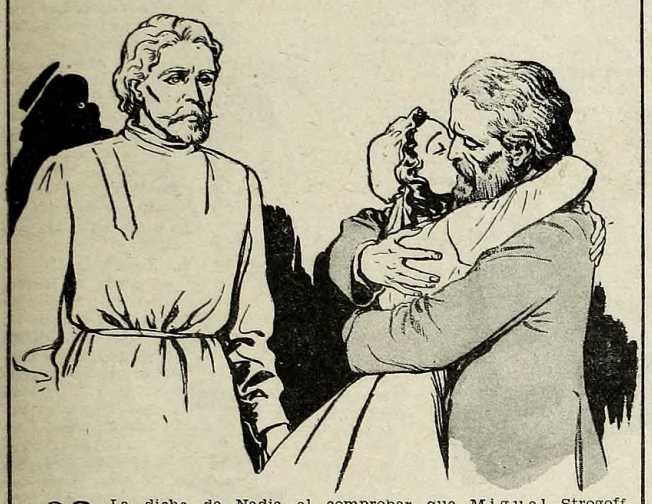
EN EL PROXIMO NUMERO



MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR (La inmortal creación de Julio Verne)

EL TRIUNFO DEL "CORREO DEL ZAR"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas



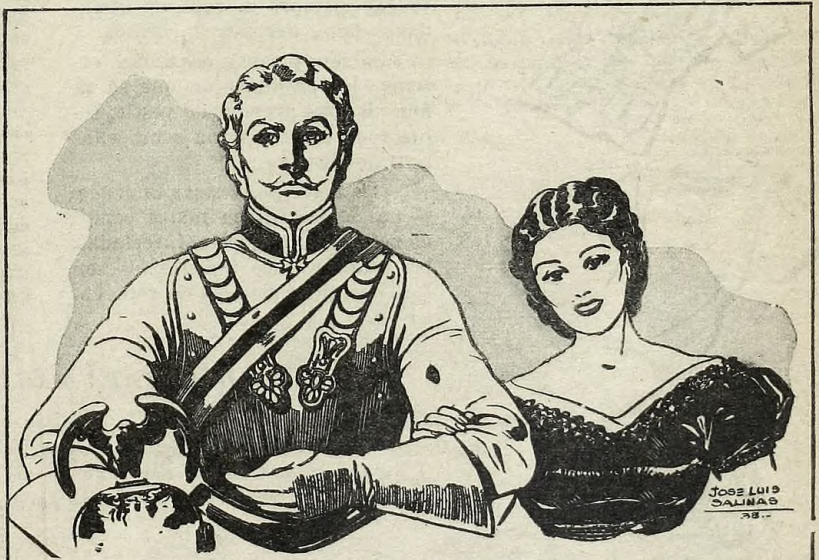
83 La dicha de Nadia al comprobar que Miguel Strogoff no estaba ciego fué sólo comparable con la alegría inmensa que sintió al poder abrazar a su padre. Este ya no era un desterrado. Se había batido heroicamente contra los invasores, y el gran duque acababa de indultarlo. Por su parte, el correo del zar explicó cómo nunca había estado ciego: en el momento en que iban a quemarle los ojos, al ver a su madre, éstos se le llenaron de lágrimas. El hierro candente lo que hizo fué, pues, volatilizar el líquido. La capa de vapor le salvó la vista. Luego se había fingido ciego como única manera de salvarse y poder cumplir su misión.



84 Los tártaros estaban en plena derrota. Fueron rechazados, y murieron a millares. Entre los muertos estaba Sangarra, la gitana cómplice del traidor Iván Ogareff. Por fin, al amanecer del 7 de octubre, retumbó el cañón en las alturas que rodean a Irkutsk. Era que llegaba el ejército ruso al mando del general Kisselef, para socorrer a los sitiados y terminar con las salvajes huestes de los tártaros. Con los primeros soldados rusos entraron en la ciudad los corresponsales Alcides Jolivet y Enrique Blount. La alegría de los periodistas fué inmensa al encontrar sanos y salvos a Strogoff y Nadia. Enrique Blount, al enterarse de la forma en que el correo del zar había salvado su vista, escribió en su carnet de notas: **"El hierro enrojecido puede ser insuficiente para destruir el nervio óptico. ¡Hay que modificar el sistema!"** Esto dió pie para que Jolivet renovara las bromas a su colega.



85 Finalmente, Miguel Strogoff, en presencia del padre de Nadia, le dijo a ésta: **"—El hecho de que Dios nos haya puesto el uno junto al otro para arrostrar tan rudas penalidades, quiere decir que ha querido unirnos para siempre. ¿No lo crees así, Nadia?"** "—¡Sí!", exclamó Nadia, cayendo en brazos de Miguel Strogoff; y luego, ruborizada, volviéndose hacia su padre, lo abrazó, agregando: **"—¡Padre mío!"** Por su parte, el padre de Nadia dijo, lleno de alegría: **"—¡Yo me siento verdaderamente feliz al poder llamaros a los dos: hijos míos!"** Mas tarde, una vez casados, Nadia y Miguel fueron a visitar a su anciana madre. La valiente Marfa Strogoff lloró de alegría y los bendijo. Naturalmente, Alcides Jolivet y Enrique Blount felicitaron calurosamente a la pareja. **—¿No experimenta usted deseos de imitarlos?** — preguntó Jolivet a su colega. **—¡Bah!... ¡Nuestra novia es el periodismo! Justamente, ahora se dice que van a surgir dificultades entre Londres y Pekín. ¿No tiene ganas de ir a ver lo que va a pasar por allá? —¡Precisamente, ha acertado usted!** — exclamó Jolivet. — **¡Iba a proponerle lo mismo en este instante!** Y así fué cómo los dos inseparables periodistas resolvieron partir para China. Desde ese momento toda la población de Irkutsk, celebró el compromiso del correo del zar. La gran aventura de Strogoff se difundió en el pueblo y lo elevó a la categoría de un héreo de leyenda. El gran duque Nicolás lo hizo objeto de magníficos presentes.



86 La ceremonia nupcial se celebró en la catedral de Irkutsk. Fué muy sencilla en sus detalles, pero muy bella. La apostura del correo del zar y la hermosura de Nadia fueron el centro de todos los comentarios. Estuvo presente toda la población militar y civil, y hasta el gran duque hizo acto de presencia. A su vuelta a la capital, Miguel Strogoff fué recibido por el zar, quien le otorgó la cruz de San Jorge. Así terminó la gran aventura de Miguel Strogoff, el correo del zar, que años después había de lograr una elevadísima situación en el imperio ocupando importantes cargos en la corte.

En el próximo número iniciaremos la publicación de "LOS TRES MOSQUETEROS", la famosa novela de Alejandro Dumas, ilustrada por el dibujante José Luis Salinas.

El rincón de los niños



Sobre el vestido blanco, el cinturón de color, que puede ser rojo, marino, amarillo o verde, y que cierra con dos nudos.



Práctico modelito para deporte. Es blanco con botones de color, en pasta, y vivos a lo largo del pantalón.



Un interesante conjunto para ciclismo. Pantalón con recortes de un color que resalte.

CAUSAS DE ECZEMA

He aquí una lista de las principales causas que pueden motivar la aparición de eczemas en los niños. Conocerlas equivale a saber evitarlas en la mayoría de los casos.

1º *Eczemas debidas a causas externas.* — El exceso de calor o de frío, la acción prolongada de los rayos solares (naturales o artificiales) y el roce con una ropa interior o de cama demasiado áspera pueden provocar eczemas en una piel delicada.

2º *Eczemas de origen químico.* —La soda empleada en el lavado de la ropa o las impurezas de un jabón de calidad deficiente bastan para irritar la piel y originar eczemas. De ahí el consejo de enjuagar siempre la ropa en abundante agua después de lavada.

También pueden ocasionar eczemas las anilinas con que se tiñen algunas prendas de vestir, sobre todo cuando actúa sobre ellas la transpiración.

3º *Eczemas por causas internas.* — La dentadura en malas condiciones, las amígdalas infectadas, las estancaciones intestinales son focos sépticos capaces de repercutir en la piel.

LOS CHICOS NECESITAN BEBER

Bien está que se acostumbre a las criaturas a no tomar nada entre las comidas; con ello salen beneficiados su apetito y sus funciones digestivas. Pero en verano esta juiciosa prohibición debe mitigarse en lo que concierne a la bebida. Los chicos necesitan beber con frecuencia, porque transpirando se defiende su organismo del calor. Lo único que se requiere es vigilar las condiciones en que los pequeños satisfacen su sed. Se aconseja, al respecto, tenerles el agua o la naranjada cerca del sitio donde juegan, en recipientes protegidos, lo mismo que los vasos, para evitar cualquier contaminación (¡cuidado con las moscas!), y en lugares fácilmente accesibles. Además, esas bebidas deberán ser frescas, pero nunca heladas.

AJUAR PARA VACACIONES

Elegidas con un criterio práctico vemos aquí las prendas que no deben faltar entre las que se lleven a la sierra o al campo, y que con el agregado de un traje de baño, de lana, integrarán también el conjunto para playa.



AQUEL ESPEJO

(Continuación de la pág. 7)

goja porque se había estado mirando las orejas en el espejo más de una hora, sin poder apartarse. Y el día en que el gato de Angora, tan pacífico, tan burgués, se vió y escapó lanzando maullidos después de enfosforecer los ojos y cambiar su aspecto de gran ovillo de lana lujosa por el de puerco espín feroz, mi madre ordenó ceñuda:

— Ya basta con ese maldito espejo... Quítenlo de ahí y llévenlo al cuarto de los trastos.

Allí estuvo cosa de un año o dos. Pero tengo la sospecha de que todos en la casa íbamos de cuando en cuando a mirarnos en él. Mi hermano y yo no nos atrevíamos a ir solos e íbamos juntos, después de proyectarlo varios días, y salíamos siempre aterrorizados y detestándonos. De tiempo en tiempo alguno de los mayores sacaba del cuarto de las cosas viejas un objeto, se lo quedaba observando con excesiva fijeza, y luego lo tiraba o rompía como al descuido: es que, antes, los había visto reflejados en la luna del espejo. Mi hermana mayor rompió así una muñeca a la que faltaba una pierna: mi madre un sable con manchas rojizas, de moho o de sangre, en la hoja.

Al fin, el espejo pereció también. En nuestra casa siempre que una cosa se encontraba rota, se preguntaba y casi nunca se lograba saber quién había hecho el daño. Con el espejo ocurrió al revés.

— ¿Quién lo ha roto? — preguntó con voz exenta de cólera mi madre.

Y dos "yo" inesperados, jactanciosos, le respondieron desde distintos puntos de la casa. Mi padre, que fumaba y leía el periódico, concluyó:

— Sea quien sea, bien roto está... No averigües más, y déjate de riñas hoy, mujer.

Ya entonces yo había oído decir que la rotura de un espejo trae mala suerte. A pesar de ello, el aire de alegría contenida que todo el día circuló por la casa, no me sorprendió y ensanchó también mis pulmones.

• • •

"Azahares sobre la fuente"

(Continuación de la pág. 19)

yada sobre ellos, pero no hacía un solo movimiento para aliviar la posición. Me sentía desprendida de la envoltura humana y era como un azahar inmenso suspendido sobre mi dolor. La fuente, inundada de luna, aguardaba la ofrenda prometida.

Al fin me decidí. Miré a mi alrededor. Las camitas blancas parecían el estuche de alguna joya blonda o morena. El silencio pesaba en la noche como un anuncio de paz definitiva. Me levanté. El piso frío me lastimó los pies desnudos. Avancé algunos pasos. Junto a las puertas, abiertas de par en par, me detuve. Al contemplar desde allí mi lecho desordenado y vacío me pareció que ya había dejado mi lugar en la tierra. Todo había terminado. Volví mis ojos a la fuente. Los naranjos se inclinaban sobre ella, centinelas en la transparencia azul. Ni una vibración en el ambiente; quietas las hojas, el agua, el aire, como si la naturaleza toda hubiera quedado suspensa en la espera de algo imprevisto. Quietud exenta de latidos, colmada de presagios que se agrandaban en el ritmo desesperado de mi corazón.

De pronto, bajo los pies descalzos, el suelo se sacudió en un movimiento inesperado. La casa se estremeció como si la hubieran herido en lo más profundo de sus entrañas. Las paredes crujieron resecas y amenazadoras, los perros ladraron con aullidos trágicos, los rostros despavoridos se asomaron buscando en los ojos extraños la salvación de todos. La directora del colegio ordenó en un grito:

— ¡Temblor! ¡Al patio todos! ¡Que no quede nadie en los dormitorios!

Mis compañeras, transidas de terror, se atropellaron en la puerta como un rebaño enloquecido. Salieron corriendo, gritando, contenidas apenas por las maestras, que trataban de imponer un poco de calma. Yo había quedado en el mismo lugar donde me sorprendiera el temblor; fría, inconmovible, petrificada. Con los ojos desmesuradamente abiertos, sin ver nada ni a nadie, me sentía aplastada bajo la impresión de un tremendo castigo. Alguien, no recuerdo quién, me alzó en los brazos y me acercó al grupo. La brusca sacudida se repitió, cada vez más débil, hasta cesar completamente. Nadie se movía del patio. La sensación del sismo persistía en las miradas espantadas. El horror de una catástrofe nos había envuelto durante unos segundos con un cerco duro e inflexible, del que nadie adelantaba un gesto buscando la evasión. Nos sentíamos unidas en un mismo destino, y así, pálidas, semidesnudas, estremecidas todavía, aguardamos durante largo tiempo el retorno de la tranquilidad.

Yo estaba aturdida. En el desconcierto de mi mente el episodio adquiría contornos personales. Me sentía culpable de lo sucedido. Una sensación de bochorno me quemaba el rostro, sin animarme a afrontar la mirada de nadie. Temí que alguien recordara haberme encontrado de pie junto a la puerta. No sabía quién. La voz de la directora disipó mis dudas:

— ¿Tú fuiste la primera en sentir el temblor?

Arriesgué tímidamente una respuesta afirmativa. Quedó mirándome largamente. Sus ojos silenciaron otra interrogación. Nunca supe si había comprendido.

— Recemos una oración de gracias.

Hacía mucho tiempo que no rezaba. Dios no había escuchado nunca mis ruegos. Mis compañeras se arrodillaron sobre las baldosas húmedas de rocío. Sus figuras alargadas dentro de los camisones blancos se abrían con los brazos en cruz. Levanté los ojos al cielo. Estaba límpido, sereno, inmutable. Llevé mi mirada de un rincón a otro del espacio buscando la voluntad de Dios. Y poseída de una paz infinita, caí también de rodillas, con el rostro vuelto hacia la altura, con las pupilas empañadas de lágrimas a través de las cuales titilaban las estrellas con el brillo de una esperanza renovada.

Sobre la fuente, los azahares suspendidos contemplaban su belleza...

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 101

(Continuación de la pág. 77)

El declarante debe ganar con el As y jugar luego el As de corazón seguido de otro triunfo. Su única esperanza, si los adversarios juegan correctamente, está en encontrar el Rey de corazón semifallo, de manera que debe jugar el As de triunfo y confiar en su buena suerte.

La señal misteriosa

(Continuación de la pág. 81)

creo que me he vuelto loco. Pero sin ella, yo ya no puedo vivir.

Agustín estaba en el regimiento desde muy jovencito. Su exuberancia se había manifestado en actos de heroísmo. Sin haber conocido antes el amor, se encontraba ahora improvisamente ante este sentimiento nuevo y violento.

El dolor del pobre mozo me causaba lástima, y hasta estaba yo decidido a hablarle a Olga al respecto. Lo hubiese hecho si...

Una noche me despertaron a gritos y a tirones. El comando me necesitaba. El comando estaba instalado entre la primera y la segunda línea, en una especie de reducto hecho de troncos y bolsas de tierra. El general estaba sentado a una mesa de campo. A los dos lados, respectivamente, su ayudante y el coronel de mi regimiento. Frente a ellos, dos soldados tenían tomada de los brazos a una mujer: Olga.

— ¿Conoce a esta mujer? — me espetó el general, sin preámbulos.

— Sí, mi general; es Olga. Todos la conocen.

— Ha sido sorprendida en el bosque mientras hacía señales luminosas.

— ¿Posible?

El general me miró severamente.

— Lo sé; pero ha confesado. Subía todas las noches sobre el techo por medio de la chimenea; luego bajaba y se deslizaba hasta el bosque, donde hacía sus señales escondida en el tronco hueco de un viejo árbol. El padre debe hallarse en casa. Arréstelo usted y traígalo aquí en seguida. ¡Oh, será una cosa expeditiva! Hay que dar por fin un escarmiento.

Efectivamente, el proceso fué muy expeditivo. Como supe después, el comando había dado órdenes severísimas. Al alba recibí un fonograma: preparar el pelotón de ejecución extrayendo a suerte el nombre de los soldados que lo iban a integrar.

Mi compañía estaba en formación delante de la casa de Olga. Un oficial escribía el nombre de los soldados en cuadraditos de papel. Todos sabían de qué se trataba, y esperaban silenciosos y tristes. De cuando en cuando, mis ojos corrían hasta Agustín: estaba pálido como un muerto, y se advertía, por los ojos colorados, que había llorado. Creo que mi cara nunca tuvo una impresión tan firme y severa, pero internamente imploraba a la Providencia que ahorrase a mi pobre ayudante aquel terrible deber.

No; la Providencia no me exaudió: el tercer nombre salido fué el de Agustín. No sé lo que hubiese dado para substituirme a él, aun cuando la idea de levantar el fusil contra Olga me causaba escalofríos.

Cuando todo estuvo listo, asumí el comando del pelotón y partimos para el lugar de la ejecución. A poco, Olga y el padre aparecieron, tranquilos. Agustín miraba el suelo para no verlos; pero cuando fué dada la orden de tirar, él también levantó su fusil y apuntó como los demás.



L'ONGLEX cuesta sólo 80 centavos —sin embargo, rinde mucho más que esmaltes inferiores y más costosos. No se agrieta ni se desprende. Su brillo insuperable dura mucho. No se descolora. Viene en matices de moda, realmente encantadores.



L'Onglex

ESMALTE LIQUIDO 0.80

Matices: Rubí, Rosa Coral, Rosa Viejo, Granadina, Ladrillo, Carmín y Natural

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y Cía. - 361, Tacuarí, Buenos Aires



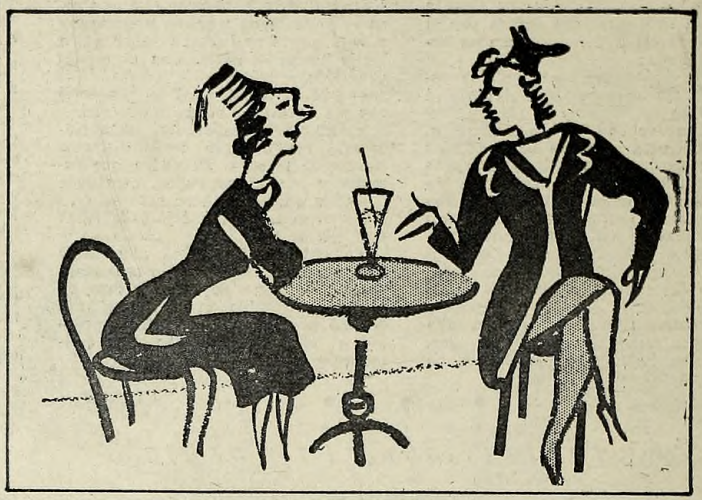
La página del buen humor

Por ROMEO



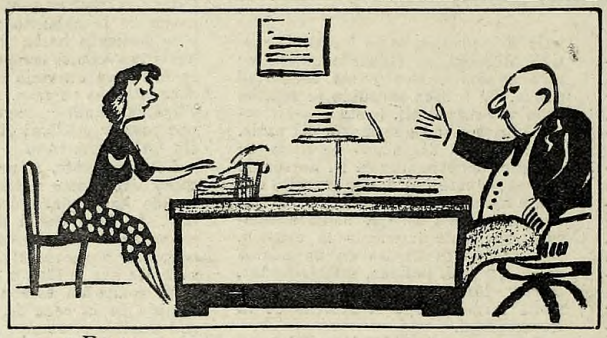
El pasajero del hotel. — Esto sería perfecto si no hubiese tantas moscas.

El dueño. — Pues deben ser moscas de la ciudad que vienen a veranear, porque le aseguro que en invierno aquí no se ve ni una.



La envidiosa. — Tienes un sombrero magnífico. Me parece más lindo cada año.





El hombre de negocios. — Mi mujer ha sido raptada por los "gansters". Recuérdemelo luego para escribirle unas líneas al comisario.

—¿Eres casado?

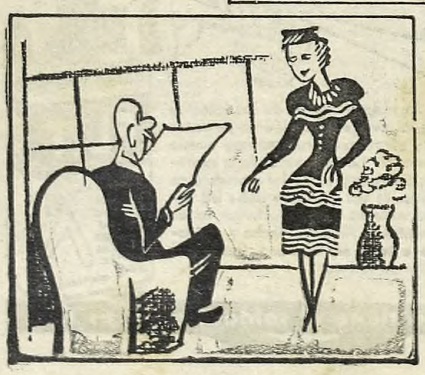
—¡Qué pregunta! ¿Cómo iba a casarme yo, que cuido ante todo mi libertad?



—He oído decir que Luis y María se han comprometido. ¿Qué se comenta por ahí?

—Los que conocen a Luis, dicen: "¡Pobre María!", y los que conocen a María dicen: "¡Pobre Luis!"





—Dice mi modista que no me cortará un solo vestido más mientras no pagues lo que se le debe.

—¡Ah, sí? Le escribiré inmediatamente para expresarle mi gratitud.

El policía ingenuo. — ¿No le da vergüenza, a su edad, andar pintando bigotes en los avisos?



El médico.— Mi colega está en desacuerdo conmigo. Pero quédese tranquila, señora, que en la autopsia se verá que yo tengo razón.

DEL DICHO... AL HECHO



EN PRENDA

Por VICTORIA JOUBERT

●

ESCENARIO:

Típico cuarto de pensión. Muebles cuyas puertas y cajones cierran mal. Cortinas blancas con aplicaciones de filet (imitación). Desorden general (auténtico).

PERSONAJES:

Dos estudiantes en vacaciones; es decir: que tampoco estudian en esta época del año. Sólo reflexionan cuando juegan al ajedrez, y juegan al ajedrez para olvidar sus problemas económicos.

LUIS. — ¿Carta de tu novia?

Juan. — Ultimátum paterno.

Luis. — ¿Otro?

Juan. — Esta vez en serio.

Luis. — Así me han llegado cinco de casa en dos meses.

Juan. — Acompañados por giros, pero ahora no recibes ni una ni otra cosa.

Luis. — ¡Hombre, recién me doy cuenta!

Juan. — No es por recordártelo... Has estado viviendo del dinero que me remitían a mí.

Luis. — No te preocupes.

Juan. — En absoulto: creo que me pagarás.

Luis. — Yo también. ¡Ocurren sucesos tan raros!

Juan. — Déjate de bromas; la situación es angustiosa. Tenemos que ir a nuestras casas hasta que se reanuden las clases.

Luis. — Ve, no me opongo.

Juan. — Gasté el dinero que me mandaron para el pasaje.

Luis. — ¡Mala cabeza!

Juan. — ¿Qué hiciste del tuyo?

Luis. — Lo mismo.

Juan. — Piensa algo oportuno por esta vez.

Luis. — Ya está.

Juan. — ¿Qué?

Luis. — Un chiste.

Juan. — ¡Horror!

Luis. — Puedo llevarlo a una revista y si lo premian fumaremos dos días.

Juan. — Creí que después de los exámenes habías perdido las ganas de hacerte el gracioso.

Luis. — El hecho de que el profesor fuera incomprensivo no disminuye mi vocación por el cultivo del ingenio.

Juan. — Con o sin éste, repetirás el curso.

Luis. — Me preguntó uno de la mesa con mirada inquisidora: "La palabra enfermedad ¿se acentúa?..." "Cuando es cólera", respondí.

Juan. — No habías escuchado sus palabras anteriores.

Luis. — Y hubiera preferido seguir ignorando la fraseología que emplea con los alumnos, porque no contiene nada halagador para mis oídos.

Juan. — Con menos materias desaprobadas, la actitud de las familias de ambos sería distinta.

Luis. — Me gustaría saber qué es lo que pretenden de dos jóvenes indefensos como nosotros.

Juan. — ¿Ni siquiera lees las cartas?

Luis. — Siempre temo que contengan consejos.

Juan. — A montones. Además, insisten en saber por qué no hemos tomado el tren apenas cerrada la Facultad.

Luis. — Detesto veranear en mi pueblo.

Juan. — ¡Atrévete a decírselo a un comprovinciano!

Luis. — ¿Acaso tú no lo eres?

Juan. — Apenas; yo también estoy aquerenciado en la capital.

Luis. — Sin embargo, tienes buenos motivos para recordar el pago.

Juan. — ¡Margarita!... ¡Tengo unos deseos de verla!...

Luis. — En cambio, a mí me espera allá Juliana, con su terrible afición a usar vestidos color toldo de ministerio.

Juan. — ¿Sigue considerándose tu novia a pesar de que nunca le escribes?

Luis. — Es de una fidelidad abrumadora.

Juan. — Margarita, en cambio, me amenaza con la ruptura del compromiso si continúo disgustando a mis padres.

Luis. — ¡Pues obedécelos!

Juan. — Es que debemos tres meses de pensión.

Luis. — ¡Cómo pasa el tiempo!

Juan. — Vendiendo todos los objetos de valor que poseemos, tal vez reuniríamos lo suficiente como para comprar un pasaje de segunda clase.

Luis. — ¿Tan barato es?

Juan. — Si ensayáramos...

Luis. — ¿Quién iría?

Juan. — Yo no.

Luis. — Yo tampoco.

Juan. — Olvida a Juliana.

Luis. — Piensa en Margarita.

Juan. — Desaparecen mis ansias por estar a su lado apenas considero que para ello es preciso afrontar las iras familiares.

Luis. — Corresponde hacer un sorteo: el que pierda, viaja.

Juan. — ¿Qué será del ganador?

Luis. — Queda en prenda aquí; el hotelero necesita una garantía.

Juan. — Ahora temo quedarme.

Luis. — Despreocúpate: no es exigente y se conformará con tan poca cosa...

Juan. — Bien, el sacrificio es parejo.

Luis. — Apenas llegado al pueblo, la víctima debe convencer a los papás de cada uno sobre los méritos del hijo, obtener dinero y volver para rescatar al otro y hacerle compañía.

Juan. — ¿Cómo justificará ese mártir que su camarada y él mismo sean malos estudiantes?

Luis. — Empleando el talento economizado en las aulas universitarias.

Juan. — Se trata de obtener el importe de los meses de pensión adeudados y la garantía de que no volverá a interrumpirse el envío regular de las sumas que nos han asignado.

Luis. — Elevada a fondo, la elocuencia sirve para que la persona más obstinada comprenda que las preocupaciones vulgares que despierta la pobreza perjudican a la juventud.

Juan. — Es que nos han sitiado por hambre al sospechar que malgastamos el dinero apenas llega.

Luis. — ¿Puede castigarse a nadie por simples suposiciones?

(Realizado el sorteo, corresponde a Luis cumplir la difícil empresa. Pocos días después, escribe: "Juan, mi sola presencia bastó para calmar a mi gente, y no he querido turbar la paz hogareña planteando cuestiones vulgares. Felizmente, Juliana está de luto, porque la ropa negra le sienta mucho. Con ella y Margarita hago excursiones deliciosas. Paseo tanto, que no me queda tiempo para visitar a tus papás. La vida en provincias es infinitamente mejor que la que llevamos ahí. Haces mal en no venir. — Luis.)

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores pertas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Carlos San Martín (San Luis), *J. H. Monasterio* (Capital) y *Pajarito* (Capital).

●

¡QUE lindo es ser convaleciente!

Hay una tibieza especial en el aire, una suavidad dulcísima en las maneras de todos los que nos rodean; nos ríen los chistes, nos animan, nos buscan el gusto con bocadillos deliciosos. ¡Y hay cada enfermera!...

Pensándolo bien, dan ganas de conseguirse un puesto de convaleciente en alguno de esos hospitales o sanatorios bien ubicados, limpios, cuyas paredes desnudas y cuyos muebles blancos y cromados nos hacen sentir la intimidad del hogar. Porque habéis de saber que vivimos en un confortable departamento moderno.



La convalecencia en sí sería un estado perfecto si no requiriera una cosa tan desagradable como es la enfermedad previa.

¿No se podría subsanar esa dificultad? ¿No tenemos acaso los cocktails sin alcohol, los cigarrillos sin nicotina y el bife a caballo sin caballo? ¿Por qué no eliminar, entonces, de los sanatorios lo único que los hace desagradables?

No creáis ni por un momento que la idea sea nuestra. No. Nuestra imaginación no da para tanto, ni nuestro conocimiento de la ciencia hospitalaria tampoco. Es un núcleo de distinguidos facultativos el que ha tenido la magnífica ocurrencia de crear en Mercedes (San Luis) un estupendo sanatorio cuyo aviso apareció en *La Voz del Sud* de esa ciudad, el 6 de diciembre.

Empieza con estas palabras:

SANATORIO "MERCEDES"

Y luego de tentarnos con las especialidades que abarca, que van desde la cirugía general hasta las ondas cortas, pasando por los rayos X y la aplicación de inyecciones, termina con esta tranquilizadora y novedosa advertencia:

No se admiten enfermos.

Así da gusto. Los médicos sin enfermos que los distraigan podrán dedicarse de lleno a su profesión. Y luego la idea puede ampliarse. Las cárceles, bien mirado, tampoco serían lugares tan desagradables si no hubiera presos en ellas. Y los cementerios sin sepulturas serían mucho más alegres y podrían utilizarse como plazas públicas.

●

LO malo de estas innovaciones es el principio, porque no dejan de crear cierta confusión. ¿Adónde irán los enfermos no admitidos en los sanatorios? A lo mejor, a los cuarteles.



Muy bien: ¿y los soldados? ¡Asombraos! Los soldados irán a las bibliotecas, pero no como lectores, lo que sería demasiado vulgar, sino en calidad de material de lectura. Nos lo dice, precisamente, *El Día Médico* de esta capital, en su número del 5 de diciembre:

La biblioteca de esa entidad, que cuenta actualmente con *30.000 voluntarios y 600 reservistas*, está a disposición de los lectores de 9 a 24 horas todos los días hábiles.

¿Quién será el osado que se atreva a arrancarle las hojas a un teniente coronel o a tomar notas al margen de un sargento primero de caballería?

●

LAS jovencitas que no alcanzaron a conocer a Rodolfo Valentino se ríen de sus cosas, y creen que siempre fué un amanerado. En cambio, Tyrone Power... ¡Oh! ¡Ese es otra cosa! Además, el cine de ahora tiene la ventaja de que enseña el inglés a sus espectadores. El cine, entendámonos, porque cuando los astros aparecen en persona en el escenario, suceden cosas raras y nos vuelve a alcanzar la maldición de Babel, hasta tal punto que el cronista de *Noticias Gráficas*, del 23 de noviembre, nos dice que Tyrone, terminó sus palabras



...pidiendo a sus compañeros de Hollywood que nos visitaran más a menudo, despidiéndose con un *"Tank you" ("¡Adiós, amigos!")*.

El pobre cronista cinematográfico, por la fuerza de la costumbre, miraría los pies o las rodillas del astro. A esa altura suele aparecer en la pantalla la traducción, no siempre tan exacta como para decir "¡Adiós, amigos!" en lugar de "¡Gracias!".

¡Parece mentira! ¿Qué cinemaníaco" ignora que en la lengua de Shakespeare "Adiós" se dice: "Solón, baibi"?

●

POR lo menos, Herminia Franco hizo honor a su apellido, y tuvo la franqueza de confesar que no conoce el inglés más que de ojito, y con toda cautela declaró para *Crítica*, del 24 de noviembre:

Herminia Franco nos dice:

—*Power*, tengo entendido que quiere decir *pobre*, en inglés. Pobre Tyrone.



¡Pobre Tyrone y pobre Herminia, porque Power quiere decir algo un poco distinto en inglés: algo así como poder, autoridad, potencia, talento! Aunque queda demostrado que todo ese talento, potencia, autoridad y poder no alcanza. Hace falta que vengan unos cuantos más como él. Porque existen admiradoras que no aprenderán inglés ni a tres Tyrones...

●

PARIENTE cercano de aquel purista que vivía en la calle Callado y que era autor de un libro sobre "El comercio del bacalado en el puerto de Bilbado" debe de ser el redactor de *La Napción...*, ¡perdonad!, de *La Nación*, quisimos decir, del 5 de diciembre, que, al comentar las recientes exigencias italianas, escribió:



Estas complicaciones que amenazan perturbar de nuevo la tranquilidad de Europa *son colapsos* de la reciente paz de Munich.

¿Será esto un "colapsus linguæ"? ¿Una nueva finura de expresión o un simple macanapzo?

●

UN avisito misterioso: es de *La Prensa* del 10 de noviembre:



Vendo fábrica vivos funcionando, con mercaderías...

¿Vivitos y funcionando? ¿No será vivitos y colapseando?

●

LOS comentaristas de *Pregón* nos confesaron, el 8 de diciembre:

Días atrás estuvimos releyendo *"La Gran Aldea"*, de don Juan Agustín García...



E insisten, luego, tres o cuatro veces en la cita.

Aunque este público lugar, tan frecuentado, no sea de los más apropiados para pedir prestado un libro, porque se adquiere de esa manera la ridícula obligación de devolverlo, con lo cual no hay formación posible de bibliotecas, nos vamos a tomar la libertad de pedírselo al colega, porque ardemos de curiosidad.

¡Cosas del oficio! No es que pensemos nada malo de personas tan serias, pero nos encantaría cotejar el texto de ese libro, que no hemos podido encontrar en ninguna librería, con otro homónimo firmado por don Lucio Vicente López que figura en nuestra biblioteca (aunque esto no conviene que se divulgue para que el prestatario no refresque su maniática memoria y venga a reclamar absurdos derechos de primer poseedor)

●

JUAN Moreira, pese a las glorificaciones póstumas de los neocriollos, no ha perdido aún sus hábitos de apoderarse de lo ajeno, contra la voluntad de su dueño, lo que es bastante feo.

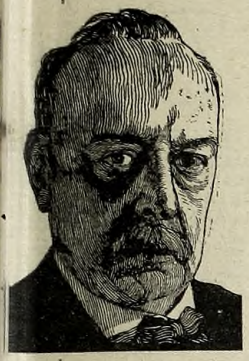
Como el Cid ganaba batallas después de finado, Juancito de tiempo en tiempo (esta vez en *El Tiempo* de Pergamino, del 7 de diciembre) hace alguna de las suyas. La última es ésta:

Nos referimos a la nueva versión de "Juan Moreira", que interpretan Domingo Sapelli, Alberto Gómez, Patrocinio Díaz, *Guillermo Casali y Néstor Feria.*

Su asunto está basado en el *poema* de José Hernández, del mismo título.

¡Es el colmo, así, a la vista de todos, alzarse con el autor de otro gaucho más y mejor mentao! ¡Ah, pero que se ande con ojo el malevito ése, porque Martín Fierro también era medio ligerazo para sacar el cuchillo, y no era hombre de dejarse arrebatar así no más el autor de sus días!

Libros y autores de idioma español



PAYRO, de Raúl Larra

ANTE todo, perdóneseme una afirmación audaz: el libro que don Raúl Larra ha compuesto sobre la vida y la obra de Roberto J. Payró es, dentro de la bibliografía argentina, un libro excepcional. No es que falten en nuestro ya abundante repertorio literario las obras de tipo biográfico, pero hasta aquí, que yo sepa, no se ha publicado alguna que se aproxime tanto a los cánones del género como la del señor Larra. Lo cual no es poco decir, puesto que así como no hay héroe máximo o personajón mínimo sin su estatua y su calle correspondiente, no falta el libro destinado a perpetuar su paso por el escenario nacional. La más de las veces, este homenaje es dispuesto y costeado por los poderes públicos, y así, quizá por causa de ese origen espurio, salen las obras con un no sé qué de monumento funerario de encargo. Y aún las que, por arte del talento o de la pasión de sus autores, se apartan del patrón necrológico, se pierden en desarrollos retóricos o naufragan en el panfletismo político. Hasta aquí, los argentinos no hemos salido de la apologética sino para entrar, siguiendo como siempre la moda europea, en los caprichosos senderos de las "vidas noveladas". (Y como casi siempre hemos ido a buscar afuera lo que desde hace tiempo teníamos en casa, pues ¿qué mejor ejemplo de "vida novelada" que el "Facundo" de Sarmiento?).

La obra que don Raúl Larra ha consagrado a la descripción de Payró como hombre y como escritor no es ni una apología ni una fantasía ni una mera sucesión de anécdotas sobre la vida literaria, ni tampoco — como en algunos trabajos académicos — una estimación crítica ordenada cronológicamente; es una biografía honrada, y por esto resulta excepcional en nuestro medio. Al hecho insólito para nuestras costumbres de haberse ajustado a las normas objetivas del género, el señor Larra añade la pesada dificultad de hacer interesante el relato de una existencia de un escritor que no fué más que eso: escritor. Porque Payró ofrece el caso sin igual entre los escritores argentinos de un hombre que en toda su vida no participó en modo alguno en la función pública: no fué ni empleado de correos, ni diputado, ni bibliotecario, ni catedrático, ni cónsul, ni ministro, ni comisario, ni inspector de enseñanza, ni secretario de un juzgado, ni nada de lo que suelen ser aquí y en otras partes los que escriben artículos y publican libros. Mientras necesitó ganarse la vida fué periodista, y cuando tuvo alguna holgura económica se consagró por entero al trabajo literario y a sus deberes de padre de familia. Y como lo principal de su actividad se desarrolló en una época en que no se habían inventado aún los concursos nacionales y municipales ni se había levantado la complicada armazón del Instituto Nacional de Cultura, Payró no obtuvo más recompensa que un tardío segundo premio en 1925. Tan despegada estuvo su vida y su obra de la ayuda oficial, que bien puede afirmarse que Payró es el escritor que ha salido más barato a la República Argentina. Fuera de su actividad profesional, la existencia del autor del "Casamiento de Laucha" no ofrece ninguno de esos aspectos novelescos que son la sal y la salsa de las biografías corrientes. Ni desarreglos pintorescos, ni íntimas y sórdidas tragedias familiares, ni aventuras amorosas con su epistolario correspondiente: una vida sencilla, honesta, plácida. Vida burguesa, diría alguno; vida de pacífico e industrioso menestral, afirmaría yo. Porque Payró fué eso: un obrero de las letras; el primero en nuestro país que consagró su vida al oficio literario y que amó al oficio por sí mismo y no por lo que éste pudiera rendirle en dinero, en gloria o en influencia política. Amaba y respetaba a la profesión que había elegido libremente; no cometió nunca con respecto a ella el pecado de sinomía, y por eso su obra es el testimonio más imparcial sobre la sociedad argentina que pueden ofrecernos los hombres de su generación.

En su libro, el señor Larra nos traza un retrato fiel, aunque un poco tímido a ratos, del escritor ejemplar, en quien revivía el tesón y la honradez, la independencia y la franqueza de los menestrales catalanes, sus abuelos. Al pronto, el retrato puede parecer sin interés, pero deteniéndose un poco ante él, como ante esos retratos de desconocidos que hay en los museos europeos, en los ojos claros del modelo vemos reflejarse toda una época. El retrato se confunde con la evocación romántica, y la biografía con la historia. Que es lo que ocurre con el libro del señor Larra sobre Payró, y por eso resulta un libro excepcional.

ARTURO CANCELA

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

Enero en la letras argentinas

En plena temporada de verano, en los años 1904 y 1907, el día 4 y el 2, respectivamente, se estrenó en Buenos Aires, *Canillita* y *Los curdas*, de Florencio Sánchez. En 1897, en Juárez, nació el poeta Héctor Ripa Alberdi. Diez años antes, en 1887, el 11, nació Juan Carlos Dávalos. El 14, en 1807, nació Hilario Ascasubi. Otro poeta, hoy un tanto olvidado, y que en 1910 la política arrancó trágicamente de la vida, fué Carlos Ortíz, nacido en Chivilcoy, el 27, en 1870. Florencio Sánchez, también el 17, en Montevideo, en 1875. Carlos Guido Spano nació el 19, en el año 1827. Esteban Echeverría desapareció el 20, en 1851. El mismo día, según una de sus cartas, Vicente Blasco Ibáñez comenzó a escribir *La Argentina y ssu grandezas.*

●

Un escritor cubano, Emeterio S. Santovenia, ha enfrentado las figuras de Martí y Sarmiento en un extenso ensayo que titula *Genio y acción: Sarmiento y Martí.*

●

John Dos comienza a atraer la atención de los editores argentinos. Después de "El paralelo 42" se ha entregado al público "Tierra de España".

●

Una mujer ejemplar y santa, María Benita Arias, fué, como es notorio, la fundadora de las Siervas de Jesús Sacramentado, congregación a la que dedicó todo su empeño y devoción. Sobre esta vida, con abundancia de referencias edificantes, el padre S. M. Ussher ha trazado una biografía, de igual interés para creyentes y profanos.

●

El cine norteamericano, según se anticipa, realizará una versión de "Doña Bárbara", la fuerte novela de Rómulo Gallegos. El escritor, al dirigirse a Hollywood, sufrió un accidente automovilístico, del que resultó herido.

●

Lentamente los escritores argentinos van abandonando las ciudades, y también las pampas. Avanzan hacia el norte y lo mismo hacia el sur. El año pasado aparecieron varios relatos patagónicos. Ahora, Ignacio Prieto del Egido anuncia un volumen: *La novela de la Patagonia.*

●

En el boletín de la Academia Colombiana se ha iniciado la publicación de una novela hasta ahora desconocida que, desdichadamente, dejó inconclusa Jorge Isaacs.

●

Acaba de aparecer la edición facsimilar de "La moda", el periódico que fundara Juan Bautista Alberdi con Juan María Gutiérrez y Rafael Corvalán en 1838. Realizó la edición de la obra, que lleva un prólogo de José Oría, la Academia Nacional de la Historia.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





ROUGE INDELEBLE

GUERLAIN

EN 6 TONOS

CLARO
MEDIANO
OSCURO
TROPICAL
NARANJA
MANDARINA

... y Hay que Ver

Qué Rico!

COCINADO CON OLEO MARGARINA "EL GAUCHO"





Para hornear. Prepare Vd. sus tortas y masas con Oleo Margarina "El Gaucho" y quedará encantada. Se bate a crema en pocos segundos y hace la masa mucho más liviana, esponjosa y uniforme.



Para freír. Todo cuanto se fríe en Oleo Margarina "El Gaucho" quedará seco, sin rastro de grasa y, por lo tanto, ¡mucho más digestible! Y la Oleo Margarina "El Gaucho" resulta también muy económica. Pídala a su almacenero ¡hoy mismo!



Para amasar. La Oleo Margarina "El Gaucho" es especial para preparar la masa de los pasteles, empanadas y tarteletas. La masa de los con Oleo Margarina "El Gaucho" necesita menos agua y resulta por eso más crocante, abizcochada... se deshace en la boca.

1 Pollo SWIFT Cebado a Leche (o un pollo seleccionado de buena calidad).
3 cucharadas de Oleo Margarina "EL GAUCHO".
Sal y pimienta a gusto

Limpiar el pollo, espolvorearlo con la sal y la pimienta y untarlo con la Oleo Margarina Ponerlo al horno (moderado) de 50 a 60 minutos, rociándolo durante ese tiempo, cuatro veces con su jugo. Servir con papas rellenas con espinacas; y zanahorias.

Papas rellenas: Ahuecar un poco las papas peladas y ponerlas a cocinar en agua con sal. Una vez cocidas, sacarlas con cuidado, cortar en picos, rellenar con la espinaca cocida y saltada en manteca. Las zanahorias se limpian y cuecen en agua y sal hasta que estén tiernas.



OLEO MARGARINA "EL GAUCHO"

Para freír, amasar y hornear

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos